



Liberaron al padre de Traverso

Página/13

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 16 de octubre de 2003 - Año 17 - Nº 5358 - Precio de este ejemplar: \$1,50

Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30

Opcional Revista con CD Hugo del Carril: \$8 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7

Durísima sesión en el Senado para discutir el pliego de Zaffaroni

La limpieza llega a la Corte pero cuesta

Páginas/4/5



LEJOS

▲ Apurados, los hombres del oficialismo querían cerrar la lista de oradores para aprobar el ingreso de Eugenio Raúl Zaffaroni a la Corte. Desde el estrado, el sanjuanino José Luis Gioja le preguntaba a Eduardo Menem si haría finalmente uso de la palabra. El silencio y la demora del legislador en llegar a la banca para contestarle provocaron la ironía de Gioja: "¡Mire que llegaron lejos los riojanos!". La lentitud es sólo una cuestión de forma en la familia del ex presidente Carlos Menem.

8

Vanossi y señora, la última carta de Macri, por Susana Viau

Llegó Lula y su principal asesor define la relación con la Argentina

"Hay ruidos porque está todo bien"

Páginas/6/7

28

El temor y la esperanza, por Germán García

Tres soldados muertos en el primer ataque palestino

Atentado contra EE.UU.

Página/19

32

La leyenda de Lorena, por Mariana Carbajal

El final de un dictador, por Luis Bruschtein

2

La maldita suerte terminó, por Felipe Yapur

3

EL JARDIN DE LA REPUBLICA

Bussi debía asumir el 29 como intendente de Tucumán, pero ayer la Justicia lo dejó preso por el secuestro y homicidio de un senador el día del golpe, el mismo 24 de marzo de 1976

Páginas/2/3



OPINION

Por Luis Bruschtein

El final de un dictador



Antonio Bussi afirmó ayer varias cosas: en un párrafo de su presentación ante el juez Jorge Parache dijo que participó en “una guerra contra la agresión marxista leninista”. Pero Bussi quedó preso ayer por el secuestro y desaparición del legislador Guillermo Vargas Aignasse, un senador provincial que ni siquiera estaba enrolado en el sector más duro del peronismo de aquella época.

También dijo que “las operaciones fueron en cumplimiento de un mandato expreso de un gobierno constitucional y del sagrado deber militar”. Pero Vargas Aignasse fue detenido el día del golpe militar, el 24 de marzo de 1976, cuando había sido derrocado el gobierno de Isabel Perón. Vargas Aignasse fue trasladado al penal de Villa Urquiza y finalmente desapareció de allí el 5 de abril. Resulta extraño cuál entiende Bussi que fue el “mandato expreso” de Isabel Perón para hacer desaparecer a un legislador de su partido cuando, además, la presidenta ya estaba en camino a la cárcel.

Bussi no reconoció el fuero de la Justicia civil porque definió al secuestro de Vargas Aignasse como “un hecho de guerra”. Si bien no precisó que se refiere a ese hecho represivo en particular, se entiende que habla de él porque es de lo que se le acusa. Quiere que lo juzgue el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. Pero en ese “hecho de guerra” no hubo tropas enemigas, enfrentamiento ni combate y el secuestrado ni siquiera estaba armado. Es más, el hombre estaba detenido cuando desapareció, lo cual tampoco está justificado en una guerra convencional.

Los militares de esa generación y muchos de los actuales tienen un concepto retorcido de lo que es un hecho de guerra y del “sagrado deber militar”. Cada vez que uno de ellos se defiende, demuestra la necesidad de que sean juzgados. Y sobre todo pone de manifiesto la gravedad, el peligro de que haya tantos militares en actividad que los defiendan y piensen de la misma manera.

El dirigente de Fuerza Republicana que lo acompañó ayer al juzgado, Pablo Calvetti, recordó con indignación republicana que Bussi ganó nueve elecciones desde 1984 hasta ahora. No se entiende que alguien que le da tanta importancia a la soberanía popular expresada en el voto haya participado con entusiasmo en golpes militares. Y tampoco se entiende que alguien que haya participado en golpes militares se defina como “republicano”. Hay un contrasentido.

Quizás su pensamiento haya cambiado en estos años en que fue favorecido por el voto. Pero ahora

que se ve perdido, su primer reflejo es despotricar contra los poderes republicanos, contra la Justicia y el Poder Ejecutivo. Calvetti dijo que el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Duhalde, viajó hace unas semanas a Tucumán para impulsar la reactivación de las causas contra Bussi. Lo cierto es que cuando el Congreso declaró la nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, Bussi estaba a punto de ser extraditado a España. Pero el gobierno español levantó el pedido de extradición cuando se anularon las leyes porque consideró que esos delitos serían juzgados en el país. El Gobierno tiene la obligación de impulsar esos juicios, sobre todo a los que tenían pedido de extradición como Bussi.

También el presidente Néstor Kirchner se convirtió en blanco de la furia bussista. Calvetti lo calificó de “montonero arrepentido y acoopleado”. Es difícil entender lo de montonero acoopleado, pero lo de montonero arrepentido muestra a Bussi y a su gente como patrulla perdida de los '70 en guerra permanente con las sombras del pasado.

No será fácil que Bussi asuma a la intendencia de la ciudad de Tucumán el próximo 29 de octubre, como lo tenía previsto. Y también es probable que esa haya sido su última oportunidad de asumir cualquier cargo electivo. Que se lo haya impedido un juicio por violaciones a los derechos humanos tiene una resonancia a destino justiciero.

Pero también es un llamado de atención sobre las leyes que permitieron su participación como candidato y una lección para quienes lo votaron. La política democrática no puede ser un refugio para golpistas, torturadores o delincuentes que la utilizan para blanquearse y eludir a la Justicia.

Sin la presencia de su principal dirigente y fundador, el partido de Bussi terminará desmoronándose. Su paso tan protagónico por la política tucumana de los últimos 30 años quedará en el pasado. Pero para Tucumán y para el resto del país, la trayectoria incongruente en democracia de un personero siniestro de la dictadura no deja de abrir preguntas con pocas respuestas fáciles. Puede decirse que lo que pasó ayer es lo que tendría que haber pasado hace muchos años. Pero también aparece con mucha claridad la evidencia de que durante esos largos años de democracia no hubo una propuesta popular y democrática que, en todo caso, relegara al autoritarismo. Así, éste será el final de un dictador, 20 años después del final de la dictadura.

DETUVIERON A BUSSI

El día en

Por Victoria Ginzberg

Ayer al mediodía, el dictador Antonio Domingo Bussi supo oficialmente que sus días de gracia se terminaron. En ese momento, un funcionario judicial de Tucumán, provincia en la que fue elegido gobernador a pesar de sus crímenes, le notificó que quedaba detenido por “homicidio calificado con ensañamiento y alevosía, allanamiento ilegal y privación ilegal de la libertad, agravada”. El juez Jorge Parache lo arrestó por la desaparición del ex senador Guillermo Vargas Aignasse. El represor se quedará sin asumir como intendente de San Miguel de Tucumán.

Bussi llegó antes de las ocho de la mañana a los tribunales federales de San Miguel de Tucumán, donde había sido citado por la desaparición de Vargas Aignasse. Una vez ante Parache presentó un escrito en el que reclamaba ser juzgado por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas (el mismo planteo lo hizo hace un par de días directamente ante el Consufa) e insistía con el arcaico argumento de que las desapariciones y torturas cometidas durante el terrorismo de Estado fueron producto de “una guerra contra la agresión marxista-leninista”. Estaba acompañado de su hijo Ricardito, los dirigentes de Fuerza Republicana, Pablo Calvetti y Javier Morof, apoderado del partido, y Héctor D'Amico, su yerno. Aunque estaba rodeado de abogados —y como desafío al proceso judicial— no designó defensor, pero le fue asignado uno oficial. “Es que no se puede prestar a este circo político”, intentó explicar Calvetti, quien acusó al presidente Néstor Kirchner y al secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, de ser los artífices de la detención.

Al margen del escrito que dejó en el juzgado, Bussi se negó a declarar y no respondió a las preguntas referidas a la desaparición de Vargas Aignasse. El ex senador fue secuestrado el mismo día del golpe de Estado, el 24 de marzo de 1976. Fue visto en la Jefatura de Policía, donde funcionó un centro clandestino de detención y en el penal de Villa Urquiza. De allí prometieron liberarlo pero lo sacaron de noche en un camión con destino desconocido. El hijo del ex legislador, Gerónimo Vargas Aignasse, perdió ante Bussi por 17 votos la intendencia de San Miguel de Tucumán.

El juez Jorge Parache detuvo al represor por “homicidio calificado con ensañamiento y alevosía, allanamiento ilegal y privación ilegal de la libertad, agravada”, contra el ex senador, desaparecido el 24 de marzo del '76. Bussi quedó preso en un liceo militar de Tucumán y no podrá asumir la intendencia de San Miguel.

“Estuve cerca de él y sentí el mal olor del miedo, porque es un cobarde y nunca estuvo en un combate. Hedía a miedo. Ahora se viene la hora de cicatrizar las heridas del pasado. Ahora se cierra el capítulo pero con justicia, no con impunidad”, dijo a **Página/12** Rodolfo Vargas Aignasse, hermano del desaparecido, quien, patrocinado por el abogado Juan Robles, pidió la reapertura de la causa después de que el Congreso anulara las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

Al mediodía, Parache comunicó su decisión de que el represor quedara detenido, tal como lo había reclamado el fiscal Emilio Ferrer. Bussi fue llevado a la alcaldía de los tribunales, a una pequeña celda con barrotes. Allí esperó a que se fueran algunos de los manifestantes que estaban en la puerta de los tribunales y luego fue conducido al Liceo Militar Gregorio Aráoz de Lamadrid —lo que queda del Regimiento 19 de Infantería, del que fue jefe—, donde cumplirá el arresto.

Miembros de organismos de derechos humanos se congregaron pa-

Telam



Rodolfo Vargas Aignasse (izq.), y su abogado Juan Robles. Busca esclarecer la desaparición de su hermano Guillermo.

POR LA DESAPARICION DE GUILLERMO VARGAS AIGNASSE

que volvió la Justicia



Télam

El dictador Antonio Domingo Bussi cuando fue detenido, ayer. Su prisión será el Liceo Militar Gregorio Aráoz de Lamadrid.

ra presenciar el hecho histórico que significa ver a Bussi detenido en Tucumán. Ni siquiera en la década del 80, antes de que se sancionaran las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, había estado preso. Sólo estuvo en esa condición hace tres meses, cuando el juez federal Rodolfo Canicoba Corral lo arrestó a pedido de su par español Baltasar Garzón, quien lo había procesado por genocidio, terrorismo y torturas.

Los manifestantes colgaron banderas de repudio a Bussi en el edificio que queda frente a los tribunales, donde funcionó la sede de la Asociación de Trabajadores de la Educación de Tucumán y donde el 24 de marzo a la madrugada irrumpió una patota y fusiló a Francisco Isauro Arancibia, fundador de la Ctera. El represor fue sacado, custodiado por policías, por una puerta lateral, pero Calvetti ligó el huevazo que estaba reservado para él.

Parache citó a Bussi la semana pasada, tras decretar la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Hoy deberá presentarse ante el juez el ex jefe del Tercer Cuerpo de Ejército, Luciano Benjamín Menéndez, quien está preso en Córdoba por las desapariciones y asesinatos de cuatro personas que estuvieron secuestradas en La Perla. Mañana está citado el represor Arturo González Naya y para la semana que viene están previstos los interrogatorios de Antonio Arreche, Juan Sirnio, Marcos Hidalgo y Luis Oviedo.

La intendencia

Bussi quedó detenido a 15 días de la fecha prevista para su asunción como intendente. Sus seguidores, que planean realizar hoy una marcha de protesta, no podrán revivir aquella que hicieron enarbolando escobas por las calles tucumanas cuando su líder fue elegido gobernador. El represor iba a barrer con la corrupción. La figura no se podrá

aplicar después de que se descubrieron las cuentas en Suiza y mientras Bussi está esperando ser sometido a un juicio oral por peculado, es decir, la sustracción de fondos públicos por quien tiene que custodiarlos. Este proceso podía haber complicado que el dictador se convirtiera en intendente, pero su detención lo impedirá definitivamente.

Los bussistas reclaman una nue-

va elección para definir quién ocupará el cargo, pero según la Carta Orgánica municipal es el Concejo Deliberante —de mayoría peronista— el que debe elegir entre sus miembros al nuevo intendente.

Los seguidores de Fuerza Republicana aprovecharon que el arresto se produjo a pocos días de la fallida asunción a la intendencia (car-

hubiera otorgado fueros) y cerca de las elecciones provinciales del 26 de octubre para presentar el hecho como una persecución política. Pero cualquier fecha les hubiera venido mal. Como a los represores Alfredo Astiz y Menéndez, entre otros más de treinta que están detenidos, a Bussi se le acabó el tiempo de gracia que pasó en libertad gracias a las leyes de impunidad.

OPINION

Por Felipe Yapur

La maldita suerte terminó

Por las noches solía llegar acompañado de sus cómplices hasta el Arsenal Miguel de Azcuénaga, ubicado en las afueras de San Miguel de Tucumán. Se dirigía hasta el campo de práctica de combate donde ya todo estaba preparado. Los detenidos-desaparecidos esperaban tabicados y atados. Sin mucho preámbulo les disparaba en la nuca, los cuerpos se desplomaban en una fosa común. Luego les dejaba el lugar al resto de los oficiales, obligándolos a firmar con sangre el pacto de silencio. Una vez terminada la faena, se arrojaban cubiertas y madera. Finalmente, una antorcha encendía los cuerpos que ardían toda la noche. Así, durante 1976 y 1977, el genocida Antonio Domingo Bussi —dueño de las vidas y haciendas de los tucumanos— impartía lo que él consideraba una forma de justicia, más allá de la ley y la verdad. Hubo que atravesar 28 años de impunidad sistemática para que el ex dictador conociera por fin la verdadera justicia. La noticia de su detención causa alegría. Qué duda cabe, es un aliciente para la lucha inclaudicable de los organismos de derechos humanos tucumanos, esperanzados en que Bussi no sea el último.

Bajo la dictadura de este general de sonrisa equina cientos de tucumanos se transformaron en detenidos-desaparecidos. A través de esta práctica sistemática, logró imprimir en la sociedad de esa provincia un terror que no tiene parangón y que todavía subsiste. Pero no actuó solo. Decenas de oficiales del Ejército y de la policía local lo acompañaron en la carnicería. La dictadura fue su guarida. Después, se benefició de las leyes de impunidad impulsadas por el gobierno de Raúl Alfonsín. Y el menemismo lo protegió y lo respaldó —política y financieramente— durante su gestión bajo

las normas constitucionales, uan gestión por la que todavía debe responder.

Sin embargo, también estuvieron los que combatieron a Bussi con la única arma de la denuncia y la permanente movilización. Marina de Curia y Nena Ponce, dos incansables luchadoras, se murieron sin perder jamás la convicción de que iba a llegar el día en que caería preso. Las siguen todavía algunas: Carmen de Mitrovich, con su inconfundible tonada tucumana, gritó por años en la plaza Independencia la condena al máximo responsable de la matanza. Adelaida Campopiano, quien faltó por primera vez a una marcha de los jueves cuando una intervención quirúrgica se lo impidió, sigue por estos días preparando alumnos para poder subsistir y continuar luchando. Tal vez ahora ellas podrán sentir por primera vez que la exigencia de juicio y castigo comenzará a abandonar la utopía para transformarse en una realidad.

Es probable que hacia el final del juicio a Bussi poco se sepa del destino real de Juan Carlos “Coco” Vittar, Adriana Mitrovich, Eduardo Ramos, Maurice Jeger, Julio César Campopiano, la familia Rondoletto, los Soldatti, Fernando y Gloria Curia, la adolescente Ana Corral, entre otros cientos de desaparecidos. Y lo es porque no es menos cierto que la fiera de Bussi para aplicar el genocidio estuvo siempre íntimamente relacionada con la cobardía que demostró al valerse de fueros parlamentarios, cobijarse en las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y de todos los artilugios jurídicos para evitar dar cuenta de sus actos, borrar pruebas.

Pero todo indica que esa maldita suerte, la misma que siempre acompañó al dictador, concluyó ayer.

OTRAS VOCES

◆ **Ricardo Falú**, diputado del PJ por Tucumán: “Bussi representa el emblema de lo contra natura en la democracia.”

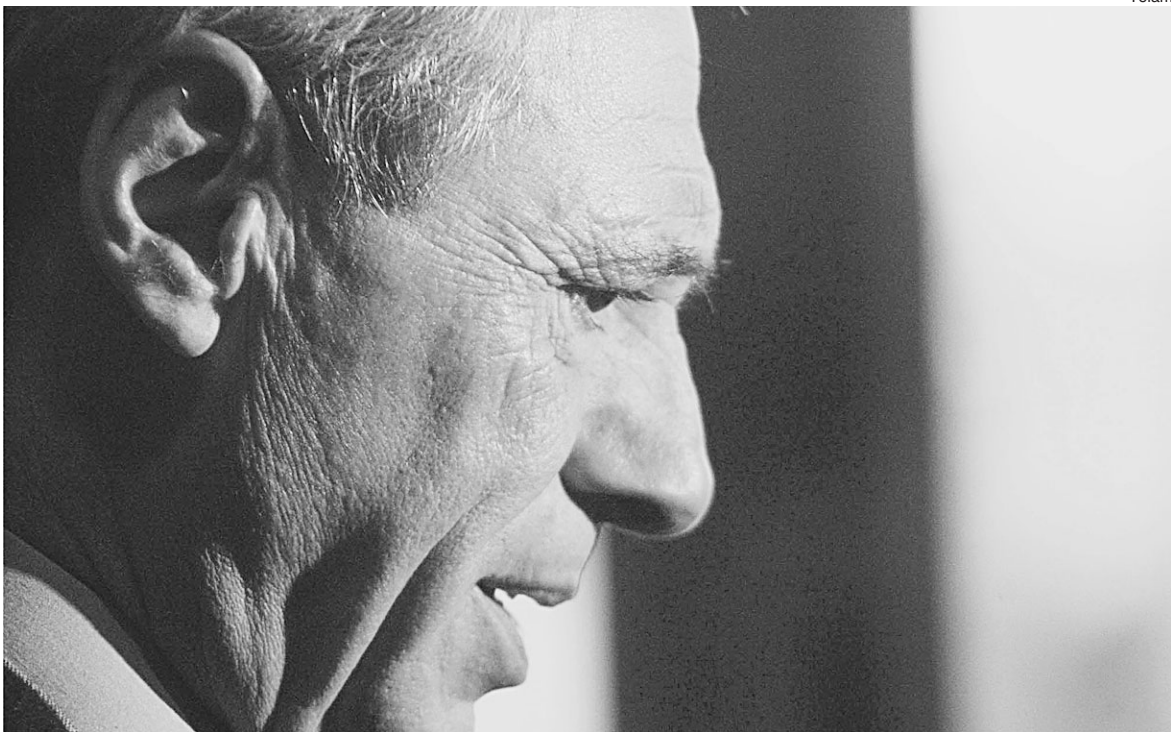
Ha violado en los tiempos de la dictadura, como cruel genocida, todas las normas. Y luego se ha servido de la democracia para encontrar la impunidad en un cargo público. Desde el punto de vista de lo judicial, es devolver calma a la justicia como virtud. Y es un generoso aporte de la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Institucionalmente significa reanimar a la Justicia como poder, dándole a cada uno lo suyo, y para Bussi lo suyo no es otra cosa que la cárcel. Creo además que desde lo sociológico, aunque al principio va a agrandar las antinomias que existen en mi provincia, con el tiempo va a ayudar a terminar con esas profundas fracturas que existen desde hace más de 20 años. Esto sólo se va a lograr con la salida de Bussi del concierto político y público. Se ha dado un gran paso para deshacerse de esta persona a la que, si tengo que dar mi opinión personal, considero un personaje satánico”.

◆ **Horacio Pernassetti**, presidente del bloque de diputados de la UCR: “Es absolutamente positiva esta deten-

ción. Más allá de que se tome muchos años después, nunca puede dejar de ser positivo que se haga justicia en este país. De esta forma el señor general Bussi va a tener la posibilidad que le da la democracia de ejercer su derecho a la defensa, el mismo derecho que él les negó a tantas personas. Que haya llegado a ser electo es producto de que la Constitución, que es la que establece los requisitos para ser candidato, dice que un procesado no está impedido. Para eso es necesario que exista una condena o que la persona esté detenida. Ahora Bussi tendrá que dar sus explicaciones a la Justicia”.

◆ **Marcela Bordenave**, diputada del ARI:

“Creo que esta detención es parte de la búsqueda de la verdad y la justicia y todo lo que se haga en ese sentido me parece positivo. Lo que Bussi perseguía con esta elección era una legitimación de él mismo y de toda una política de impunidad que no puede continuar en un país que quiere fortalecer sus instituciones y su sistema democrático. Lamentablemente no existe una ley nacional a la que todas las provincias deban adherir, que impida que sean electos funcionarios con antecedentes como represores. Pero además estaban las leyes del perdón, y ahora que se han anulado se puede plantear una república en serio. Debe existir una condena, para que la condena social no sea la única. Deberá haber un juicio, y si la Justicia se equivoca, seguramente se utilizarán todas las herramientas hasta llegar a la Corte Suprema o a instancias internacionales”.



El penalista Eugenio Raúl Zaffaroni asumirá como ministro de la Corte Suprema de Justicia.

Guillermo López y Adolfo Vázquez son dos de los supremos que también podrían ser desplazados.

Un camino de cambio se abre en el alto tribunal

Por Irina Hauser

El nombramiento de Eugenio Raúl Zaffaroni marca el comienzo de una nueva Corte Suprema. La que se desvanece es aquella que se abocó a sostener las políticas económicas de los noventa que desvalijaron al Estado y que, con artilugios jurídicos, garantizó impunidad a la tropa menemista. Diferenciarse de aquella trayectoria no será difícil, pero es igualmente cierto que la expectativa que se abre es muy alta. La puesta a prueba para Sus Señorías estará en los fallos que firmen de ahora en más, en la capacidad de revisar sus decisiones pasadas y en la forma en que se vinculen con el poder político. Ya no habrá mayoría automática, pero recién comienza a redefinirse el perfil del tribunal.

La llegada de Zaffaroni implica una ruptura por tratarse de un penalista ubicado en los antípodas del *establishment* judicial. Pero, además, llega al cargo después de haber pasado por la lupa de la sociedad, que tuvo la oportunidad de cuestionarlo, y de haber rendido todo tipo de cuentas. Entre ellas, reveló su patrimonio. Esto lo diferencia de sus nuevos pares, que se niegan a mostrar el propio en virtud de una resolución que ellos mismos firmaron. Ahora tienen una oportunidad de revisar sus privilegios.

La mayoría automática que legitimó arbitrariedades y negociados del menemismo se desarticuló. La renovación tendrá que reflejarse en los fallos para que retorne la credibilidad.

Algunos juristas aventurados vaticinan que la que hasta ahora es una Corte de centroderecha, irá “liberalizándose” cada vez más. Lo que comenzó a verse desde que renunció Julio Nazareno es un realineamiento interno de los supremos y un cambio de prioridades. Ya no hay mayoría menemista tal como antes y la agenda que priorizaba las cuestiones económicas (como el corralito y el corralón) quedó reemplazada por la de derechos humanos.

En esto, operó fuerte la prédica de Juan Carlos Maqueda, el más nuevo de los cortesanos—nombrado por Eduardo Duhalde a fin del año pasado—, quien tiene línea directa con el presidente Néstor Kirchner.

El presidente interino de la Corte, Carlos Fayt, ayudó a dar impulso.

Según los temas, muestran afinidades Maqueda, Enrique Petracchi y un renovado Antonio Boggiano, alguna vez un automático. A veces también Fayt. Lo más probable es que con ellos Zaffaroni encuentre alguna sintonía. El cordobés fue el impulsor de una sentencia para que se siga investigando al represor Jorge Rafael Videla por robo de bebés y de fallar por que continúe la pesquisa por la desaparición de la sueca Dagmar Hagelin. Pero otros temas se le fueron de las manos. Quedó solo, contrariando un fallo que negó el derecho a la identidad al prohibir obligar a una joven a hacerse un estudio de ADN para establecer si es hija de desaparecidos. Fayt, porejemplo, que lo iba a acompañar, dio vuelta su propio voto.

Así las cosas, por ahora aparecen alianzas transitorias. Aunque Guillermo López, de la vieja mayoría, se acopló en los casos de Videla y Hagelin a la defensa del esclarecimiento de los crímenes de lesa humanidad, está muy aislado, más aún luego de la suspensión de Eduardo Moliné O'Connor. Y los pronósticos indican que tanto él como Adolfo Vázquez podrían ser los próximos en el banquillo. Por ahora subsisten y son, con Augusto Bellusci—que suele actuar como líbero, con buenos contactos con el poder—los exponentes de la línea más conservadora entre los supremos. La nueva Corte comienza con la entrada de Zaffaroni, pero no termina de definirse ahí y espera otros nuevos integrantes. Tampoco está garantizada una renovación de la Justicia si siguen intactos los tribunales federales. El alto tribunal deberá analizar finalmente las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y definir, entonces, si abre el camino para condenar a los represores. Tiene la chance de replantear su funcionamiento en plan de reducir las chances de corrupción y venta de fallos. Y deberá demostrar si es capaz de funcionar con debates de calidad y sin mayorías sistemáticas. Se abre todo un camino.

EL SENADO SE APRESTABA

Un parto con

Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur

El respaldo del Senado a la postulación de Eugenio Zaffaroni como juez de la Corte Suprema fue uno de los trámites más duros que tuvo que enfrentar el Gobierno hasta el momento. Al cierre de esta edición, las principales espadas del oficialismo contaban voto a voto. Las ausencias de algunos senadores que habían adelantado su voto negativo llevaba a los defensores de la candidatura del jurista a aventurar que por reducido margen obtendrían la aprobación del pliego de quien ocupará la banca del renunciante menemista Julio Nazareno.

Según los cálculos optimistas del jefe de la bancada justicialista, el sanjuanino José Luis Gioja, la candidatura de Zaffaroni obtenía, cerca de la medianoche, entre 40 y 43 votos favorables y unos 17 votos en contra. Un cálculo más ajustado indicaba que el peronismo se aprestaba a conseguir el ingreso de Zaffaroni a la Corte por uno o dos votos.

Reglamentariamente la moción necesitaba el apoyo de los dos tercios de los presentes. Por cada uno de los votos en contra, el oficialismo debía conseguir dos votos favorables. Así se explicaban, a última hora de ayer, algunos abandonos del recinto. Por ejemplo el de la radical Miriam Curletti, el de la sanjuanina Nélida Martín, el de la riojana Ada Maza y el de la peronista bonaerense Mabel Müller—quien reingresó a último momento—, que claramente se habían manifestado en contra de Zaffaroni. En el caso de Martín, la presión de la Iglesia pudo más que sus identidades partidarias.

El bloque radical apareció claramente partido. Si bien las autoridades de la bancada dieron “libertad de conciencia” a sus miembros, las voces más influyentes se manifestaron en contra. Y no por casualidad una vez más quedaron alineados con el menemismo. Tal el caso del chubutense Carlos Maestro y del mendocino Raúl Baglini. El chaqueño Eduardo Moro, un legislador que se destaca por su conocimiento del derecho y por una mayor amplitud de criterios que sus correligionarios, dio su respaldo al jurista. Moro también se mostró sorprendido por muchas de las co-

A la madrugada, el tire y afloje dentro del bloque oficialista dilataba la votación del candidato impulsado por el presidente Kirchner para ocupar la vacante del renunciante Nazareno. El radicalismo dio libertad de conciencia y la bancada se partió. En el peronismo la tensión provocó más de un cruce y hasta Duhalde intervino desde Italia.

sas que se dijeron en el recinto. Es que a esa altura los argumentos más loables aparecían en boca de los más sinuosos legisladores.

La realidad cambiaba a cada momento. El mejor ejemplo tal vez lo dio Antonio Cafiero. Desde un primer momento cuestionó a Zaffaroni. En el bloque comentó las opiniones que algunos miembros de la Iglesia le hicieron llegar para que votara en contra. Luego hubo un llamado de Duhalde desde Milán. En un primer momento los argumentos no habían llegado a convencerlo y se repetía que para no hacer fracasar la propuesta oficial se había ausentado. Cuando lo llamaron para hablar no estaba en el recinto. Apareció más tarde y cuando el titular del cuerpo, Daniel Scioli, le dio la palabra, fue aplaudido por los miembros de la Fundación Bicentenario que estaban en la segunda bandeja del recinto y que fueron los más acérrimos detractores de Zaffaroni.

Fayt defiende a su amigo

El titular de la Corte Suprema de Justicia Carlos Fayt aseguró que si él fuera acusado por la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados se “defendería de todas formas” y consideró que el suspendido ministro Eduardo Moliné O'Connor “es un buen juez”. Consultado sobre si temía la posibilidad de más relevos en el Tribunal, Fayt respondió: “Temor, nunca”, porque “si un juez tuviera temor, no tiene que estar en la Corte”.

Al respecto, y al ser consultado sobre las versiones que dieron cuenta de la intención del oficialismo de desplazar a Guillermo López y Adolfo Vázquez, Fayt respondió que esos temas “los trata la prensa, porque necesita de noticias ardientes”.

Por otra parte, dijo estar de acuerdo en la forma en que Moliné O'Connor se está defendiendo de las acusaciones en su contra al manifestar que “cada hombre es dueño de su propio destino, realiza de alguna manera su propia estructura interior”.

En cuanto a lo que espera sobre su propio futuro, aseguró: “De la Corte me voy a ir en su momento, pero me voy a ir por la puerta grande”. El ministro agregó que “se creó una imagen negativa, se instaló en la mente de la gente una imagen completamente equivocada, deforme de la Corte, que dictaba fallos como manto de protección para la penalidad, la corrupción y el crimen, y es absolutamente falso; lean los fallos”.

Contrapunto entre mujeres

Por E. T. y F. Y.

Muchas fueron las cosmovisiones que se cruzaron en simultáneo cuando se discutió la incorporación de Eugenio Zaffaroni a la Corte Suprema. Las identidades ideológicas predominaron por sobre las políticas. Los prejuicios de todo tipo aparecieron enmascarados en los más diversos argumentos. No fueron pocos los legisladores que en algunas reuniones de bloque se mostraron como portavoces de distintos hombres de la Iglesia Católica. Como en otras ocasiones, hipócritamente el discurso encubrió mucho más de lo que mostró.

“En la Argentina sigue prendida una hoguera para Juana de Arco”, dijo la menemista salteña Sonia Escudero para rechazar la nominación. Para oponerse a la candidatura de Zaffaroni, Escudero señaló que hubiera preferido que se hubiera postulado a una mujer para integrar el alto tribunal. Sus dichos no pudieron disimular su identidad política.

“No basta añadir mujeres para batir la mezcla”, fue la respuesta de la mendocina justicialista Marita Perceval. Indignada por el argumento de la salteña, en su discurso Perceval puso el acento en que no debía “ensombrecerse” con ese argumento seudofeminista la designación del jurista. Para que no queden dudas, aseguró que apoyando la candidatura de Zaffaroni había “unas 500 organizaciones defensoras de los derechos de humanos y humanas”.

ANOCHÉ A VOTAR CON LO JUSTO EL INGRESO DE ZAFFARONI A LA CORTE

fórceps para el nuevo supremo

Bernardino Avila



El senador Antonio Cafiero dudaba hasta último momento. Eduardo Menem nunca caviló sobre su rechazo a Zaffaroni.

Los argumentos en contra del postulante fueron en regla general bastante flojos. Fueron ataques superficiales a las declaraciones de bienes y ganancias que presentó Zaffaroni durante la audiencia pública de hace quince días. El salteño renovador, Ricardo Gómez Díez, se cuidó de utilizar adjetivos fuertes. A lo sumo consideró al candidato como “desprolijo” a la hora de referirse a su desempeño ante los organismos de control fiscal. Prefirió, en todo caso, concentrarse en cuestionar los antecedentes penales de Jacobo Grossman, colaborador del candidato.

Con similares argumentos, se opusieron los puntanos justicialistas, Liliana Negre de Alonso y Raúl Ochoa, los provinciales de Neuquén, Pedro Salvatori y Luz Sapag y el liberal correntino, Lázaro Chiappe. Sin embargo, el más duro de todos los opositores a Zaffaroni fue el radical mendocino, Raúl Baglini.

Sentado en su banca, rodeado de carpetas y papeles, el senador consideró sin rodeos a Zaffaroni como un “evasor”. Señaló que las declaraciones juradas que presentó ante la AFIP son “altamente sospechosas”. Para demostrar tal afirmación, el mendocino recordó que durante la audiencia pública se demostró que el aspirante a supremo no pagó 94 períodos mensuales de aportes provisionales. “¿Por qué estos pagos parciales?”, se preguntó Baglini. Se respondió al asegurar que tal actitud corresponde a una “típica conducta de un evasor que, para realizar trámites bancarios o fiscales, hace eso. Claro, es poco probable que un evasor confiese que lo es”, dijo con marcada ironía.

El legislador ahondó su crítica al sostener que el patrimonio de Zaffaroni creció de manera injustificada, ya que entendió que de la lectura de sus declaraciones de bienes surge un “ocultamiento de inmue-

bles”. Tal vez entusiasmado por los aplausos que bajaban de los palcos, ocupados por los integrantes de la Fundación Bicentenario, es que agudizó su ironía al modificar una vieja frase: “Traje a rayas para el evasor no puede transformarse en toga para el evasor”, dijo para beneplácito de los enemigos acérrimos de Zaffaroni.

Tras el discurso de Baglini llegó el turno del justicialista Antonio Cafiero. “Confieso que he dudado y que dudo todavía”, reconoció el veterano legislador. Sin embargo, y con su acostumbrada retórica, terminó adelantando su voto positivo. “Me pregunté, dadas las circunstancias que vive la Argentina, si estamos habilitados, aun teniendo argumentos a favor, en contradecir una actitud del Ejecutivo. El país sigue viviendo momentos delicados. Hay señales positivas, se está encaminando a recuperar un crecimiento económico que nos permitirá llegar a los

Holgura: Todo indicaba que Zaffaroni será el nuevo integrante de la Corte, pero no con la holgura que en algún momento soñaron en el oficialismo.

mismos niveles de PBI cuando llegó la depresión. Se están tomando decisiones trascendentes. Vivimos un proceso de estabilidad monetaria, acumulamos reservas. Entonces, me pregunto, si en este preciso momento nuestra responsabilidad habilita para el rechazo de una propuesta del Ejecutivo”, dijo al tiempo que Pichetto y Gioja respiraban por primera vez tranquilos. Por supuesto, antes de finalizar Cafiero advirtió que “sabemos bien que no estamos frente a un inocente, un escrupuloso

declarante en los aspectos de su vida profesional. Pero no estamos en condiciones de rechazar un pedido del gobierno central”.

Al cierre de esta edición, el riojano Jorge Yoma comenzaba su alocución. Defensor a ultranza del pliego de Zaffaroni, el legislador chicaneó sin miramientos a Bagli-

ni al sostener que “en diciembre Mendoza perderá un gran senador pero la AFIP recuperará un gran cobrador de impuesto”. Baglini ni siquiera lo miró. El legislador justicialista negó que Zaffaroni sea un evasor o un delincuente tal como indicó el mendocino.

Poco a poco, los senadores co-

Dichos en el recinto

♦ **Eduardo Moro** (UCR-Chaco). “Espero sí, que no pase con mi voto –tan cargado de expectativa favorable de confianza e ingenuidad– lo que alguna vez le pasó a un querido dirigente (Juan Carlos Pugliese) cuando dijo ‘les hablé con el corazón y me contestaron con el bolsillo’. Ruego que el doctor Zaffaroni sea un juez imparcial y justo.”

♦ **Liliana Negre de Alonso** (PJ-San Luis). “Eugenio Zaffaroni tiene una conducta fiscal con falta de ética. El candidato no está a la altura de lo que establece el decreto que reglamenta el nombramiento de un juez en la Corte Suprema.”

♦ **Rodolfo Terragno** (UCR-Capital Federal). “Es un penalista de prestigio internacional. El problema es su foja democrática. Videla lo designó juez y antes había jurado por el estatuto de Onganía. La actitud del juez demuestra su dificultad para actuar independientemente del poder de turno, civil o militar.”

menzaban a ocupar nuevamente sus bancas. El momento de la votación era inminente. Pichetto y Gioja leían y releían el punteo de votos. Todo indicaba que Zaffaroni será el nuevo integrante de la Corte, pero no será con la holgura que en algún momento soñaron en el oficialismo.

DURO DEBATE EN EL BLOQUE DE SENADORES DEL PJ

Costó pero, al final, salió

Por E. T. y F. Y.

Profundas fueron las huellas que dejó dentro de la bancada peronista el paso del pliego de Eugenio Zaffaroni como juez de la Corte Suprema. Argumentos jurídicos, antiguos enfrentamientos internos, muchos prejuicios, sugerencias de algunos representantes de la Iglesia Católica formaron el cóctel que durante más de dos horas se batió en la reunión de bloque. “No tuvieron reparos en votar a cuatro jueces de la Corte, en siete minutos, en una reunión reservada y ahora no paran de hacer chicanas”, le enrostró Jorge Yoma a su comprovinciano Eduardo Menem. Como pocas, la frase enfrentaba al menemismo con los propios fantasmas que ellos dieron vida y que todavía habitan en el máximo tribunal de Justicia. Un llamado de Eduardo Duhalde desde Milán no alcanzó para convencer a los bonaerenses Mabel Müller y Antonio Cafiero para apoyar al candidato del Gobierno, pero por lo menos alcanzó para que se ausentaran.

Fueron cerca de dos horas en las que la voz sonó más alto de lo acostumbrado. Las líneas principales se dividían entre quienes estaban a fa-

vor y quienes se oponían o dudaban de la aprobación del pliego de Zaffaroni. Las discusiones se asentaron sobre interpretaciones del derecho y los perfiles que debe tener un miembro del alto tribunal. En este punto el cruce más fuerte fue el de Yoma con la puntana Liliana Negre de Alonso. A pesar del reconocimiento que la senadora tuvo para con Zaffaroni en la audiencia pública, tanto ella como su coterráneo Raúl Ochoa no pudieron sustraerse de las opiniones de su líder político, Adolfo Rodríguez Saá. Un reproche a tiempo les hizo recordar a los dos legisladores que cuando Rodríguez Saá tuvo un inexplicable affaire en el hotel alojamiento Y no sé, fue Zaffaroni el defensor de la acusada que terminó siendo el chivo expiatorio de aquel escándalo.

A esa altura, fueron las legisladoras las que introdujeron la mayor cantidad de prejuicios en la discusión. Lo hicieron avanzando sobre aspectos privados de la vida de Zaffaroni. En esa línea se expresaron, con distintos matices, además de Negre de Alonso, la salteña Sonia Escudero y la sanjuanina Nélida Martín. “El obispo de San Juan me pidió que no lo votara”, dijo Martín sin ambigüedades. A esa altura, la dirección de la bancada buscaba los votos para aprobar el

pliego. “Entonces no bajés al recinto”, fue la respuesta de las autoridades de la bancada. El bonaerense Antonio Cafiero también comentó que un obispo le había pedido no votar a Zaffaroni. El ex presidente le transmitió a Müller que una derrota política del Gobierno sería catastrófica.

“Ustedes no tienen ni capacidad de gratitud. Una de las primeras personas que cuestionó la figura de la asociación ilícita por la que Carlos Menem estaba preso en Don Torcuato fue Raúl Eugenio Zaffaroni”, les dijo un destacado representante del oficialismo a los menemistas. Se estaba discutiendo mucho más que un juez en la Corte. “Esto es una cuestión de poder. De un lado está la derecha, el establishment y las privatizadas, del otro estamos nosotros que somos los senadores del Gobierno. No podemos ser derrotados porque esto afecta directamente al presidente Kirchner”, fue la encendida prédica del rionegrino Miguel Ángel Pichetto al reclamarles el voto a sus pares de bancada. En el mismo sentido se habían explayado José Luis Gioja y Jorge Yoma, los más férreos defensores de la estrategia oficialista. El activo rol de este trío contrastaba con el liviano papel que tuvieron los kirchneristas Marcelo Guinle y Nicolás Fernández.



Presidencia

Kirchner y Lula en uno de sus encuentros anteriores. Convivirán dos días a agenda plena.

Discutirán una postura común en las negociaciones económicas internacionales.

Mecanismos para fijar cuotas a las importaciones desde Brasil

Por Cledis Candelaresi

La declaración conjunta que los presidentes Néstor Kirchner y Luiz Inácio Lula da Silva se aprestan a difundir en las próximas horas intentará dar principio de solución a los recurrentes conflictos comerciales, el punto más sensible de la relación bilateral.

El documento, síntesis formal de una serie de acuerdos a anunciar en esta visita que el mandatario brasileño inicia formalmente hoy, también plasmará la voluntad común de habilitar de inmediato un mecanismo para evitar que la bonanza de un país perjudique al otro inunándolo de productos que lesionen su industria. Ese enunciado general podría habilitar casi de inmediato la aplicación de cuotas a ciertas importaciones brasileñas, algo que los empresarios argentinos piden a gritos y que, hasta el momento, fue imposible de instrumentar sin vulnerar la armonía del Mercosur.

Las medidas ejecutivas a tomar deben estar expresamente contempladas en una norma antes de diciembre, según consensuaron los negociadores de ambos países en las febriles discusiones previas al encuentro presidencial de Buenos Aires y que continuarán luego de este cónclave. Pero según un *non paper* que sirvió de base a este debate, la herramienta contemplada es la imposición de cuotas a las importaciones (que no se pueda importar por encima de cierto nivel), aunque tampoco se desechan los aranceles móviles (que suben cuando las ventas de un país al otro se incrementan demasiado).

“El Mercosur tal como está sólo le sirve a Brasil”, sentenció Jorge Sorobilla, de TN Platex, sintetizando el juicio común a muchas empresas. Los textiles y productores de electrodomésticos se quejan de estar perjudicados por la competencia de productos brasileños, que siguen siendo muy competitivos frente a los locales a pesar de la dramática devaluación del peso. Si el dólar se ubica por debajo de los 3 pesos, resulta difícil frenar aquel ingreso.

Los empresarios argentinos aseguran que la ventaja de sus vecinos está dada porque éstos tienen acceso a créditos subsidiados y otros numerosos estímulos fiscales que no existen en Argentina.

Para la Cancillería, la denunciada “invasión” de bienes brasileños no existe ya que los industriales argentinos comparan las importaciones actuales desde el vecino del país con las del 2002, cuando éstas estaban muy deprimidas por la crisis, en lugar de hacerlo contra las del 2001, antes del derrumbe. Pero, al mismo tiempo, reconocen que varias clases de hilados y algunos productos de la línea blanca sí están siendo muy perjudicados por la oferta del principal socio del Mercosur.

“Hasta que no tengamos coordinación macroeconómica entre los países, es necesario algún mecanismo de ajuste para evitar que se exporten volatilidades”, dijo a *Página/12* Martín Redrado, responsable de las Relaciones Económicas Internacionales del Palacio San Martín. La aludida volatilidad, en esta ocasión, es la depresión del mercado brasileño, que alienta a colocar parte de su producción tras la frontera.

No es novedoso escuchar aquel criterio en Buenos Aires. Lo nuevo

Hoy y mañana, Lula y Kirchner discutirán cómo quitar las últimas asperezas a la relación entre Brasil y la Argentina. Marco Aurelio García, asesor internacional del presidente brasileño, dijo a *Página/12* que hay ruidos porque todo está muy bien y explicó qué pasa en Brasil.

LULA LLEGO

"Es el

Por Martín Granovsky

El principal asesor de Lula en política exterior, Marco Aurelio García, dijo a *Página/12* que no hay diferencias entre Brasil y la Argentina. García fue el diseñador, dentro del Partido de los Trabajadores actualmente en el gobierno, del plan de asociación estratégica con Buenos Aires que Luiz Inácio Lula da Silva y el presidente argentino Néstor Kirchner se proponen reforzar hoy y mañana.

Lula llegó anoche. Hoy firmará con Kirchner un documento llamado “Consenso de Buenos Aires” (ver aparte), compartirá una cena oficial, será declarado ciudadano ilustre por el jefe porteño Aníbal Ibarra y mañana visitará Calafate, de donde regresará a Brasilia.

Es el segundo encuentro de Lula y Kirchner en poco tiempo. Acaban de verse en Nueva York, durante la Asamblea General de las Naciones Unidas, donde el cortocircuito entre ambos empezó cuando Kirchner no asistió al discurso de Lula en la ONU. La explicación oficial atribuyó la ausencia al tránsito. Las negociaciones argentinas con el Fondo Monetario Internacional habían marcado un chispoteo en la relación, con reproches argentinos al brasileño porque en los últimos días de la discusión con el FMI no había levantado el teléfono ni para solidarizarse con Kirchner ni para interceder ante Hoerst Kohler. Dos horas de conversación en Nueva York limaron asperezas, sobre todo cuando Lula pidió a Kirchner: “Como compañeros, si

OPINION

Por Alberto Ferrari Etcheberry*

Brasil defiende nuestro propio derecho

Qué alumbran estos nueve meses de gestión de Luiz Inácio Lula da Silva? Ante todo: este no es un gobierno del PT sino de una coalición electoral encabezada por el PT que, ni en su programa ni en su retórica, propuso la toma de la Bastilla ni, mucho menos, del Palacio de Invierno. Por otra parte, ya cuando comenzó a crecer Lula, la posibilidad de la desestabilización angustiaba a muchos. Hay que recordar especialmente el asesinato de los intendentes, entre ellos de quien era el jefe de campaña del PT. Luego, ya cercana la primera vuelta, fueron “los mercados”. No es extraño: en Occidente, salvo el caso muy específico de Lech Walesa, Lula es el primer presidente obrero. Así se puso a prueba la construcción política iniciada con la huelgas del ABC paulista cuyo resultado es el PT y que Lula expresó con singular maestría en la larga campaña electoral: conquistar votos en una mayoría inédita, a la vez que desarmar la intranquilidad desestabilizadora que amenazaba con llevar la inflación a un 40 por ciento en este mismo octubre.

El problema fue desarmar la bomba de tiempo heredada, con un dólar que llegó a cuatro reales. Y Lula debía hacerlo construyendo una coalición gobernante, en Diputados y en Senado, donde el PT y sus aliados electorales son minoría.

Datos de hoy, propios de una visión “clásica”: el dólar oscila en 2,80; el famoso riesgo Brasil o sea la medición del costo del crédito externo, que en Brasil llegó a los 2.400 puntos, está debajo de 600; la bolsa de San Pablo es la que más creció en el mundo en este año, con valorizaciones para algunas empresas de hasta 250 por ciento. Su medidor, el BOVESPA, no es un chiste como nuestro MERVAL: contra los poco más de 30 millones de pesos de una jornada bursátil

porteña, la media diaria de la paulista es de 1100 millones. No puede sorprender la afluencia de fondos externos, alrededor de 6000 millones de dólares. El ajuste fiscal, por otra parte, fue acompañado de una suba en la alta tasa de interés recibida pero hoy ya bajó a alrededor de 17 puntos, acompañando una recuperación en el empleo y en la inversión.

Sea cual fuere el valor que se asigne a estas variables si, como dicen algunos críticos, el gobierno de Lula no ha hecho nada más que continuar los objetivos y valores del gobierno de Cardoso, debe concluirse que la capacidad para lograrlos ha sido muy superior a la suya: no se ha perdido absolutamente el control de la economía.

¿Ha habido un costo programático? Hasta hoy, no parece que se haya abjurado nada esencial. Así lo indica la propia situación interna del PT y de las fuerzas sociales que son su sustento. La disidencia en los bloques legislativos del PT es pequeña: una senadora y tres diputados. La CUT mantiene su apoyo al gobierno lo mismo que el MST, el Movimiento de los Sin Tierra.

En estos meses se ha logrado algo siempre proclamado y siempre abandonado por la retórica política: la reforma del sistema jubilatorio. Es difícil entender su significado desde la Argentina, especialmente el inconcebible régimen de privilegios. Hace unos años, Franco Montoro, un destacadísimo político paulista, me contó que él tenía cuatro jubilaciones por un total de 100.000 reales mensuales —entonces, como acá, un real = un dólar— que cobraba la cuarta parte y donaba el resto. Luego supe que poco después, cuando murió, las jubilaciones ya eran cinco. Extremos similares ocurren en el Poder Judicial (en julio se denunció que una jueza estadual había percibido más de 50.000 reales

en un mes) y altos funcionarios.

Además de su activa presencia sudamericana, tanto en la reunión de la OMC de Cancún como en la del ALCA en Trinidad Tobago, Brasil ha ratificado los compromisos electorales de Lula. Especialmente en cuanto al ALCA hoy importantes intereses económicos apuntan contra Itamaraty, el canciller Celso Amorim y su segundo, Samuel Guimaraes Pinheiro, ambos viejos amigos de la Argentina. Uno no se equivoca si afirma que este ataque coincide con el Estados Unidos y su representante Robert Zoellick, que no esconde amenazas, como que para EE.UU. sin Brasil no hay ALCA. Lula ha ratificado lo actuado, que implica que para Brasil está en juego algo más que el comercio: su propio destino como nación. Como dijo el asesor presidencial Marco Aurelio García: “No nos pagan para vender el país”. Sin embargo no debe perderse la perspectiva: en Brasil no hace falta ser cipayo, como acá, para abrir las puertas al ALCA. En una Argentina desindustrializada y basada en las exportaciones de commodities agrícolas, el ALCA, en cuanto significa mantener la competencia desleal de los subsidios norteamericanos, carece de sentido. En Brasil, en contraste, hay importantes intereses que ganarían con el libre acceso al mercado norteamericano: café, textiles, cuero, por ejemplo. De allí que cuando Lula, Itamaraty y el PT ratifican sus concepciones frente al ALCA y la táctica de negociar desde el Mercosur (como lo subraya laudatoriamente Joao Pedro Stedile el líder del Movimiento de los Sin Tierra) están defendiendo también nuestro propio derecho a continuar siendo una nación.

*Ex subsecretario de Asuntos Latinoamericanos.

AYER Y SU PRINCIPAL ASESOR DEFINE LAS RELACIONES

mejor momento de los dos"

hay un problema me llamás a mí".

—En lo sustantivo vivimos el mejor momento de las relaciones Brasil-Argentina—dijo ayer García a **Página/12**—. Por eso hay ruidos.

—¿Por qué?

—Porque hay sectores a los que no les interesan las buenas relaciones, sea por razones de naturaleza interna o de naturaleza externa. Lo cual es obvio, porque es muy significativo el peso de una sociedad o una alianza sólida desde el punto de vista de la relación de fuerzas en el continente. Hay gente que me pregunta si nosotros fortalecemos la relación con la Argentina para contrarrestar los rumores de aislamiento de Brasil en las negociaciones del Alca o la Organización Mundial de Comercio. No. Y ésta es la prueba de que no estamos aislados. Incluso no lo estaríamos si actuáramos en conjunto solamente con la Argentina.

—Aquí circula una crítica a Brasil: que fue su país el que rompió las negociaciones de la OMC en Cancún, para consolidar liderazgo.

—Es una crítica sin fundamento. No fue Brasil el que rompió. La ruptura vino de otra parte, del grupo de Singapur, que planteó cosas diferentes. Brasil y la Argentina tenían exactamente la misma posición en lo que se refiere a la cuestión más importante, la de los subsidios. Incluso la continuidad de nuestra alianza entre nosotros y con otros países se dio en la reunión de la semana pasada en Buenos Aires. Y sin duda seguirá en esta visita del Presidente Lula, que es trascendente.

—Con nueve meses en el gobierno, Lula consumió casi un quinto de su mandato. ¿Lo aprovechó o lo desperdició?

—Lo aprovechamos bastante. En primer lugar, se evitó una gran catástrofe macroeconómica. No quiero repetir indicadores para no cansar a sus lectores, pero la verdad es que había un riesgo real de que quedáramos al tercer o cuarto mes al borde de una hiperinflación. No pasó. En cambio, logramos construir condiciones muy favorables para el crecimiento. En los dos últimos meses eso empezó ocurrir, aunque es cierto que en forma muy suave. Hay que ver si ahora esa tendencia se mantiene. Soy enemigo de celebraciones apresuradas, pero estamos pasando por lo menos por un cuadro de estabilización. Ahora, los retos continúan.

—¿Cuáles, exactamente?

—Buscar en los próximos meses un ciclo de crecimiento más consistente.

—Suena a expresión de deseos.

—No, será más fácil por una disminución de la vulnerabilidad externa. Tenemos un superávit de mil millones de dólares. Hubo una situación muy favorable del comercio exterior y eso garantiza un buen comienzo alenfrentar la cuestión clave de la vulnerabilidad externa. Con mayor vulnerabilidad habría que haber perdido las ilusiones. Un ciclo de crecimiento podría ser efí-

mero. A su vez, junto a la mayor estabilidad pudimos unificar los programas sociales, dotar de mayor eficacia a su implementación y ahorrar dinero centralizando las prestaciones.

—El sociólogo Basilio Sallum criticó al PT por una "conversión liberal".

—No la hicimos en absoluto. Estamos utilizando ciertas medidas que obviamente en un gobierno liberal tendrían un carácter estratégico. Así ocurriría con un gobierno que persiguiera, como los de los últimos 15 o 20 años, la estabilidad y cuentas equilibradas. Eso para nosotros no es un objetivo, es un medio para lograr las cosas que los

liberales ni se plantearon. Sí le reconozco que hay dos problemas nuevos y complicados después de un larguísimo período con crecimiento muy mediocre. Uno es reconstruir un ciclo de crecimiento de largo plazo y durable. El otro, cómo hacer que sea un ciclo con signo distributivo muy fuerte, al revés de lo que sucedió en el período desarrollista.

—Difícil sin inversión pública y privada.

—La inversión crece de a poquito. Pero para eso es fundamental que el ambiente macroeconómico esté sano. Esa gente es muy temerosa. Algunas de las medidas que tomamos, por ejemplo el crédito

popular para el consumo de línea blanca, hogareña, permiten la expansión en un sector de gran capacidad de irradiación en el conjunto de la economía. ¿Sabe lo que es la expansión del mercado, con 45 millones de personas que están hoy afuera de ese mercado? Se trata de algo que expresa la movilidad social de la gente.

—¿Brasil dice afuera lo que no hace adentro?

—Para nada. La tradición de la política brasileña desde los tiempos del Barón de Rio Branco es exactamente ésta: la diplomacia expresa en el ámbito internacional una cierta idea de Brasil. Simplemente hace visible lo que va a ser la política interna.

VISA

Néstor Kirchner y Luiz Inácio Lula da Silva anunciarán el lanzamiento antes de fin de año de la visa del Mercosur, que permitirá simplificar el trámite en el ámbito laboral para toda la región. También habrá un compromiso de parte de Brasil para que las empresas argentinas tengan participación en licitaciones gubernamentales del país vecino. Acerca del Mercosur, además de felicitarse mutuamente por los avances en la creación de un Parlamento regional los dos presidentes apostarán a la concreción de infraestructura —como la construcción de la Ruta 14— para implementar la integración física, aunque también habrá un capítulo para la integración ferroviaria.

Crece la producción

Todos los indicadores son claros.

Estamos en el camino correcto.

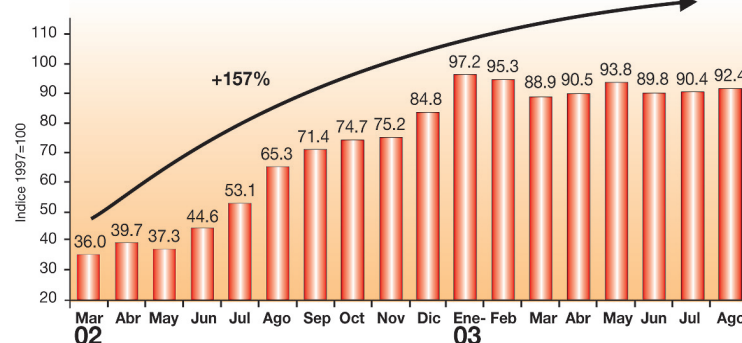
Volviendo a ser el país que los argentinos queremos.

El de la producción que genera trabajo. El que da un lugar primordial a la industria nacional, sustituyendo importaciones.

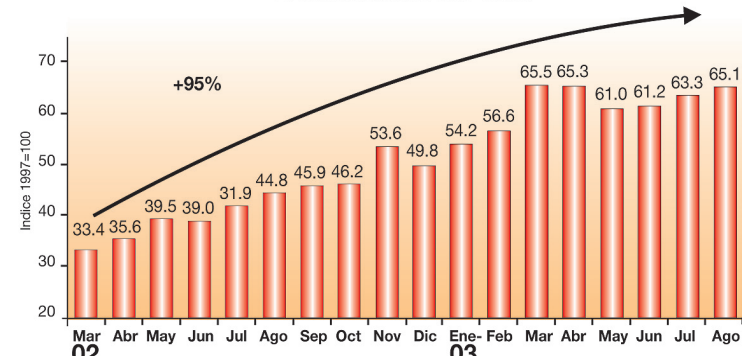
Y el que muestra a la construcción en crecimiento.

Sabemos que todavía falta mucho, pero también sabemos que, con decisión, podemos lograrlo.

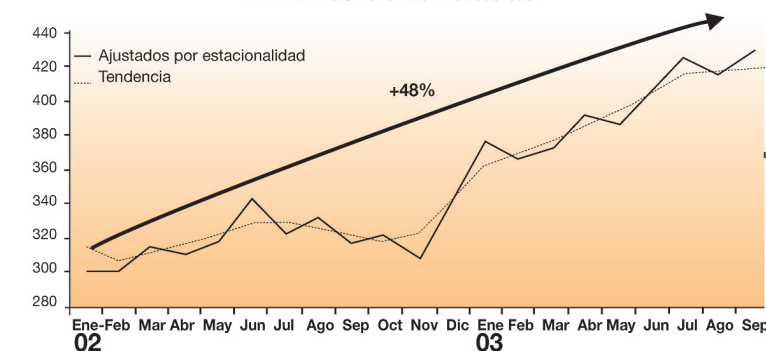
EMI - Industria textil
Desestacionalizado



EMI - Industrias metalmeccánicas
Desestacionalizado



Despachos de cemento
En miles de toneladas



Estamos construyendo, **día a día**, un nuevo país.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

Internet Móvil Voz. *999
Restaurantes, deportes, horóscopos y mucho más.
MOVICOM
© BELL SOUTH
Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0.15 + impuestos por minuto.

Recuperación nao tem fim

El Indec dará a conocer hoy los resultados del Estimador Mensual Industrial (EMI) de septiembre. Según trascendió de fuentes oficiales, el mes pasado el EMI habría crecido 17 por ciento en relación con septiembre de 2002. En relación con agosto, en tanto, la producción industrial habría aumentado 1,8 por ciento, gracias a una mayor demanda en el mercado interno y cierta reactivación de las exportaciones. También se registró un aumento en la producción automotriz y en la compra de materiales para la construcción. En el equipo económico aseguran, además, que por el lado de la oferta, la baja de 2 puntos para las compras en la tarjeta sirvió para alentar el consumo de los sectores medios y altos.

Casi la mitad negrea

El 47 por ciento de las 3197 empresas inspeccionadas hasta ahora por el Ministerio de Trabajo empleaba personal en negro o utiliza modalidades irregulares de contratación. La cifra corresponde al viernes pasado, cuando se terminó la última actualización del seguimiento que realiza Trabajo conjuntamente con la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) y la Administración Nacional de la Seguridad Social (Anses), en el marco del plan contra el empleo informal que anunció el presidente Néstor Kirchner hace varias semanas. Los inspectores encontraron que la informalidad es mucho mayor entre las empresas pequeñas y medianas. Así, de un total de 10.789 trabajadores relevados, un 30 por ciento estaba en negro y el 70 por ciento restante había sido declarado.

Internet Móvil Voz.
Información periodística,
los cines, el tiempo y más.

etc *999

MOVICOM
© BELLSOUTH

Los llamados al *999 tendrán un costo fijo de \$0,35 + impuestos por minuto.

Título del contrato: Adquisición de un camión con semi-remolque

Ref. CISP/001/LAL/03/UE504

La ONG italiana CISP tiene la intención de adjudicar un contrato de suministro para 1 (uno) camión con semi-remolque en Quimilí, Provincia de Santiago del Estero, financiado por el programa "Desarrollo rural sustentable de las organizaciones campesinas de Santiago del Estero, desde una perspectiva de género-Argentina" ref. ONG-PVD2/2002/020-504, de las Comunidades Europeas. El expediente de licitación puede obtenerse en la siguiente dirección: Bvrd. Avellaneda (Este) Barrio Fonavi II, CP 3740 Quimilí, Prov. Santiago del Estero, Argentina, Tel/Fax +54 03843 421751, E-mail: cispquimili@uolsinectis.com.ar. La fecha límite de presentación de las ofertas es a las 12:00 horas del 20 de noviembre de 2003.



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE FACULTAD DE ECONOMIA Y ADMINISTRACION LLAMADO A INSCRIPCION PARA CUBRIR CARGOS DE PROFESORES Y AUXILIARES DE DOCENCIA REGULARES		
DEPARTAMENTO	AREA	CARGOS
MATEMATICA	ANALISIS MATEMATICO	1 cargo de Profesor Titular Regular con Dedicación Simple. 5 cargos de Profesor Adjunto con Dedicación Simple. 4 cargos de Asistente de Docencia con Dedicación Simple. 9 cargos de Ayudantes de Primera con Dedicación Simple. 3 cargos de Asistente de Docencia con Dedicación Simple. 3 cargos de Ayudantes de Primera con Dedicación Simple.
CS. DE LA COMPUTACION	INGENIERIA DE SOFTWARE	
Período de Inscripción: Cargos de Profesores Análisis Matem.: 20/10/03 al 28/11/03 Cargos de Auxiliares Análisis Matem.: 27/10/03 al 21/11/03. Cargos de Auxiliares Ing. de Software: 22/10/03 al 18/11/03.		
Informes e Inscripción: Departamento Docente Facultad de Economía y Administración Buenos Aires 1400 - Tel. 4490315 - Neuquén Horario: de 9.30 a 16.00 hs.		

Macri tenía a la mujer de Vanossi como su última carta en la manga

Por Susana Viau

Uno de los camaristas que a pedido de Franco Macri dejó en suspenso el fin de la negociación entre Correo Argentino y sus acreedores es Ana Isabel Piaggi, esposa de Jorge Vanossi, candidato (electo) a primer diputado nacional por la lista de Mauricio Macri en las recientes elecciones de la Ciudad. La inesperada decisión de la Cámara no sólo enmendó la resolución contraria del juez de la convocatoria Eduardo Favier Dubois: también introdujo una polémica excepción a la Ley de Concursos y Quiebras, que establece que lo dispuesto por el magistrado interviniente en el concurso es inapelable. La Sala B de la Cámara Comercial fundamentó la transgresión en que se trataba de "una clara circunstancia extraordinaria". Muchos se preguntaron si dado lo controversial de la disposición y la íntima relación de Piaggi con la segunda figura de Fuerza para el Cambio, la jueza no debió haberse excusado. "Resulta difícil no ser suspicaz. ¿Cómo hace un ser humano para pensar que Vanossi y Piaggi no hablaron del tema del correo?", graficó ante este diario una de las fuentes consultadas.

Los tres integrantes de la sala, Piaggi, María Gómez Alonso de Díaz Cordero y Enrique Butty, hicieron sonar la campana salvadora para Macri justo al final de la cuenta, el mismo día en que expiraba el tiempo para que Correo presentara una propuesta aceptable a sus acreedores o bien se colocara en el camino del "cram-down". Correo Argentino había llevado en principio un plan que incluía una prórroga de cuatro meses, una quita de alrededor de dos tercios en el monto total de la deuda y el pago del resto en bonos a 25 años con 15 de gracia. El juez Favier Dubois no hizo lugar al planteo y fue entonces que el representante del grupo Macri, controlante de Correo Argentino, disminuyó el plazo a 30 días. Con 200 millones, el Estado es el acreedor mayoritario en el Comité que discute la deuda calculada en más de 900 millones de pesos y reclamada, además, por el Citibank, Río, Banco Interamericano de Desarrollo, Corporación

Un controvertido fallo de cámara impidió la quiebra de Correo Argentino. Ahora se supo que uno de los camaristas es la mujer de quien fue primer candidato a diputado en la lista de Mauricio.



Daniel Jayo

Correo Argentino sigue, por ahora, en manos del mismo concesionario: el consorcio que encabeza Macri. El fallo que salvó la concesión introdujo una polémica excepción a la Ley de Concursos y Quiebras.

Financiera Internacional y Galicia.

Página/12 consultó esa misma noche a fuentes autorizadas de Correo Argentino, quienes desmintieron que el magistrado Favier Dubois hubiera denegado la apertura de nuevos plazos. Ante la insistencia de este diario, la funcionaria de Correo —que pidió no ser mencionada— explicó: "Esa es la información que me bajaron". Con las horas, se confirmaría la negativa del juez de la convocatoria. Entretanto, Correo Argentino había elevado a la Cámara un recurso de queja. Un paso audaz, ya que el representante legal de la empresa, el comercialista Jorge López, no podía desconocer la inapelabilidad de la decisión que fija el artículo 43 de la Ley de Quiebras y Concursos. Sin embargo, tuvo suerte y la Cámara admitió el recurso.

Así, el grupo Macri se vio favorecido con el efecto suspensivo del recurso y frenó lo que parecía inevitable: la caída de la concesión, el "cram-down" (etapa de salvataje que consiste en un registro donde se inscriben los aspirantes a continuar operando la empresa en dificultades) o, de no presentarse interesados, la quiebra lisa y llana.

La intervención de la Cámara dilata ese final hasta tanto no determine hacia quién se inclina la balanza: si hacia el juez Favier Dubois cerrando el período de negociación o hacia Correo Argentino viabilizando las prórrogas propuestas. El paréntesis, que favorece incuestionablemente al grupo Macri, coincide con el recrudescimiento de las versiones que hablan de la inminencia de una decisión oficial dando por caducada la concesión del servicio postal. Con tantas interferencias, nadie advirtió un dato sugestivo que, en cambio, sí sorprendió a la llamada "familia judicial": que entre los camaristas firmantes del milagro de última hora figurara Ana Piaggi, esposa de Jorge Vanossi, el dirigente radical pasado a las filas del partido de Mauricio Macri y su carta más fuerte en las listas de diputados nacionales. Los corrillos de Tribunales consideraban que el de Ana Piaggi era un caso claro de excusación o bien de recusación.

Bloqueo judicial de rutas

Los usuarios de rutas de la localidad bonaerense de Mercedes podrían bloquear con un recurso de amparo la actual licitación de rutas nacionales por el sistema de peaje. Una comitiva de los residentes de esa localidad bonaerense presentará esta mañana en la sede central de Tribunales una denuncia contra la convocatoria del gobierno de Néstor Kirchner para reprivatizar las rutas, dejando en manos de la Justicia la decisión de suspenderla o no. La inminente demanda sería apenas la primera de una serie, ya que también el Centro Argentino de Ingenieros Agrónomos está preparando la propia, con la intención de que la Justicia suspenda la licitación, prevista para mañana. Antes de ello, el Gobierno podría excluir a varios oferentes que, en su condición de actuales operadores, tienen obligaciones incumplidas. Quienes queden en pie tendrán que presentar mañana sus propuestas económicas que, según el corredor de que se trate, consiste en el reclamo de un subsidio o la oferta de un canon.

La nueva concesión es por cinco años e involucra unos 7800 km de rutas, y el Estado reserva para sí la obligación de hacer las principales inversiones. Según una resolución publicada ayer en el Boletín Oficial, ninguna firma podrá quedarse con más de uno de los seis corredores en licitación.

PROYECTO DE LOS SENADORES DEL PJ

Tarifa social sin aumento

El ministro de Planificación, Julio De Vido, y un grupo de senadores mayoritariamente del PJ coincidieron en la necesidad de aplicar una tarifa social para los sectores más carentes. Pero descartaron que ello implique aceptar un incremento en los servicios públicos.

De Vido recibió ayer a los senadores que expusieron los detalles del proyecto de ley que prevé la aplicación de una tarifa social para los sectores más postergados. "La tarifa social es una mejora para los sectores más vulnerables de la sociedad", afirmaron luego los legisladores en un comunicado.

El texto indica que "en los niveles actuales de tarifa, las familias indigentes no están en condiciones de acceder a los servicios básicos, o en muchos casos cuando los tienen no pueden pagarlos". Además, destaca la coincidencia en cuanto al

alcance de la futura modalidad de pago, que "fomentará el ordenamiento en los sectores que más dificultades tienen para cumplir y mejorará la cobrabilidad para las empresas que proveen los servicios".

De la reunión participaron los senadores los senadores Gerardo Morales (FCJ), Mabel Caparrós (PJ), Graciela Bar (PJ), Nélica Martín (PJ), Jorge Montoya (PJ), Luz María Sapag (MPN) y Nicolás Fernández (PJ), integrantes de la Comisión de Asuntos Administrativos y Municipales, quienes concurrieron al Palacio de Hacienda, sede del Ministerio de Planificación, junto con la autora del proyecto, la senadora Sonia Escudero (PJ).

Los senadores dejaron en claro que la medida debería instrumentarse cuanto antes y que no guarda ninguna relación con los aumentos tarifarios que se discuten con las empresas de servicios públicos.

PROYECTO PARA REFINANCIAR CREDITOS HIPOTECARIOS EN MORA, CASI LISTO

Conmutación de pena a ejecutables

El proyecto del Ejecutivo abarcará a todos los morosos con hipoteca sobre vivienda única, cualquiera sea el carácter del prestamista.

Por David Cufre

El proyecto de ley que va en rescate de los deudores hipotecarios será firmado por Néstor Kirchner entre hoy y el próximo lunes. Así lo anunció Roberto Lavagna, quien ayer volvió a remarcar que la iniciativa contempla la situación de "todos" los morosos, tanto aquellos endeudados con el sistema bancario como quienes lo están con escribanías, inmobiliarias u otros prestamistas particulares. Los inscriptos en el registro que estuvo habilitado en el Banco Nación no serían los únicos que accederían a la ayuda, sino que ésta se extendería a todos los morosos que cumplan con los requisitos que marque la ley. El primero será que la vivienda sobre la que pese la hipoteca sea única, familiar y de ocupación permanente.

Un fideicomiso a cargo del Ministerio de la Producción absorberá las deudas, pero delegará en el Banco Nación la tarea de diseñar planes de financiación a medida de cada beneficiario del rescate, así como de cobrarle las cuotas y de verificar su cumplimiento. El Gobierno concederá un período de gracia antes de exigir la cancelación del nuevo crédito. Ese plazo será por lo menos de un año, aunque todavía existe alguna posibilidad de que se estire a dos. Transcurrido ese tiempo, el deudor deberá pagarle al fideicomiso prácticamente sin atrasos, ya que aquel que deje dos cuotas impagas de manera consecutiva o tres alternadas se caerá del plan de refinanciación.

Para entrar en el programa de asistencia se deberá cumplir una serie de condiciones, que se detallan a continuación:

◆ El capital de las deudas en mo-

ra no podrá superar los 100.000 pesos. El proyecto original lo había limitado a 80.000 pesos, pero la cifra fue estirada para abarcar casi a la totalidad de los deudores. El 95 por ciento de ellos estaría cubierto. Su número total superaría levemente los 20.000.

◆ La mora debe ser posterior al 1° de enero de 2001. Como se mencionó al comienzo, no importaría que el deudor se haya inscripto o no en el registro del Banco Nación, con demostrar que dejó de pagar después de esa fecha y de cumplir con los otros requisitos podría sumarse al programa.

◆ No habría un límite marcado por la superficie del inmueble. En la negociación de los últimos días con el Congreso, el Gobierno habría accedido a eliminarlo. En un principio, se había establecido que las viviendas no podían superar los 100 metros cuadrados cubiertos, pero diputados del interior del país remarcaron que era demasiado estricto para la realidad de varias provincias. La posición definitiva del Poder Ejecutivo se conocerá cuando el proyecto llegue al Parlamento.

El fideicomiso les pagará a los bancos que habían concedido el crédito, tanto las cuotas caídas como lo que resta hasta su cancelación definitiva. A cambio, las entidades financieras deberían renunciar a los intereses o punitivos que se hubieran generado en el período de mora. Este es también un tema de discusión, ya que los bancos son reacios a aceptarlo.

Un segundo capítulo del proyecto que llegará al Congreso contempla la situación de los deudores con el Banco Hipotecario, por los créditos concedidos antes de la convertibilidad, que fueron varias veces indexados.

KIRCHNER Y EL NEOLIBERALISMO

"Más vale no tener plan"

El presidente Néstor Kirchner se comprometió a "acompañar a las empresas en la reestructuración de sus deudas", en un encuentro con directivos de cuatro compañías telefónicas en Casa de Gobierno. Los empresarios, a su vez, anunciaron distintos planes que involucran operaciones de transferencia de capital entre firmas del sector por 750 millones de pesos e inversiones en nuevas tecnologías por 400 millones.

Los titulares de Telecom, Nextel, CTI y Movicom informaron al Presidente sobre sus estrategias de negocio hasta fin de año, tras lo cual escucharon de boca de Kirchner que el plan de reestructuración de la deuda pública "marca una realidad concreta y le va a dar margen (a las empresas) para poder reestructurar sus pasivos".

Los directivos presentes coincidieron en trazar una perspectiva favorable para el clima de negocios en el sector de telecomunicaciones en los próximos años "después de dos años de achicamiento". Kir-

chner, a su turno, les dedicó un párrafo a las políticas aplicadas durante los '90 y en particular a los grupos y escuelas económicas que impulsaron el modelo neoliberal.

"Viendo los resultados que estamos manejando, más vale no tener plan, porque los planes que teníamos, con un anuncio cada quince días de algún ministro de Economía en nombre del liberalismo económico, intervenían mucho más el mercado que nosotros, que somos acusados de sostener teorías contrarias y distintas", dijo. Y finalmente prometió a los empresarios que "no se van a ver sometidos hoy a una decisión y mañana a otra: el Estado promoveré la economía, pero no intervendrá".



La lucha contra los remates de vivienda tendrá respuesta.

Ayer, las agrupaciones de deudores evitaron otro remate.

Ancianos amenazados

Una pareja de ancianos mayores de 70 años, que se atrasó con su crédito hipotecario y que corre riesgos de ser desalojada, recibió el apoyo de un grupo de deudores, que ayer fue a manifestar frente a su vivienda para rechazar el remate. La historia de este matrimonio del barrio de Flores viene creciendo en dramatismo. Eduardo, de 78 años, sufrió una descompensación cardíaca cuando se enteró de la posibilidad de ser sacado de su casa y debió ser internado en una clínica de Caballito. El departamento que ocupa junto a su esposa Angélica está ubicado en San Pedrito 376. Hace dos años que se atrasaron en sus pagos a una entidad de préstamos. En ese entonces debían 3 mil dólares y ahora la deuda creció a 24 mil, según denunciaron dirigentes del grupo de deudores. Ellos y el titular de Fedecámaras, Rubén Manusovich, manifestaron frente al edificio para "resistir" el desalojo. Por otra parte, el presidente de la Unión Industrial, Alberto Álvarez Gaiani, pidió que hubiera una recalificación de las deudas empresarias.

Solicitada

BASTA YA DE VIEJAS PRACTICAS EXTORSIVAS
BASTA DE MIEDO Y FALSEDADES
RESPETEMOS LAS VIAS INSTITUCIONALES
Y LEGALES DE RESOLUCION DE CONFLICTOS

Con argumentos falsos el Sindicato de Choferes de Camiones pretende justificar sus intimidaciones y piquetes contra nuestras operaciones.

ES FALSO

que Carrefour haya despedido 300 choferes de su Centro de Distribución, porque Carrefour no tuvo ni tiene en su nómina choferes de camiones.

El transporte para Carrefour lo realizan empresas externas y nuestros empleados nunca manejan camiones.

ES FALSO

que estemos ante un conflicto social, como pretende instalar el Sindicato de Choferes de Camiones, promoviendo el enfrentamiento con la empresa Carrefour.

Se trata de un conflicto intersindical: el Sindicato de Choferes de Camiones pretende encuadrar bajo su órbita a los trabajadores del Centro de Distribución y busca obtener por la presión una resolución a su favor.

El conflicto es objeto hoy de un diferendo sindical en manos de la autoridad competente.

Es inadmisibile que el Sindicato de Choferes de Camiones extienda el conflicto a los Hipermercados afectando los derechos del público en general.

Seguimos confiando en las vías institucionales y legales para resolver la situación.

Y pedimos que se respete la libertad de trabajar y la paz social.

Carrefour



Represión en Jujuy

El juez Argentino Juárez, que lleva adelante la investigación por la responsabilidad policial en las muertes de Cristian Ibáñez y Marcelo Cuellar que se produjeron en Jujuy, presentará hoy los resultados de la segunda autopsia realizada al cuerpo de Ibáñez, quien fue hallado ahorcado en el 4 de octubre en la comisaría 39 de General San Martín. El informe incluirá también pericias balísticas y el análisis de algunas prendas que pertenecerían a la víctima. Según se informó además, hoy podrían ampliarse sus declaraciones los testigos de la represión que terminó con la muerte de Cuellar.

Empieza el Unitas

Hoy comenzará la 45 edición del Operativo Unitas, cuando a primera hora zarpen desde la Base Naval de Puerto Belgrano los buques de las armadas de Brasil, España, Estados Unidos, Perú, Uruguay y la Argentina. Para tal fin, las comisiones de Defensa y de Relaciones Exteriores de Diputados emitieron dictamen favorable al pedido del Poder Ejecutivo Nacional para que se autorice el ingreso a aguas territoriales de marinos de otros países. El objetivo principal del operativo es el "adiestramiento en forma simultánea entre unidades de diferentes armadas".

Irán en la mira

Las autoridades de las entidades judías de la AMIA, DAIA, Memoria Activa y Familidres y Amigos de las Víctimas del atentado a la mutual israelita otorgaron "el aval al Gobierno" argentino para avanzar en las negociaciones que permitan llevar a juicio a los diplomáticos iraníes por el ataque terrorista de 1994. La Cancillería presentó a las entidades dos documentos en los cuales se analizan las alternativas para la conformación de un tribunal internacional y la realización de un proceso en base a la legislación argentina.

"La relación con la Argentina es excelente, hablamos como amigos"

Por Fernando Cibeira

John Maisto es el embajador de Estados Unidos ante la OEA y ayer pasó por Buenos Aires en su rol de coordinador de la próxima Cumbre de las Américas —que se realizará en México en enero— y defender con ahínco al tembloroso presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada. Hasta hace poco asesor de la encargada de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice, Maisto es palabra autorizada sobre lo que piensa la administración Bush sobre América latina. "La relación con Argentina es excelente, compartimos muchísimo y hablamos como amigos", dijo Maisto, aunque evitó pronunciarse sobre hechos irritativos para Washington como la normalización del vínculo entre la Argentina y Cuba o la visita del venezolano Hugo Chávez.

Maisto conversó ayer con el canciller Rafael Bielsa y con el subsecretario de Asuntos Latinoamericanos, Eduardo Sguiglia, quien se encargará de coordinar la participación argentina en la cumbre de Monterrey. Por la tarde, recibió a un grupo de periodistas en la embajada norteamericana junto al flamante embajador Lino Gutiérrez, quien hizo más que nada de presentador.

Al contar su trabajo como coordinador de la cumbre, Maisto dio cuenta del drástico cambio de la agenda internacional norteamericana para la región. El gobierno de Bush consensuó como tres puntos básicos de discusión el crecimiento con equidad, el desarrollo social y la gobernabilidad democrática. Es decir, lo más lejos posible de los '90 y el Consenso de Washington.

"El crecimiento con equidad tiene que ver con la necesidad de combatir la pobreza pero con cosas efectivas, rápidas", explicó Maisto, con un discurso más emparentado a los gobiernos de la Tercera Vía que a la republicana administración Bush. Incluso, hasta dedicó un párrafo a alabar experiencias de escuelas para barrios carenciados en Chile y en México que sirven para cubrir las necesidades básicas de algunos sectores.

Pero el supuesto progresismo quedó en duda al momento de analizar la situación de Bolivia. "Todos los amigos del continente esta-

El embajador de Estados Unidos ante la OEA pasó por Buenos Aires y defendió al presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, acosado por la crisis social. Dijo que su país es "amigo" del gobierno argentino.



John Maisto, embajador de Estados Unidos ante la OEA, junto al embajador Lino Gutiérrez.

Maisto fue hasta hace poco asesor de la consejera de Seguridad de EE.UU., Condoleezza Rice.

mos en solidaridad con el presidente Sánchez de Lozada", expresó. Maisto sostuvo que "lo que está en juego en Bolivia es un gobierno electo, instituciones democráticas y un sistema económico moderno basado en el libre mercado". El funcionario puntualizó que era necesario defender la Constitución de Bolivia y también la carta orgánica de

la OEA que establece la defensa de los gobiernos democráticos.

Maisto trató de restarle importancia al fracaso del operativo militar Aguila III, debido a que la Argentina no quiso otorgarle impunidad a las fuerzas norteamericanas y, en cambio, prefirió resaltar que comenzaría el Unitas. "La relación con Argentina sigue siendo muy rica y de

cooperación", aseguró. En el mismo tono respondió cuando le preguntaron por el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, quien ha chocado contra los intereses norteamericanos en algunos foros internacionales. "Ha visitado Estados Unidos dos veces y tuvo reuniones muy fructíferas con el presidente Bush", sostuvo el embajador.

EL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS EN LA ARGENTINA

Con optimismo para el Gobierno

Tras su primer encuentro con el presidente Néstor Kirchner, el nuevo embajador de Estados Unidos en Buenos Aires, Lino Gutiérrez, sostuvo que su país "no toma posición" sobre la renegociación de la deuda argentina con los acreedores privados. Aunque agregó que sí "podría actuar de apoyo" en la negociación. Auguró un buen

futuro para el ALCA y hubo algo de desencanto al recordar la suspensión del Aguila III.

"Hemos felicitado a la Argentina por firmar el acuerdo con el Fondo Monetario Internacional. La cuestión de la deuda privada es un tema entre la Argentina y aquellos a quienes les debe, y nosotros no tomamos posición, pero sí podríamos actuar de una manera de dar apoyo para que se lleve a cabo una buena negociación", dijo Gutiérrez estrenando lenguaje diplomático. Fue en Casa de Gobierno, tras presentar sus cartas credenciales al Presidente.

"Con Kirchner hablamos de cómo la Argentina se está recuperando de los años de crisis" y de "cómo podemos apoyarla para que pueda cumplir las metas con el FMI", agregó sumando respaldos para las causas continentales.

Ambos países mantendrán relaciones "excelentes y maduras entre dos democracias modernas y amigas, además de muy activas en todo nivel tanto político como económico", consideró el embajador. "Estados Unidos quiere que la Argentina triunfe y que el gobierno de Kirchner triunfe", declaró.

El diplomático aseguró que tras el acuerdo firmado con el Fondo para reprogramar vencimientos de deuda hasta el 2006 se está "generando un proceso de confianza" hacia la Argentina que facilitará "la

llegada de nuevas inversiones" de su país. Luego de destacar la lucha contra la corrupción encabezada por Kirchner, Gutiérrez sostuvo que Washington "apoya el fortalecimiento institucional" que está impulsando la Argentina.

En otro orden, el embajador lamentó la suspensión del Aguila III, el ejercicio militar conjunto de tropas de países del Mercosur y Estados Unidos que estaba previsto para finales del corriente mes. La actividad de simulacro bélico fue suspendida a raíz del debate parlamentario sobre el pedido de impunidad de las tropas estadounidenses ante la Corte Penal Internacional. "Hubiéramos preferido que se lleven a cabo, pero entendemos que hay problemas institucionales y queremos trabajar con la Argentina para tener buenas relaciones entre nuestras fuerzas armadas", matizó.

Consultado sobre el Área de Libre Comercio de las Américas, el principal objetivo hemisférico del gobierno de George Bush, el funcionario recordó que "Argentina y Estados Unidos ya firmaron el tratado del ALCA. Ahora se está discutiendo cómo llevarlo a cabo mejor". A tono con el nuevo embajador, el canciller Rafael Bielsa, quien también participó del encuentro, afirmó que el proceso de negociación entre el Mercosur y Estados Unidos por el ALCA "está avanzando" y existen "las mejores expectativas".

PALERMO 4824-6399 / 4823-1246 Bulnes 1783 palermo@imexcomputacion.com.ar		ONCE 4953-5463 Pasteur 541 once@imexcomputacion.com.ar	
<h1>IMEX</h1> <h2>COMPUTACION</h2>			
PC-Chips 810 - Duron 1800* - 30 Gb 7200 - 128 DDR - Video SIS* - CD-ROM 52x - Modem 56K* - Sonido - Red* - Floppy - Gabinete - Teclado - Mouse y Parlantes u\$s 269	ASUS A7N8x - XP 2400(Box) - 80 Gb 7200 - 612 DDR - XFXFX5200 128mb - CD-ROM 52x - CDRW 52x24x62 - Modem Intel 56K - Sonido - Red* - Floppy - Gabinete - Teclado - Mouse y Parlantes u\$s 689	ASUS A7N26 - XP 1800(Box) - 30 Gb 7200 - 256 DDR - GeForce2* - CD-ROM 52x - Modem Intel 56K - Sonido - Red* - Floppy - Gabinete - Teclado - Mouse y Parlantes u\$s 356	Oferta de la SEMANA! Notebook Desktop A530 128Mb/20Gb/CDRW/DVD u\$s 1149 Notebook Desktop A900 128Mb/20Gb/DVD u\$s 949 Discos Rígidos 30Gb 7200 100 u\$s 75 40Gb 7200 133 u\$s 82 60Gb 7200 21Mb u\$s 96.50 80Gb 7200 81Mb u\$s 115 Regrabadora 52x24x52 Samsung (BOX) u\$s 56,90 LG (OEM) u\$s 55,90 LG DVDRW u\$s 239 Video GeForce4 6400R Tv u\$s 59 GeForce4 64 PCI Tv u\$s 69 GeForceFX5200 128 u\$s 87,80 Micras XP 1800 (BOX) u\$s 83 XP 2000 (BOX) u\$s 102 XP 2200 (BOX) u\$s 112 XP 2400 (BOX) u\$s 128 Varios DVD Sony (OEM) u\$s 49 SB Live 5.1 (OEM) u\$s 48 Modem Intel 56K u\$s 12 Mp3 Player USB u\$s 98 Asus AT1096 (BOX) u\$s 83 Asus AT1096-X (BOX) u\$s 91 Asus AT1096 Del (BOX) u\$s 170 Asus P4533 (BOX) u\$s 85 Asus P458X-X (BOX) u\$s 92
*Integrado 1 Año de Garantía - c/monitor + u\$s 125			
SAMSUNG 15" u\$s 127 SAMSUNG 17" u\$s 153,90	SONY 17" LCD SDM-S73 u\$s 595	KDS 15" Flat Rad-5 u\$s 389,90	Impresora HP Deskjet 3335 u\$s 64,90
Regrabadora Sony 52x24x52x u\$s 53,90			
Consulta por otras configuraciones y Productos - Venta al Gremio ENVÍOS A TODO EL PAÍS - LOS PRECIOS INCLUYEN IVA OFERTAS VALIDAS HASTA EL 18/10			

ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.

CONVOCATORIA.- POR CINCO DIAS

De acuerdo con las prescripciones legales y estatutarias vigentes, el Directorio convoca a los Señores Accionistas de ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A. a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día 10 de noviembre de 2003, a las 12 horas en primera convocatoria, y a las 13 horas en segunda convocatoria, en el local de la Compañía sito en Avda. Luro 2630 Departamento 3, de la Ciudad de Mar del Plata, Pdo. de Gral. Pueyrredón, a fin de tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1) Consideración de la Memoria y Balance General, Estado de Resultados, estado de Evolución del Patrimonio Neto, Imputación de Resultados no Asignados e Informe de Auditoría, correspondiente al Ejercicio Económico Nro. 43 cerrado el 30 de junio de 2003.
- 2) Consideración de la gestión del directorio.
- 3) Consideración de las remuneraciones del Directorio y el Consejo de Vigilancia.
- 4) Tratamiento de los motivos de las convocatorias fuera de término.
- 5) Elección de dos accionistas para firmar el acta.

EL DIRECTORIO

Por el cese de la persecución a Roberto Cirilo Perdía, Fernando Vaca Narvaja y Mario Eduardo Firmenich

Repudiamos la detención y persecución de los militantes Montoneros Fernando Vaca Narvaja, Roberto Cirilo Perdía y Mario Eduardo Firmenich, llevadas a cabo el 14 de agosto, por orden del juez Bonadío en la causa en que se investigan el secuestro y la desaparición de 17 militantes Montoneros ejecutados por la dictadura militar en 1980. Esta operación busca reinstalar la “teoría de los dos demonios”, que justificó la impunidad de los terroristas de Estado en todos estos años.

Denunciamos que tales detenciones se ejecutaron con una celeridad y metodologías que remiten a las usadas por la dictadura -en la vía pública, con autos de civil- que ningún juez empleó para detener a probados genocidas.

En medio de un proceso que avanza, con la declaración de nulidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, en el juzgamiento al terrorismo de Estado, el frente cómplice de la dictadura intenta imponer el miedo y el silencio a un pueblo que se muestra imparable en su exigencia de justicia.

ORGANIZACIONES: Abuelas de Plaza de Mayo; Asoc. Compromiso por los DD. HH. y Sociales; Asoc. de Ex Detenidos - Desaparecidos; Cátedra libre de DD. HH., Facultad de Filosofía y Letras, UBA; Centro de Prof. por los DD. HH.; CEPRODH; Comisión Pcial por la Memoria (La Plata); Conadu Histórica; CONADUH; FAVELCID (familiares de víctimas en lucha contra la impunidad en democracia); Foro de los Derechos Humanos, la Identidad y la Memoria Popular de Quilmes; H.I.J.O.S. Rosario; Instituto por la Memoria del Pueblo; Liberpueblo; Liga Arg. por los Derechos del Hombre; MEDH - Mov. Ecueménico por los DD. HH.; A.N.DE.s Noticias- Agencia Noticias del Sur.; Agrup. 1º de Mayo - Quilmes; Agrup. Cacho Carranza; Agrup. Capuano Martínez; Agrup. Compañeros del Partido Auténtico Federal; Agrup. Emilio Barletti (L. de Zamora); Agrup. Gilberto Sosa del Peronismo Montonero de San Luis; Agrup. Juana Azurduy; Agrup. Martín Fierro; Agrup. Oesterheld; Agrup. Peronista Claudia Falcone -Montoneros- La Plata.; Agrup. Sabino Navarro - Lanús; Agrup. Sol; Agrup 1ro De Mayo Quilmes; Asoc. Civil “Juv. Cibernética” - Ezpeleta; Asoc. Civil “Nanenvae” - Quilmes; Asoc. Cultural y Dep. Acción Quilmeña para la Liberación Nacional; AUCA; Cámara de Manufactura y Promoción Microempresarial La Matanza; Centro Cultural José Hernandez (L. de Zamora); Centro de Jubilados “Una luz de Esperanza” - Fco. Solano; Centro Est. Sociales e Hist.y Biblioteca Popular “Rodolfo Audi”; Centro Pop. Hernández Arregui La Plata, Cap. Fed.; Colectivo Cultural; Colectivo Diciembre 20; Comisión Directiva Adiunsa (Asoc. De Doc. E Inv. Univ. Nac. Salta); Coord. en Def. de la Soberanía y el Patrimonio Público; CTA - ATE Morón; CTA Reg. La Plata y Enseñada; Cuerpo de Deleg. Supermercado Jumbo. Hugo Sierra.; Deleg. Gral Línea 44 UTA Wálter Fernandez; El Combate; El IMEPU - Instituto por la Memoria del Pueblo; Estrella Roja; Foro Arg. de la Deuda Externa.; Fte. Barrial 19 de Diciembre; Grupo Fray Mocho en IU; JP “Eduardo Cordero” - Quilmes; Junta Vecinal “El Tala” - Fco. Solano; Junta Vec. Cildáñez. Ubaldo A. Paez; Juv. Partido Auténtico; Juv. Peronista Quilmes; Juv. Soc.; Marcha Grande en la CTA; Mensuario EL REBOTE; Mesaniela; Mov. 9 de julio; Mov. de Documentalistas; Mov. Patriótico de Diciembre; Consejo Coord. Arg. Sindical CCAS; Mov. Peronista Auténtico - Mesa Nac.; Mov. Peronista Montonero BsAs; Mov. Peronista Montonero Córdoba; Mov. Peronista Montonero de Jujuy; Mov. por la Paz, la Sob. y la Solid. entre los Pueblos; Mov. Sin Trabajo Teresa Vive; MST en la IU; MUP; Mutal Sentimiento; Nac&Pop; Org. Acuario. Villa Lugano Carlos Benavida; Org.s Libres del Pueblo; Part. Auténtico Federal; Part. Comunista; Sergio Ortiz Part. de la Liberación; Peronismo Montonero-Mendoza; Polo Social; Red de Org. Sociales del N.O.; Revisionismo Histórico Argentino Joven; Rev. El Descamisado; Sec. de Gobierno y Acc. Soc. Municip de Neuquén; Vecinos de S. Cristóbal C/la impunidad.

LEGISLADORES: Adán Pedrini DipNac P.J. mc; Alberto J. Piccinini DipNac; Alfredo Horacio Villalba DipNac Frente p/el Cambio; Alicia Verónica Gutierrez DipNac ARI); Araceli Estela Mendez de Ferreira DipNac Frepaso; Ariel Basteiro DipNac Part. Socialista); Claudio Lozano DipNac Fuerza Porteña; Eduardo García DipNac Part. Socialista); Eduardo Macaluse DipNac ARI; Eduardo Sigal SenProv mc; Fernando C. Melillo DipNac Frente Grande; Francisco Gutierrez DipNac P. Social; Gerardo Conte Grand DipNac P.J.; Guillermo Lucés DipProv Polo Social; Héctor Polino DipNac Part. Socialista; Ines Pérez Suarez DipNac P.J; Jorge Niño DipNac P.J. mc; Jorge Rivas DipNac Part. Socialista; José Alberto Roselli DipNac Autodeterminación y Libertad; José Alberto Vitar DipNac Frente Grande; Juan Lucero DipProv. mc; Juliana Marino DipNac. Fuerza Porteña; Julio Accavali DipNac Frepaso; Marcela Bordenave DipNac ARI; Patricio Etchegaray Dip.; María Barbagelata DipNac Part. Socialista; María Lubertino DipNac Part. Socialista; María Lucrecia Monteagudo DipNac Part. Intransig; Nicolás Dalessio DipPcial; Nilda C. Garré DipNac Frepaso; Norberto Laporta Dip F. Porteña; Orlando Barquín DipProv mc; Oscar F. González DipNac P.J.; Oscar González DipNac Part. Socialista; Raúl Bajcman DipNac mc; Raúl Rabanaque Caballero DipNac mc; Ricardo Carmelo Gómez DipNac P.J.; Rubén Giustiniani DipNac Part. Socialista.

INTERNACIONALES: Daniel Ortega (Sec. Gral Frente Sandinista); Valter Pomar Vicepresidente 3º PT de Brasil; Paulo Cannabrava Filho (Brasil); Elemar Cezimbra (Mov. Sin Tierra del Brasil); Edwin Castro (Diputado Nicaragua)Agnès Delauche Francia; Agustín Moran Centro Asesoría y Est. Sociales España; Albert Escolfet Sánchez, Sec. Gral del PSUC. España; Alberto Gayoso Villafior (Perú); Alberto Muñoz España; Ana Daglio Cuba; Anibal Gonzalez Glez Bruselas Belgica; Armando Rivera Ed. Guatemalteco Letra Negra; Asoc. Arg. Viento del Sur Italia; Auclair, Stephane Francia; Baby, Julien Francia; Bajczman, Axel Jérôme Francia; Basilia Papastimatou Cuba; Baudens, Laurent Francia; Beatriz Mogrovejo Perú; Carlos E. Wer Guatemala; Carlos Slepoy España; Claudia Gianini España; Claudia Korol (América Libre); Cleo, Jacques Francia; Cristianos por el Socialismo; Daniel Carrazo España; David, Corinne Francia; Delauche, Raphaëlle Francia; Delaytermoz, Patrice Francia; Dolores Juliano España; Eduardo Campos España; ; Emilio Mendoza PC Perú; Emir Sader (América Libre); Enrique de Hamer La Habana Cuba; Faivre, Laetitia Francia; Felipe Alcaraz, IU España; Fernando Bazúa México; Fernando Díaz Muñoz España; Fernando Martínez Heredia (invest. cubano); Fernando Molina España; Florencia Rovetto España; Frente Democ. p/ Lib. de Palestina; Gaspar Llamazares, Dip. Sec. Gral del PCA España; Gilberto López y Rivas (acad. mexicano); Gladys Marín (Pte. PC de Chile); Gloria Muñoz (Rev. Rebeldía México); Gonçalves, Helena - Francia; Graciela Alba Burgos -Pres. Emigrantes Retornados España; Graciela Ramírez Cuba; Graciela Ramírez Cruz España; Gustavo García España; Helen Umaña Altos Est. Honduras; Horacio Tamburini CTA-Barcelona; Humberto Martones (ex ministro de S. Allende); Ivone Lariue España; Jehanin, William Francia; Joel Suárez (Centro Martin Luther King de Cuba); Jordi Miralles Coord. Gral de Esquerra Unida Alternativa EUIA; Jordi Ribó i Clos Sec. de Coop. Intern. de CCOO y Pte. Fund. Pau i Solidaritat; Jorge Bellini España; Jorge Grela España; Jose F. Estigarribia - Secr. Intern. Grafica Suecia; Kangha, Laur Francia; Klotz, Thomas Francia; Letti Porrin Guts - La Habana; Lois Pérez Leira Argentinos en el Exterior España; Lorena Cores - Pte. de Arg. en el Ext. España; Luci Ramirez Hist. Guatemala; Lucrecia Matzar Union Nac. Rev. Guatemalteca; Luis Enrique Machuca Najar Perú; Luis Multi España; Maira Godoy URGNG en la Ospaal; Marcelino Camacho CC.OO. Madrid; María del R. Valenzuela Sotomayor Esc. Boliviana; María Dolores Diaz España; María Susana Perez Leira España; Mario Osorio Sec. Guatemalteco; Melida Turcios Lima Guatemala; Mercedes Reguero Beltrán Cuba; Merina Canzi España; Miriam Jimenes de La Rosa ELAMR Dominicana; Miriam Quintana Centro de Est. de America Cuba; Mondino, Mirta Beatriz USA; Mó-

nica Cabagna Madrid; Omar Morales Cuba; Orieta Capón (Mov. Quinta Rep. de Venezuela); Orlando Caputo econ. ARCIS; Oscar Azócar Dir. del ICAL; Ouhd-Mamou, Nadia Francia; Patricio Perez Chile; Pedro Sañudo Unión de Arg. en Cataluña; Percy Alvarado Gody Guatemala; Perlié, Elisabeth Francia; Plataforma Valenciana c/ la impunidad en Chile y Argentina. Susana Burgos y Alejandro Pérez; Ramon Virgilio Mejía Rep. en Cuba del Part. Fuerza Rev. Dominicana; Raquel Ferrari España; Regibier Léa Francia; Ricardo Morales España; Rosario Galo Moya Mexico; Rubens Paolucci (CEPIS - Brasil); Sec. Fed. del Part. Carlista; Sergio Pollastri Asoc. por los DD.HH. París; Tomás Moulián (acad. ARCIS)

SOLIDARIOS: Miguel Angel Estrella Embajador en la UNESCO; Adolfo Barja SUTAP; Alberto Cartagena Sec de Org. Obreros Nav. Patagonia; Alejandro Vandecastelle Sec Descentralización, Gob Ciudad BsAs); Alfredo Ferraresi ADEF; Asoc. de Empleados de Farmacia; Amor Amati de Perdía; Amor Perdía; Ana María Avalos de Cavilla; Ana María Jaramillo Rec. Univ. Nac. Lanús; Antonio Suárez Concejal F. Varela); Arturo Gandolla Conc. Electo Rosario; Beto Conca; Camilo Vaca Narvaja; Carlos González Gob Ciudad de Bs As; Carlos Suarez; Carmen Inés Salcedo Conc. Tigre; Cecilia Yáguer; Claudio Loiseau; Daniel Mario Brion IMEPU; Delia Puiggrós; Donato Spaccavento Dir.Hosp. Argerich; Edgardo Binstok; Eduardo Murua; Elcira María Bares; Ethel Cambiaso; Facundo José Firmenich; Fernando Taka López Montaner La Plata; Floreal Ferrara; Francisco Miguel Cabilla; fray Antonio Puigjané; Gabriel Fuks; Gastón Arispe CTA; Gerardo Rico Frente de Agrup para la Victoria; Gilda Geretto; Gladys Cambiaso; Guillermo Bibiloni Decano Fac. C. Exactas La Plata; Guillermo Gallo Mendoza; Guillermo Martínez Agüero; Gustavo Traverso; Susana Yofre de Vaca Narvaja; Patricia Vaca Narvaja; Gustavo Gemelli, Isabel Vaca Narvaja, Ana María Vaca Narvaja; Cecilia Vaca Narvaja; Agustín Vaca Narvaja;Gustavo Vaca Narvaja; Gustavo Sabino Vaca Narvaja;Héctor Carrica CTA; Héctor Mauricio Zarzuelo SUTAP; Hector Pardo; Javier Ruiz Conc. P.J; Jorge Lizaso; José Pepe Azcurra (ADEF); Juan Argüello; Juan Carlos Giuliani CTA; Juan José Hernández Arregui (h); Julio Cesar Urien; Manuel Gaggero; María Elpidia Martínez Agüero de Firmenich; María Fleming; María Inés Firmenich; Mario Aguirre; Mario Javier Firmenich; Miguel Mario Clavell; Oscar Laborda Intend. de Avellaneda; Pablo Kischbaum Sec. Gral Adiunsa; Padre Joaquín Nuñez; Pedro Carazes Camarero; Ricardo Paskvan Asoc. Bancaria; Roberto Baschetti; Susana Vaca Narvaja; Susana Valle; Víctor Paulón UOM V. Constitución; Virginia Franganillo; Vitin Baronetto CTA; Abel Fatala Frente Grande; Abel Taboada; Ada Pardiña; Adela Segarra; Adolfo Alcázar; Adolfo Leguizamon; Adrián Vía; Adriana di Florio; Adriana M. De Lizaso; Adriana Menéndez; Aida Cristina Sanchez Castro; Alberto Albergoi; Alberto Barone; Alberto Carmena; Alberto Córdoba; Alberto Cortés; Alberto Díaz; Alberto Franchi; Alberto J. Linares; Alberto José Cortes; Alberto Lamas; Alberto Quiroga ADEF; Alcides Leguizamón; Alcira Camusso; Aldo Baravalle Univ. Nac. Rosario; Alejandra Geuna; Alejandro A. Segura; Alejandro Barreras; Alejandro Lencina; Alejandro Soria; Alejandro Soria; Alfonso Martínez; Alfredo Castaño; Alfredo Ferraresi; Alfredo Suarez; Alicia Larrea - Mendoza; Alicia Lesgart; Ambrosio M. Pereyra; Americo Martins; Americo Quintana; Ana Becerra; Ana Ferrari; Ana Julia Saccone AMET Rosario; Ana Lelia Calafat; Ana Moro; Ana Penette; Anahí Ré; Andrea Fernandez; Angel Carrizo; Angel Giraldez; Angel Ruani; Anibal de los Santos; Anibal Ponti; Antonio Cornejo; Antonio Toranza -O.L.P.; Argentino Rivero; Ariel A.Ojeda Conc. Córdoba; Ariel Lencinas; Armando Fernandez; Armando Rivero; Arturo Fernández; Arturo Helman; Aurelia Gonzalez; Azucena Solanas; Beatriz Callejas; Beatriz Carrizo; Beatriz Pfeiffer; Beatriz Salomon; Beatriz Laporte; Beba C. Balve; Benedicto del R. Bravo; Bernardo Bartolomé; Camilo Morales; Carlos Alberto Fernandez; Carlos Alberto Manessi; Carlos Anibal Pacheco; Carlos Benavida ONG Acuario; Carlos Bonet; Carlos Brontes; Carlos Carcaballo; Carlos Cepeda; Carlos Daso; Carlos Del Frade; Carlos Farruggia; Carlos González; Carlos Jara; Carlos Melián; Carlos Meres; Carlos Pacheco Abog. DD.HH S. Fe; Carlos Pérez Rizzo Fte Agrup. Victoria Rosario; Carlos Saucedo; Carlos Talarico Coop. De Trab. CONSTRUCOP Carlos Videla; Carlos Vigliercho; Carlos Zurita; Carmen Caraballo; Carmen Lucero; Carolina Bettanin; Carolina Castro (Univ. Nac. De Córdoba); Carolina Susana Díaz Fac. de Filosofía y Humanidades; Catalina Dos Santos Galvez; Celedonio Carrizo; Celia Galeano; Celia Torres; Cesar Costa; Cesar De La Rua; Claudia Baigorria Sec. Gremial Conadu Histórica; Claudia Perez Rizzo; Claudia Ramirez; Claudia Sosa; Claudio Cessano; Claudio Guerrero; Claudio Lauria; Coca Lencina; Cristina Barrionuevo; Cristina Inés Bettanin; Cristina Pflüger; Cristina Puppato; Daniel Albano; Daniel Badié; Daniel Drago; Daniel Gattuso; Daniel Mario Brion; Daniel Roberto Juez; Daniel Rodriguez; Daniel Sosa; Daniel Vaca; Daniel Vaca Narvaja; Daniela Beatriz Yamín; Daniela Cacheneulsson; Danilo Lauria; Dante Alejandro Contreras; Dario Avila; Dario Diaz; Dario Farias; Dario Fariñas; Dario Maza; David Lanuscou; David Luis Rodriguez; Delia Spoluc Arujo; Delio Ibarra; Diego Emilio Rangunji; Diego Farias - Rosario; Diego Nicolas Viera Montero; Dolores Araya; Dolores Miconi; Domingo López; Donato Cachambi; Dora Cavallera Delegada Ansafe; Edgar Scocco; Edith Staheli; Eduardo Brizuela; Eduardo Cordero; Eduardo Esterlich; Eduardo Halliburton; Eduardo Luis González Olguín; Eduardo Maturano Sec. Gral de ADIUC; Eduardo Nasini; Eduardo Puebla; Eduardo Scazzino; Eduardo Seminara; Eduardo Toniolli HIJOS Rosario; Elcira Maria Bares; Elena Gancedo; Elena Mercedes Corregido; Elizabeth Viviana Lucero; Elsa Castillo; Emilio Miguel Cruz; Emilio Monjes; Enrique Bustos; Enrique Corín; Enrique González Olguin; Enrique Herrera; Enrique Vaca Narvaja; Erica Guazzaroni; Ernesto Dragoevich; Ernesto Lopez; Ernesto Paillalef; Esteban Torletti; Estela Leyes; Estela Marys Escobar; Estela Sarmiento; Estela Saucedo; Ester Chocobar; Eugenio Luis Germino; Fabian Escobar; Fabiana Bigi; Facundo Grégori; Federico Burkat ; Federico Figueroa; Federico Gómez; Federico Leguizamón; Federico Martín Giuliani; Felipe Esper Perie; Felipe Fleming; Felisa Benítez; Fernando Navarro Roa; Fernanda M. Linares; Fernando Domingo; Fernando Farias; Fernando Hurtado; Fernando Maturana; Fernando R. Pérez; Fernando Riva Zucchelli; Fernando Sáenz; Flavio Gimenez -C.T.A Rosario; Flavio Ricardo Gimenez; Florencia Ibañez; Francisco Panchito Klaric; Gabriel Herrera Coop. EL OMBU; Gabriel José Uriarte; Gabriel Legarreta; Gabriel Ravano; Gabriel Ravano; Gabriela Durruty; Gabriela Reta.; Gloria Canteloro; Gonzalo Suarez; Gonzalo Vaca Narvaja; Graciela Nivoli; Graciela Ramírez Cruz; Graciela Reta; Griselda De Leonardi; Guillermo Daniel Nández; Guillermo Giampietro; Guillermo Grosso Walter; Guillermo Martínez; Guillermo Pochetino; Guillermo Reyna; Gustavo Adolfo Silva; Gustavo Di Marzio; Gustavo Di Marzio; Gustavo Dumon; Gustavo Emiliano; Gustavo Gonzalez; Gustavo Melillo; Gustavo Perea; Gustavo Piaz-

za; Gustavo Rodríguez Karaman; Héctor Croce; Héctor Díaz; Héctor Dodorico; Héctor Dragoevich; Héctor Giuliani; Héctor Gutierrez; Hector Páez; Héctor Vecchiarello; Herminia Perón; Hernan Martínez; Hipolito Lesgart; Hipólito Lesgart; Hipolito Lujan; Horacio Lonatti; Horacio Poggi; Hortencia Espíndola; Hugo Alberto Ramos; Hugo Barua; Hugo Benzo; Hugo Canepa; Hugo Colaone; Hugo Herrera; Hugo Luis Cánepa; Hugo Mario Torre; Hugo Papalardo; Hugo Pereyra; Hugo Piscioneo; Hugo Rossi - Roldan; Hugo Sierra Cuerpo Deleg. Superm. Jumbo; Ida Heuman; Ignacio Fleming; Ignacio Seguer; Ida Bustos Unión Obrera Gráfica de Cba.; Irma Alvelo; Isabel Angli; Jackeline Delannoise; Javier Barbona; Javier Garcia; Javier Rivero; Javier Ruiz Conc. P.J.; Jesus Allaraz; Jorge A. Tribo; Jorge Agustín Firmenich; Jorge Alberto Peralta; Jorge Araya; Jorge Bologna; Jorge Cardelli; Jorge Colnago; Jorge Devoto; Jorge Domínguez; Jorge Falcone; Jorge López Movete Conc.; José Salatino; Jorge R. Martínez; Jorge Renato Quiroz; Jorge Salomon; Jorge Sosa; Jorge Urrutia; Jorge Vargas; José Mezzera; José Aloisio; José Alvarado; José Antonio Beamonte; José Argüello; José Carlos Rey; Jose Haidar Martínez; José Horni; José Lobo; José Luis Berra; José Luis de Francisco; José Luis Domínguez; José Luis Domínguez; José Luis Molina - Secr. Gral. Conadu Historica; José Luis Valenzuela; José María Andiarrena Pte. C. de Est. Derecho UNLP, Franja Morada; José María Budassi; José María De Leonardi; José Mezzera; José Pablo Díaz; José Pedro Oria Ex Congr. P.J.; José Pepe; José Sciarratta; Juan Antonio Lunatti; Juan Argañaraz; Juan Carlos Agüero Mutual De Obreros Marítimos; Juan Carlos Bazot; Juan Carlos Bustos; Juan Carlos Díaz; Juan Eugenio Ricci; Juan Fernandez; Juan Fleming; Juan José Ferrari; Juan José Hernández Arregui (h); Juan Manuel Leiva; Juan Manuel Abal Medina; Juan Manuel Viegna; Juan Osorio; Juan Pablo Bustamante; Juan Pavón; Juan Rivero; Juan Silvano Ocampo; Juan Toranza; Julia Perie; Julio Argentino López; Julio Arias; Julio Ataide ADIUC; Julio Cortés; Julio Leiva A.T.E. Rosario; Laura Kottler; Laura Van Lacke; Leandro Javier Muñoz; Leonardo Florentino; Leonardo Grosso; Leonardo Kaul; Leonardo Villar; Leoncio Leguizamon; Leonor Mezzano; Leopoldo Gonella; Lila Mannuwal; Lilian Koval; Liliana Fernandez; Liliana Graciela Schreiber; Liliana Guerrero; Liliana Mazure; Liliana Schreiber; Lorena Fernandez; Lorena Perretta; Lucia Blanco Linzuain; Luciano de Gatica; Luciano Giuliani; Luciano Roque Bermúdez; Lucila Puyol; Lucio Pedro Abe-rastain Ponte; Luis Aimalé; Luis De Francisco; Luis E Olmos; Luis Echenique; Luis Frilochi; Luis Narbona; Luis Ricardo Alvarez; Luis Sosa; Luis Tolarovic; M. Alicia Peire; Mabel Conesa; Magali Fuentes; Magdalena Arce; Maira Desimoni; Manolo González; Manuel González.; Manuel Robles; Mara Audicio; Mara Ferrer; Mara Rodriguez; Marcelo Martín; Marcelo Alfaro; Marcelo Córtez (Coop. Desocupados Arg.); Marcelo Echenique; Marcelo Fernandez; Marcelo Guirado; Marcelo Marzano; Marcelo Molina; Marcelo Tempo; Marcelo Laiño; Marcelo López Machado; Marcos Graziano -Coop. de Trabajo Rio Paraná; Marcos Haidar Martínez; Margarita De La Fuente; María Barboza -O.L.P.; María C. Lavezari; María Carrizo; María Cecilia Calcagno; María Cecilia Manfredi; María Cristina Carlini Bajcman; María Cristina Rodriguez; María de Los Angeles Roman; María del C. Albarez; María del Carmen Arino-O.L.P.; María del Carmen Devoto; María del S. Alonso Testimoniante en la Causa 450; María Elena Duarte; María Espindola; María Fernanda Larrea.; María Inés Luchetti ; María Laura Ramos Luchetti; María Llorens; María Luna; María Soledad Juarez; María Susana Gastaldi; María Susana Gastaldi; María Cecilia Manfredi; Mariana Bettanin; Mariano Toranza; Mario “Cheto” Oyola; Mario Ayala; Mario Eduardo Esper; Mario Gianfrancisco; Mario Gioia; Mario Herrera; Mario Jorge Rodríguez CONADU; Mario Oliva; Mario Papalardo; Mario Perez; Mario Siampietro; Mario Valente; Mario Vicente Esper Perie; Marta de la Vega; Marta Díaz; Marta Dionicio; Marta Funes; Marta Gutierrez; Marta Gutierrez Prieto; Marta Hirsuta; Marta Irusta; Martha Diaz; Martha Rubio; Martha Taborda; Martha Villafane; Martín García; Martín Rojo; Mauro Cejas; Mauro J. Zubczuk; Miguel A. Giraudo; Miguel Abachian; Miguel Favayotti; Miguel Florio; Miguel Lazarte; Miguel Lujan; Miguel Mirra; Miguel Veliz; Mirian Etchemendy; Mirta Baldini; Mirta Lemme; Mirta Soto; Moisés David Dib; Mónica Cabagna; Mónica Gómez; Monica Sterpone; Mónica Suarez; Myriam G. Valdez (SIPOS); Nancy Blanco; Nancy Guevara; Nancy Romero; Nelida Robledo; Neri Fuentes; Neri Fures; Nery O. Fures; Nestor Favayotti; Nestor Reynoso; Nestor Sosa; Nicolas Gwyther; Nestor Ibarra; Noemí Calvo; Noemí García; Nora Raimondo; Ofelia López; Olga Aranda; Olga Pache; Olga Vásquez; Omar Lujan; Omar Quiroga; Orlando Gamba-corta; Orlando Ubiedo; Orlando Vargas; Oscar Alvarez; Oscar Arque; Oscar Barbieri; Oscar González (Conadu histórica); Oscar Holmquius; Oscar Morena; Oscar Moreno; Oscar Solans - Cong.I P.J.; Osvaldo Beatti; Osvaldo Chiaramonte; Osvaldo Escobar; Osvaldo Gustavo Chiaramonte; Osvaldo Lucero; Osvaldo Luis Weiss; Osvaldo Uferer; Pablo Charras; Pablo Comeglio; Pablo De Paoli; Pablo Lonto; Pablo Mancini; Pablo Tené; Paola Espinoza; Paulina Cabrol; Paulino Miscione; Pedro Drago; Pedro Sánchez; Petrona Barrera; Plutarco Schaller; Primitiva Leguizamon; Quito Aragon; Raimundo Lujan; Ramón Aguilera; Ramón Gonzalez; Ramón Sosa; Ramón Valdez; Raúl Díaz; Raúl Huerta; Raul Eduardo Cabanillas; Raúl Martínez; Ricardo Antón; Ricardo B. Ocampo (Coop. Desocupados Arg.); Ricardo Cardone; Ricardo Dandrea; Ricardo Elola; Ricardo Martín; Ricardo Martínez; Ricardo Ocampo; Ricardo Ruiz; Ricardo Uferer; Rina Bertaccini; Roberto Bardach; Roberto Atencio; Roberto Damián Martínez; Roberto Huergo; Roberto Moreno; Roberto Sosa; Rodolfo Bernat; Rodolfo Grinberg; Rodolfo Tolaba; Rolando Moschina -Firmat - Santa Fe; Rolando Roldán; Rolando Zanetta; Rosa Bonifacio; Rosa Bonifacio; Rosa Néilda Cristaldo (Coop. Desocupados Arg.) - Lomas; Rosana Petrini; Rosana Salas; Rosana Vedia; Rosendo Pedernera Ari Lomas; Rosina Pafundi; Rubén Bonelli; Rubén Humberto Famá; Rubén Maidana; Rubén Marinozzi; Rubén Millito; Rubén Villalba; Sandra Ozejowsky; Santiago Ramon Firmenich; Santos Luque; Sara Peretti; Sebastian Rodrigo Giannetti.; Sebastian Vera; Sergio Campbell; Sergio Campbell; Sergio Delfino.; Sergio Ferreira; Sergio González; Sergio Monserrat; Sergio Orona; Sergio Rivolta - Bancarios; Silvia Bianchi; Silvia Castanera; Silvia Horne; Silvia Kowalczyk; Silvia Lonatti; Silvia Robles; Silvina Saucedo; Silvio Bageneta; Sixto Rosales; Soledad Martínez Agüero; Stella Maris Colombo; Susana Luna; Susana Rodriguez; Tania Arce; Teodoro Vallejos - Rosario; Teresa Soria; Tomas M Luque; Ubaldo Paez; Valeria Pujol Buch; Vicente Antolín; Vicente Compareto Victor Ariel Beccaria CISPREN Córdoba; Víctor Ramos; Víctor Salami; Víctor Vibrietti; Virgilio Luna; Vitin Baronetto (CTA Cordoba); Walter Fernández UTA Línea 44; Walter Formento; Walter Gutierrez; Walter Meza Niella; Yarina Perretta; Yesica Castaño; Yolanda Medina; Siguen las firmas...

Solicitada abonada con el aporte solidario de los firmantes

CONDENADO

Un oficial inspector de la Policía Bonaerense fue condenado a 12 años de prisión por el homicidio de Ignacio Puente, un joven de 23 años, a la salida de un boliche de Banfield, en noviembre de 2001. Tras el veredicto dictado por los integrantes del Tribunal Oral Criminal 2 de Lomas de Zamora, el policía Jorge Horacio Burges quedó detenido, ya que había llegado al juicio en libertad, acusado de homicidio culposo, un delito excarcelable.

El secuestro de Traverso terminó tras 17 días y el pago del rescate

El jugador puso los 270 mil pesos que exigían los captores y consiguió la libertad de su padre.

El padre del ex jugador de Boca Cristian Traverso que había sido secuestrado hace 17 días en Villa Bosch fue liberado ayer en Escobar, provincia de Buenos Aires. “Está bien, necesita superar la situación”, dijo el futbolista, que el martes había pagado un rescate de 270 mil pesos. Según dijo uno de los investigadores del caso, “no es muy bueno su estado anímico”.

Luis Traverso, de 62 años, fue liberado después de las 16.30 en Garín luego de más de dos semanas de negociaciones que el ex jugador de Boca mantuvo con uno de los secuestradores. Una vez liberado, Traverso llamó a su hijo para darle la noticia, pero no fue a su casa ni a la policía, contó una de las fuentes. “Pidió descansar y no hacer ninguna declaración; su es-

tado anímico no era el mejor. Quizá mañana vaya a declarar”, dijo a **Página/12** Carlos Sablich, jefe de la División Delitos Complejos de la Policía Federal a cargo de la investigación del caso.

“Mi papá está bien, eso es lo importante. El encuentro fue un abrazo eterno; fue una de las cosas más lindas de mi vida”, dijo el futbolista, que el 30 del mes pasado llegó al país desde México, donde juega para el Puebla.

“Se discutió mucho en las negociaciones, que estuvieron a cargo del jugador y sin intervención de la policía”, contó una fuente policial. El martes a la noche fue el día acordado para el pago del rescate: ese día Traverso arrojó 270 mil pesos en un lugar de San Miguel, en el noroeste del conurbano, según señaló Sablich.

El padre del ex defensor de Argentinos Juniors y Boca fue secuestrado el 29 de septiembre al mediodía en Villa Bosch, en la localidad de Tres de Febrero: ese día había asumido Juan José Alvarez en el Ministerio de Seguridad provincial en reemplazo de Juan Pablo Cafiero, quien había proyectando “una profunda limpieza” en la Bonaerense. Según uno de los investigadores, “se trató de un secuestro profesional, planeado con mucha anticipación”.

Traverso recién se había retirado en su Ford Fiesta bordó del galpón de la empresa familiar Transportes Cristian Traverso SRL, ubicada en Bernabé Márquez al 1300, a 15 cuadras de la estación Pablo Podestá del ex ferrocarril Urquiza y del Colegio Militar. Cerca de allí fue secuestrado cuando su auto fue encerrado por otro vehículo. Ese mismo día los familiares recibieron un pri-

Cristian: “Mi papá está bien, eso es lo importante. El encuentro fue un abrazo eterno; fue una de las cosas más lindas de mi vida”.

mer llamado de los secuestradores: “Comenzaron pidiendo dos millones de dólares de rescate, luego bajaron a 500 mil hasta que al final se acordó un pago de 270 mil pesos”, dijo una fuente.

Debido a que la familia Traverso no hizo la denuncia, el fiscal de San Martín Jorge Sica inició una causa de oficio y dio intervención a Delitos Complejos en lugar de a la Bonaerense. Los investigadores intentan saber si el caso está vinculado a alguna banda sospechada del secuestro de familiares de otros futbolistas: “Hasta ahora no hay vinculación con el caso del padre de Astrada”, sostuvo una fuente. El padre del jugador de River Rubén Astrada había sido secuestrado el 26 de junio también al mediodía en Boulogne y luego de su liberación se detuvo a ocho personas incluido un sargento de la Bonaerense.

Con la liberación de Traverso, ya son cinco los familiares de futbolistas famosos secuestrados: antes le había tocado a Víctor Zapata cuando secuestraron a su hermano, a Leonardo Astrada con su padre, a Diego y Gabriel Milito (también con su padre) y a Juan Román Riquelme con su hermano menor.

Página/12 Y Losada

PRESENTAN LA COLECCION:
GRANDES PENSADORES

EL PRIMER
LIBRO
LAS PALABRAS,
DE SARTRE
AGOTADO

GRANDES PENSADORES

UTOPIA
TOMAS MORO

Página/12 Losada

EL SEGUNDO LIBRO:
UTOPIA, DE TOMAS MORO
ESTE SÁBADO, COMPRA OPCIONAL \$7.

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



ISO
SUTERH

UN SUBCOMISARIO PRESO POR BALEAR A TRAVESTIS EN PALERMO

Perder la gorra en plena zona roja

El oficial quiso recuperar el dinero que había pagado a una travesti. Sacó su pistola y disparó. Lo echaron de la Bonaerense.

Por Pedro Lipcovich

El cliente ya le había pagado a la prostituta sus veinte pesos pero se arrepintió, se enloqueció, se los pidió de nuevo. Sólo que el cliente era un subcomisario de la bonaerense, y la prostituta un/a travesti que gritó, llamó a colegas en su auxilio —era la zona roja de Palermo—, hubo pelea y el subcomisario, que llevaba las de perder, sacó su arma reglamentaria y disparó varias veces. Sólo hubo lesiones leves, pero el oficial está preso y perdió su carrera. El sórdido episodio es, por una parte, un caso de la “culpa macabra” que —según comentó a este diario la titular de una entidad de travestis— invade a muchos clientes una vez cumplido el servicio. Pero también es el más reciente eslabón de la oscura cadena de violencia y deseo que liga a ciertos policías con estos/as trabajadores/as del sexo, que, según testimonios, más de una vez pagan con prestaciones la merced de no pasar la noche en la cárcel.

A las once de la noche del martes, el subcomisario Pablo Lovaiza estaba lejos de su lugar de trabajo, la comisaría de San Vicente, a 50 kilómetros de Buenos Aires. Lovaiza se hallaba en el interior de su auto, en Fray Justo Santa María de Oro y Emilio Zola; lo acompañaba un/a travesti. El

subcomisario había pagado ya por un servicio barato, no más de veinte pesos, pero se arrepintió y le exigió a “Lucy” que le devolviera la plata. Lucy no aceptó y el policía trató de quitarle el dinero por la fuerza.

Lucy gritó, y a su llamado acudieron varios/as colegas que trabajaban en las inmediaciones: Lovaiza salió del auto, y llevó la peor parte en la pelea. Una de las contendientes convirtió el taco aguja de su zapato en efectiva arma que hizo sangrar la cabeza del subcomisario. Este, entonces, sacó su pistola reglamentaria y efectuó por lo menos cinco disparos. Cuatro travestis sufrieron lesiones leves, escoriaciones producidas por las detonaciones.

Un agente de la Policía Federal escuchó los disparos y dio el alerta. Llegaron varios patrulleros y una ambulancia del SAME. Los/as travestis lesionados fueron curados en el lugar, mientras que el subcomisario tuvo que pasar primero por el Hospital Fernández. Después, quedó preso e informado en la seccional 25ª.

El ministro de Seguridad bonaerense, Juan José Álvarez, anunció ayer que Lovaiza “ya no está más en la policía. Ha dejado de ser subcomisario”. Álvarez dijo que todavía no se definió si el policía será exonerado o puesto en disponibilidad: “Desde ya, ha sido apartado; es una vergüenza para la policía”.



El escándalo se produjo en Santa María de Oro y Zola, en plena zona roja de Palermo.

Pablo Lovaiza tiene 45 años, y hasta anteayer era tercero en la jerarquía de la comisaría 1ª de San Vicente, donde se desempeñaba desde hacía cuatro meses. Según fuentes del Ministerio de Seguridad, “su legajo no es bueno: tuvo más de 20 destinos en su carrera, un par de sumarios administrativos y más de cien días de arresto acumulados”. Su último destino anterior había sido el partido de Presidente Perón.

Según un caracterizado vecino de San Vicente, “aquí vienen a parar los policías castigados porque en este pueblo no hay juego clandestino ni prostíbulos, ni siquiera hoteles alojamiento: no tienen dónde coimear”. Ayer, en la plaza de esta localidad de 30.000 habitantes, “las viejas estaban escandalizadas: si hubiese sido con una mujer, pero con un travesti...”, relató la fuente y comentó que allí “todo se digita desde la Iglesia: por eso no dejan poner cabarets, y ni siquiera hay corso: la parroquia lo hizo prohibir, por el tema de que venían travestidos”.

Mónica León —titular de la Asociación Civil Gondolín, que entre otras actividades distribuye preservativos a sus integrantes— ubicó lo sucedido en el marco de “la violen-

cia policial que continúa contra nosotras” y señaló que “no sólo en Buenos Aires, sino en lugares como Salta, donde policías obligan a las travestis a tener sexo sin protección como pago por no cumplir la condena”.

La titular de la Asociación de Lucha por la Identidad Travesti Transsexual, Lohana Berkins, observó que “son frecuentes las reacciones violentas en clientes de travestis que se pro-

tituyen: muchos, después de la relación, son asaltados por una culpa macabra, y empiezan con ‘¡Ay, qué hice! ¿Por qué hice esto?’, y se ponen agresivos; en otros, es la avivada por la tentación de tomar un servicio y no querer pagarlo, aprovechándose del marco de ilegalidad de las travestis. Y los policías están acostumbrados al servicio gratuito extorsivo, se hacen conocer como tales para no pagar”.

Otro cliente de uniforme

El 22 de marzo de 2000, en un lugar oscuro de los bosques de Palermo, el subcomisario Norberto López, de la Policía Federal, que prestaba servicios en la comisaría 45ª, fue detenido por resistirse a que otros policías lo identificaran, cuando estaba en su auto acompañado por un travesti.

Cuando dos agentes de la 23ª le golpearon la ventanilla, su reacción fue acelerar y escapar. Fue perseguido por un patrullero a lo largo de veinte cuadras hasta que, luego de chocar con un auto estacionado, fue apresado y detenido por “resistencia a la autoridad”.

En aquella oportunidad un vocero de la Policía Federal anunció la iniciación de un sumario interno por “averiguación de inconducta en vida privada de funcionario público”, sin que se especificara cuál era la “inconducta” que estaba en juego en el caso.

BECERRA PRESENTO UNA BASE DE DATOS SOBRE ILICITOS

Un Rufián para combatir el delito

“No hay un mapa del delito en el país y no puede ser que no lo haya.” El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, llamó ayer a conferencia de prensa para decir que el Ministerio Público Fiscal “con muy bajo nivel de inversión” concluyó la primera etapa de un programa para crear un “mapa del delito” que permitirá orientar las políticas públicas para “ayudar a la prevención del delito en las zonas ‘calientes’ de la ciudad y mejorar la eficacia del quehacer policial”. El procurador dijo que desde abril de 2001 los fiscales han reunido 378.713 denuncias por delitos cometidos por autores desconocidos, lo que hace, hasta septiembre de 2003, un promedio de 15 mil casos por mes. La estadística fue presentada para explicar cómo aumentó el trabajo en las fiscalías, sin recibir medios acordes con ese incremento, y como base de datos del

futuro “mapa del delito”. También se cuestionó un anuncio similar formulado hace unos días por la Secretaría de Seguridad Interior, que no toma en cuenta el proyecto de la procuración.

La base de datos reunida ha servido para poner en marcha un sistema de software específico que, una vez desarrollado, permitirá establecer cuáles son las “zonas calientes” del delito, qué tipo de hechos delictivos ocurren en esos lugares y establecer las políticas más convenientes para enfrentar el problema. Un relevamiento primario indica que el 30 por ciento de los hechos ocurre en shoppings o en villas de emergencia.

El proyecto, del que participa la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires, tiene por objeto establecer la “convergencia en el espacio y en el tiempo de personas dispuestas a delinquir y objetos atractivos sin una vigilancia adecua-

da”. En el año 2002 los delitos contra la propiedad convirtieron en “zonas calientes” a los barrios ubicados en el límite con la General Paz, mientras que los asaltos a mano armada descollaron en Belgrano, Palermo y el microcentro.

El sistema utilizado, y que deberá ser mejorado, fue denominado “Rufián” y permite a cada fiscalía enviar información detallada con descripción de autores, vehículos utilizados, armas si las hubo, fecha y hora. “Nosotros iniciamos el camino con muchísima responsabilidad y sin recursos. Vamos a hacer el mapa del delito o vamos a ayudar a concretarlo”, dijo un Becerra muy molesto porque el secretario ejecutivo del Consejo de Seguridad Interior, Ignacio Rodríguez Varela, anunció el martes un proyecto similar que está en pañales y que parece no tener en cuenta el trabajo que la procuración viene haciendo desde 2001.

● ● ● Consultores en educación
● ● ● y desarrollo profesional

¿QUE PIDEN LOS PADRES CUANDO BUSCAN UNA ESCUELA?

¿Cómo buscan?, ¿Qué los decide a cambiar de escuela?, ¿Qué nos cuentan luego de recorrer instituciones en su búsqueda? Para compartir las respuestas a estas preguntas, Silvia Iturriaga conducirá esta charla basada en su experiencia de años asesorando padres que buscan escuela para sus hijos.

Destinada exclusivamente a Directores y Responsables de admisión
23 de octubre, 10 hs. Duración 2 horas.

Actividad arancelada con inscripción previa al 4547-2615
Instituciones participantes del
Libro de los Colegios edición 2004: sin cargo.



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ, LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

NUMERO 45/SP/2003:
CONTRATACION DE ALQUILER DE GRUPOS ELECTROGENOS PARA PTO. SANTA CRUZ POTENCIA REQUERIDA 2.500 KW. MAXIMO, COMBUSTIBLE: GAS NATURAL.

FECHA DE APERTURA:

24 de Octubre de 2003 a la hora 14.00

PRESUPUESTO OFICIAL:

Pesos SETECIENTOS VEINTE MIL (\$ 720.000,00)

VALOR DEL PLIEGO:

Pesos UN MIL OCHOCIENTOS (\$ 1.800,00)

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

Departamento Compras, sito en Maipú 641 (9400) Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en Avenida Julio A. Roca 669 de Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz ubicada en 25 de Mayo 277 Capital Federal, hasta dos (2) días hábiles previos a la fecha de apertura.

CALOR

Una jornada típica de verano, pero en plena primavera, se vivió ayer en gran parte de Argentina, con temperaturas que en algunos casos superaron los 35 grados, a raíz de una masa de aire cálido que afectó en mayor medida al centro y norte del país. En la ciudad de Buenos Aires la marca máxima fue de 29,7 grados a las 16.50, con una sensación térmica que llegó a los 30. Aunque los registros se ubicaron cinco grados por encima de la temperatura promedio histórica de octubre, la ola de calor no batió el record de temperatura máxima de 33,5, registrado en la ciudad el 19 de octubre de 1933. Santiago del Estero fue la provincia que más sintió el bochorno, con una temperatura que trepó a los 36,4, la más alta del país. El calor seguirá hasta hoy a la noche, para cuando se prevén lluvias y la llegada de un frente frío.

Emoción violenta

El juez de Menores Juan Leandro Artigas planteó ayer la posibilidad de declarar inimputable al adolescente de 17 años que asesinó a tiros a su padre y a un hermano hace 11 días en la ciudad de Funes, si se demuestra que actuó drogado o bajo estado de emoción violenta. "Si actuó bajo el efecto de estupefacientes o tuvo algún tipo de emoción violenta, o algo así, podría ser declarado inimputable", afirmó el magistrado. "Eso generaría la posibilidad de internarlo en un algún tipo de institución", dijo el juez, aunque aclaró que aún restan los resultados de las pericias psicológicas a las que está siendo sometido el adolescente.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

Cumbre de la Iglesia Anglicana para discutir sobre la homosexualidad

Por **Walter Oppenheimer ***
Desde Londres

La Iglesia Anglicana celebra ayer y hoy una cumbre de urgencia para discutir el so-cavón que separa a conservadores y liberales por el nombramiento de obispos gays. Los conservadores, encabezados por el primado de Nigeria, Peter Akinola, enarbolan sin aspavientos la bandera del cisma. Quienes creen que la Iglesia debe acomodarse a los tiempos, como Njongonkulu Ndungane, primado de Sudáfrica, defienden el derecho de cada Iglesia a tomar sus propias decisiones. "Dios nos enseñó a amar a todos", dice. Incluso a los homosexuales.

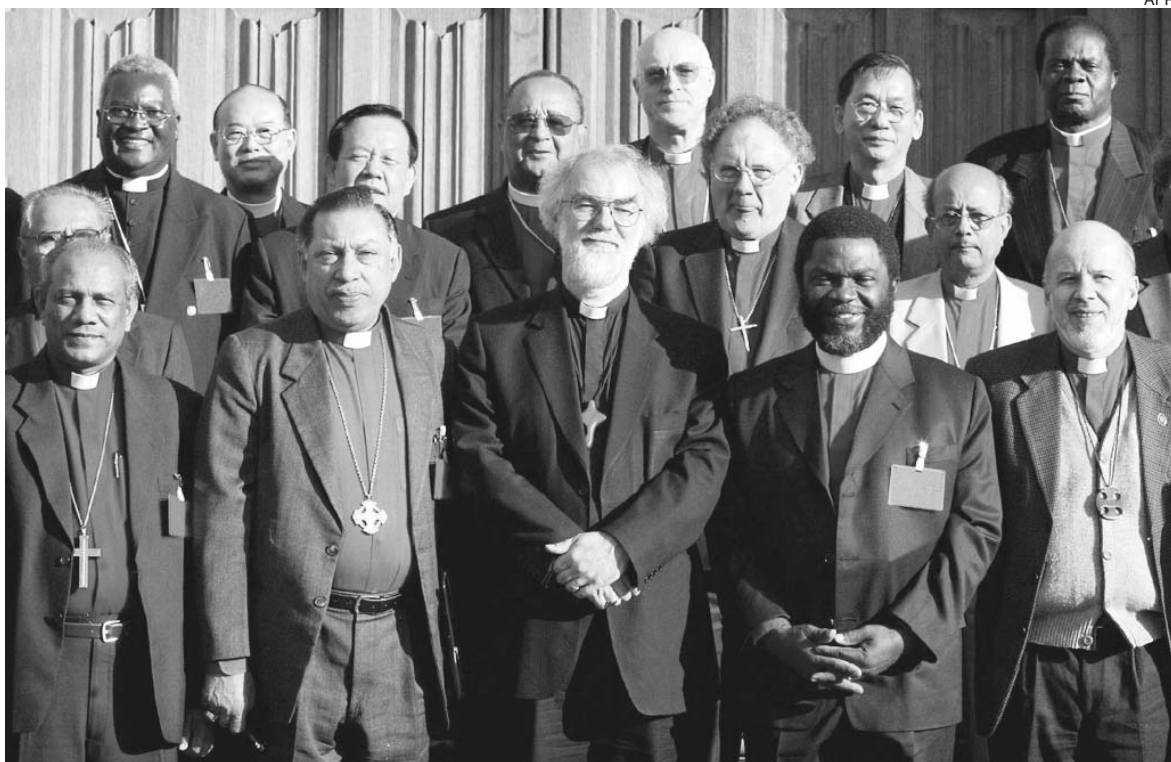
Entre ambos se encuentra el líder espiritual anglicano, el arzobispo de Canterbury, Rowan Williams, atrapado entre su talante progresista y el pragmatismo que lo obliga a velar por la unidad anglicana y la prioridad de evitar un cisma que dejaría en un lado a las ricas pero declinantes iglesias europeas y norteamericanas y en el otro a las pobres pero emergentes comunidades de África y América latina.

El fantasma del cisma empezó a tomar forma tras la decisión de la diócesis de New Westminster (Canadá) de santificar los matrimonios homosexuales y, sobre todo, con la elección de un obispo abiertamente homosexual, Gene Robinson, en New Hampshire (Estados Unidos). Rowan Williams evitó un tercer conflicto al pedir a su amigo y homosexual, Jeffrey John, que renunciara al cargo de obispo de Reading para el que había sido nombrado.

La cúpula anglicana no tenía previsto informar de sus deliberaciones hasta hoy, cuando está previsto que acabe la cumbre de urgencia, aunque los participantes subrayaron el interés de todos los asistentes de mantener la unidad de la Iglesia.

Sin embargo, las posiciones parecen irreconciliables. Para los más conservadoras lo que está en discusión "no es una cuestión de ética sexual, sino la autoridad de la Biblia y la manera en que Dios está al cargo de su Iglesia", en palabras del arzobispo de Sydney, Peter Jensen. Jensen, que no asiste al cónclave porque no es primado de la Iglesia australiana, es uno de los líderes evangélicos —un sector que combate ferozmente a los homosexuales— y, contra el criterio de su propio primado, Peter Carnley, lleva meses viajando por todo el mun-

Por primera vez, las jerarquías de una iglesia se reúnen en pleno para debatir sobre los gays. La confrontación entre los obispos conservadores y los liberales amenaza con un cisma.



La convocatoria de la cumbre estuvo a cargo del líder espiritual, el arzobispo de Canterbury. Ahora está en la disyuntiva de mantener su perfil progresista o evitar el quiebre de su Iglesia.

Obispo: El fantasma del cisma empezó a tomar forma tras la elección de un obispo abiertamente homosexual en New Hampshire (Estados Unidos).

do para fraguar una alianza anti-homosexual y forzar a la Iglesia de Estados Unidos a dar marcha atrás en el nombramiento del obispo Robinson o lograr su expulsión. Pero los renovadores aseguran que la jerarquía anglicana no tiene poderes frente a las decisiones autónomas de cada Iglesia y que hay que adaptarse a los tiempos.

Si hace años, en la polémica que enfrentó a la tradición y la renovación sobre la ordenación de mujeres, los primeros pensaban que los segundos estaban equivocados, ahora creen que además de equivocados, están en pecado al ir contra las Sagradas Escrituras.

Los movimientos homosexuales, sin embargo, creen que el pro-

blema no son las escrituras, sino la homofobia. A fin de cuentas, la Biblia aprueba costumbres antaño quizá comprensibles pero ahora condenadas y prohibidas, como tener esclavos (Levítico, 25:44), vender a la propia hermana (Exodo, 21:17) o quemar vivos a los culpables de incesto (Levítico, 20:14). Tan arcaicas como prohibir que al-

guien se acerque al altar si tiene un defecto en la vista (Levítico, 21:20) o tan extravagantes como castigar a quienes se arreglen el pelo (Levítico, 19:27) o toquen la piel de un cerdo muerto (Levítico, 11:6-8), lo que podría acabar con la industria del jamón.

"Estamos ante una nueva era de persecución", denuncia Richard Kirker, un activista de los derechos de los cristianos homosexuales que compara los hornos de Hitler con una Iglesia que "durante siglos ha apoyado y planeado la masacre de homosexuales, judíos y cualquiera diferente o con pensamientos nuevos".

* De El País, de Madrid. Especial para **Página/12**.

SEIS ARGENTINOS PRESOS POR ILEGALES EN EE.UU.

El fin del sueño americano

Seis argentinos fueron detenidos en Estados Unidos, cerca de la frontera con Canadá, por trabajar sin permiso y con visas vencidas. El cónsul argentino en Nueva York, Juan Carlos Vignau, confirmó el hecho y detalló que se trata de "cinco mendocinos y un santafesino que fueron alojados en un instituto de detención de Vermont", un estado del noreste de Estados Unidos. Según explicó el diplomático, mañana habrá una audiencia con el juez y en tres semanas pueden ser enviados a Argentina.

"Todos se encuentran bien y a la espera del encuentro con el juez para que se inicie el proceso de deportación. No creo que haya mayores inconvenientes", afirmó Vignau y destacó que "como sólo se trata de visas vencidas, algo bastante común, y no hay falsificación de documentos ni nada por el estilo, será un caso de sencilla y de rápida resolución, donde se probará la falta y se decidirá la expulsión del país".

Los argentinos estaban trabajando en un hotel de Vermont, una zona turística donde suelen trabajar latinoamericanos y que se caracteriza por la intensa práctica de deportes de invierno. De los seis detenidos —todos hombres de aproximadamente 30 años—, tres habían ingresado a Estados Unidos por el sistema de visa waiver, que estuvo vigente hasta 2002 y que solamente permitía el ingreso de los argentinos en calidad de turistas. Según confirmó el Consulado, los otros detenidos entraron este año con visa de turista, permiso que venció hace ya varios meses.

El funcionario aseguró que los detenidos están en "perfecto estado" en un Instituto de Detención de Migraciones y explicó que pronto serán trasladados a Connecticut —donde habían fijado domicilio—, lugar en el que se resolverá el proceso. Los argentinos son defendidos por un abogado de oficio, asignado por el Estado norteamericano.

"Nosotros estamos en contacto

con el caso a través de un familiar de ellos que vive aquí, pero por el sistema de cobro revertido los detenidos saben que nos pueden llamar en cualquier momento", señaló Vignau.

El Consulado argentino en Nueva York, con jurisdicción en todos los estados norteamericanos del norte, tomó conocimiento del caso el 12 de octubre a través de un llamado telefónico, pero el arresto fue el miércoles 8. El funcionario señaló que "existen otros casos de argentinos con proceso de deportación, son casos bastante comunes que en general no toman carácter público porque se tratan de casos individuales".

Un familiar de los detenidos, que reside en Estados Unidos, pidió que los argentinos "sean deportados, ya que es el trámite más rápido" y advirtió que "cuando hay detenciones y el Centro de Migración sobrepasa su capacidad son transferidos a algunas cárceles". Sin embargo, el diplomático aseguró que eso no pasará con los jóvenes argentinos.

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES
FORO DE ADOPCION

CONFERENCIA

EL RELATO: DECIR "LA VERDAD" ES CADA VEZ MAS DIFICIL

a cargo de la Lic. **AURORA MARTINEZ**

Sábado 18 de octubre a las 9

DESPUES DE LA CONFERENCIA SE REALIZARAN
GRUPOS DE REFLEXION
coordinados por el EQUIPO DEL DEPARTAMENTO
DE ADOPCION hasta las 12

INFORMES E INSCRIPCION. AVENIDA DE MAYO 950. PRIMER PISO
TELEFONO: 4345-7422 y 4345-7359
correo electrónico: apbapostgrado@infovia.com.ar

▲ Era una de sus joyas favoritas y ella la lució en varios retratos oficiales. Incluso ilustraron una serie de sellos postales emitidos por el correo argentino en los años cincuenta. Se trata de un collar de rubíes y diamantes que perteneció a Eva Perón y que fue subastado ayer en casi medio millón dólares. El remate se celebró en la sede que la casa Christie's posee en el Rockefeller Center de Nueva York y la identidad del comprador no trascendió. La pieza había sido tasada en una base que oscilaba entre los 150 y 200 mil dólares.

"La calidad de las piedras, su belleza y toda la historia que la rodea la convierten en una joya única", explicó Katherine Adler, portavoz de Christie's tras anunciarse la venta del collar en 466.000 dólares. La pieza pertenecía a una licitación de joyas y fue el cuarto objeto más caro de la subasta. "Es un collar tallado en el siglo XIX y posee un estilo victoriano. Extrañamente sobrevivió a la costumbre de la época de fraccionarla para vender luego sus piedras por separado", agregó la vocera.

El collar está compuesto por diamantes y rubíes naturales de Birmania, muy apreciados en el mercado mundial de las joyas. Estas características refuerzan aún más su valor. Especialistas de la casa Christie's perseguían esta pieza desde hace más de un año, cuando recibieron informaciones sobre su existencia en la Argentina. Una mujer, cuya identidad permanece en reserva, vendió la joya a la casa a fines del 2002.

Evita murió en 1952 como consecuencia de un cáncer de útero. Tres años más tarde, al producirse la caída del gobierno peronista, la llamada Revolución Libertadora embargó algunas de sus pertenencias.

El 26 de marzo de 1958, el Banco de la Ciudad de Buenos Aires subastó el collar en un remate. Fue adquirido por una persona de apellido Brown, en un valor de 19.500 pesos moneda nacional.

Las hermanas Duarte, como legítimas herederas de Evita, recuperaron en 1996 varias de sus pertenencias, entre vestidos y zapatos. Pero nunca pudieron dar con el destino de las joyas. Según confesó en sus memorias José María Areilza, embajador de España en el país durante el primer gobierno de Perón, la entonces primera dama le confió que poseía "joyas y aderezos por varios millones".

No es esta la primera vez que parte del ajuar de Eva Perón se subasta. Cinco años atrás, la misma casa remató un broche con la forma de la bandera argentina que se vendió en una cifra cercana al millón de dólares. Aquella pieza era una creación de la afamada joyería Van Cleef & Appels y estaba montada en una base de platino con bandas azules elaboradas con zafiros y una blanca compuesta por diamantes. La base del sol fue coronada con diamantes de color amarillo. Se tasó en una base que rondaba entre 80 y 120 mil dólares. Su comprador pagó ocho veces más que el precio abonado por Christie's a un coleccionista norteamericano.

Evita exhibió el broche por primera vez en 1949, en la sesión de apertura de la Convención General Constituyente de aquel año. Fue subastado el 6 de abril de 1998, en Nueva York. La conductora televisiva Susana Giménez asistió al remate pero desistió de comprar la pieza cuando las ofertas comenzaron a subir con rapidez. Se han tejido varias conjeturas sobre la identidad del propietario. Muchas afirman que el broche está en poder del sultán de Brunei.



El collar que volvió y fue medio millón

El collar de rubíes y diamantes que fue de Evita fue subastado ayer por Christie's.

Un comprador anónimo pagó 466 mil dólares.

Compromiso y Eficiencia.

Hoy como todos los días,

- estaremos entregando **1.300.000** piezas postales,
- para ello estarán trabajando **12.000** personas,
- y nuestros carteros recorrerán **114.000** km.

Mañana haremos lo mismo. Con la eficiencia y capacidad de gestión de siempre. Ese es el compromiso asumido con todos nuestros clientes.



Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:
Diego Alvarez Bognard
Federico Maiulini, Jorge Adolfo López
y de José Rafael Navarro
y las Dras. María Florencia Zapata
y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

En venta en
todos los
kioscos

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales:
 - Resoluciones judiciales
 - Actas judiciales
 - Reserva de actuaciones
 - Muerte dudosa
 - Rebeldía
 - Testimonios
 - Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

La protesta boliviana se amplió ayer a ciudades del centro y el oeste del país, pero la consigna principal es ahora la partida del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. La capital es escenario de desabastecimiento y caos, y todo parece depender del ejército y la embajada norteamericana, que por el momento siguen apoyando al mandatario.



8000 BOLIVIANOS EN EL CENTRO

Un escrache en Bs. As.

La avenida Corrientes se tiñó la tarde de ayer con los colores rojo, amarillo y verde de la bandera boliviana en una multitudinaria protesta contra la represión y por la renuncia del presidente de ese país, Gonzalo Sánchez de Lozada. La marcha, que congregó a unas 8000 personas según los organizadores, partió del Consulado y se dirigió luego a la Embajada de Bolivia en la avenida Corrientes, cuya puerta de ingreso fue pintada con aerosol con la consigna: "Asesino" y "Fuera Goni", en alusión al apodo con que se conoce al mandatario.

La puerta de la embajada permaneció cerrada y custodiada desde el interior por varios uniformados. Pero finalmente varios de los manifestantes rompieron algunos vidrios del portal e hicieron una fogata frente a él. La multitud, pródiga en niños en cochecitos, jóvenes y ancianos, cantó el Himno Nacional de su país en medio de una riada de banderas de color rojo, amarillo y verde, algunas con crespones negros, y de banderas

LA GUERRA DEL GAS DEJA PASO A LA EXIGENCIA DE QUE SANCHEZ DE LOZADA SE VAYA

Todos detrás de la cabeza de "Goni"

Refugiado en la residencia presidencial, el presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, buscaba ayer desesperadamente acuerdos con sus aliados —a esta altura, el único político de peso que lo respalda es el ex mandatario Jaime Paz Zamora— para neutralizar los reclamos de la población para que renuncie. El canciller Carlos Saavedra dijo que "el gobierno está dispuesto a negociar todo menos la institucionalidad y el respeto a la democracia".

A diferencia de las manifestaciones del lunes y el martes, que se centraron en la capital y la ciudad de El Alto, las protestas de ayer se diseminaron por todo el país, especialmente en Sucre, Oruro y Cochabamba. En esta última ciudad hubo saqueos y los manifestantes intentaron quemar la sede de la gobernación. Mientras miles de campesinos marchaban desde distintos puntos del país para concentrarse en la capital, que sigue desabastecida, la represión

Muertos: "Por favor, que mañana sea un día sin muertos", suplicaba ante las cámaras de TV el conductor de un programa político el martes por la noche.

mos días. "Por favor, que mañana sea un día sin muertos", suplicaba ante las cámaras de TV el conductor de un programa político el martes a la noche. La tensión se respiraba en todo el país ante una jornada que se tenía especialmente violenta. Los peores enfrentamientos se produjeron en la zona de Patacamaya, en el departamento de Oruro, donde hubo dos muertos y 14 heridos en una batalla campal entre mineros y unidades militares. La Paz es el centro de las protestas. Miles de campesinos cocaleros y mineros de todo el país siguen marchando para concentrarse en el centro de la capital. "El gas no se vende porque es de los bolivianos. Nos quedamos acá hasta que el presidente renuncie", gritaban algunas columnas.

Como el transporte público no funciona, miles de peñones se desplazaban a pie por la avenida Mariscal Santa Cruz, que como la mayoría de las calles permanece bloqueada con bolsas de basura. El corte de la autopista que comunica a La Paz con el aeropuerto fue reforzado con cinco vagones de tren que fueron tirados sobre las vías por los manifestantes. La terminal de micros está desbordada por centenares de personas que duermen allí, mientras que en el aeropuerto fueron evacuados la mayoría de los turistas extranjeros. El cónsul de Chile en Bolivia, Fernando Urrutia, recomendó a los chilenos que están en Bolivia que "no hagan ostentación de su condición de chilenos". El clima antichileno se debe a que la exportación de gas que promueve el gobierno boliviano se haría a través de un puerto chileno.

Durante la multitudinaria concentración en la capital, el secretario general de la Central Obrera Boliviana, Jaime Solares, llamó a mantener la huelga general y los cortes de rutas y a "cavar zanjas" en las calles. También convocó a las mujeres del país a iniciar una huelga de hambre, "mientras los hombres combaten en las calles", para forzar la renuncia del presidente. Pero, a esta altura, la propuesta de una huelga de hambre parece irónica, por lo menos en La Paz, donde el desabastecimiento de alimentos y combustibles empeora a cada hora y la basura se amontona en las calles sin que nadie la recoja. "Estoy tratando de comprar comida, pero no hay nada. Y si encuen-

tro algo, los precios son exagerados", dijo Laura Paullapi, una madre de tres hijos, mientras hacía cola en una carnicería que tenía las persianas bajas por temor a los saqueos. El director del Hospital Central de La Paz, Eduardo Chávez, está preocupado la falta de alimentos. "Apenas les damos algo de caldo, es lo único que tenemos", señaló. Ante la gravedad de la crisis, la populista de derecha Nueva Fuerza Republicana (NFR) planteó el llamado a un referendoconsultivo como salida política. El líder de ese partido, el capitán retirado Manfred Reyes Villa, no descartó una sucesión presidencial ante la creciente degradación de la situación.

En medio de la convulsión social que provocó el proyecto gubernamental de exportar gas a Estados Unidos, la petrolera española Repsol YPF anunció que el plan "está en compás de espera". Pero fuentes de la filial de la petrolera en Buenos Aires señalaron que la compañía "mantiene su proyecto de exportación de gas boliviano hacia Estados Unidos y México". Mientras, Estados Unidos negó que su política antidroga haya alimentado el malestar de los campesinos bolivianos que se oponen al plan de exportación de gas. "El argumento de que si Estados Unidos importara más drogas los bolivianos estarían mejor no nos deja muy contentos", dijo el vocero del Departamento de Estado norteamericano, Richard Boucher, en una conferencia de prensa en Washington. Consultado sobre si el deterioro de la economía boliviana se debe a que la política estadounidense de otorgar ayuda financiera a Bolivia a cambio de la erradicación de cultivos de coca ha afectado a los indígenas, el vocero afirmó que "la producción de coca socava gobiernos legítimos".

Entretanto, el diario boliviano *El Diario* denunció el secuestro en La Paz de parte de la edición del martes, que titulaba "Coinciden analistas estadounidenses: Bolivianos tienen derecho a pedir renuncia de Presidente". La revista *Pulso* denunció lo mismo respecto a su edición, que traía acusaciones contra EE.UU. Mientras, el canal de TV privado *Cadena A* denunció que sus empleados fueron amenazados y que los militares "acosan" sus antenas. Ayer, este canal vinculado al líder del partido conservador Acción Democrática Nacionalista cortó la transmisión de las protestas en La Paz para pasar música.



Un policía militar en La Paz.

La capital está atrincherada.



Un cartel en La Paz sintetiza el nuevo reclamo popular por la partida del presidente.

La convulsión social sigue aumentando de voltaje y ayer se extendió a otras ciudades del Altiplano.

Por Francesc Relea*
Enviado especial a Cochabamba

Es el principal líder de la revuelta de las comunidades indígenas y campesinas que han puesto contra las cuerdas al gobierno boliviano. Estuvo a un paso de ganar las elecciones del año pasado al frente del Movimiento al Socialismo (MAS). Evo Morales, de 43 años, un indio aymara nacido en una comunidad del departamento de Oruro, ha hecho sentir como nunca la voz de quienes han estado excluidos a lo largo de la historia del país andino. Bolivia está abriendo una nueva página y el nombre de este dirigente de los productores de hoja de coca tiene mucho que ver con ello. Autodidacto, con escasos estudios, quién sabe si Evo Morales será algún día el primer presidente indígena de su país. "Usted sabe que no soy ningún académico. Mi escuela y mi universidad son las luchas sociales. Venimos del hambre y la miseria", dice a modo de saludo.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anuncia ahora que está dispuesto a convocar un referéndum sobre la exportación del gas y a dar un giro en su política. Pero usted insiste en su dimisión como condición previa para dialogar. ¿No es una muestra de intransigencia?

Desde agosto ha habido más de 140 muertos, según datos de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia. ¿Cómo vamos a aceptar a un criminal como presidente? ¿Cómo puede la OEA defender a un asesino, un genocida? Sería una vergüenza que aceptáramos dialogar con un carnicero y un delincuente.

¿Aunque ello implicara evitar nuevas muertes?

Por más que yo vaya a hablar, el pueblo no parará las movilizaciones. Sería una traición al pueblo boliviano, que quiere su renuncia. No podemos ir contra la voluntad del pueblo.

¿Qué salida hay, si ustedes siguen en las calles y el Ejército continúa reprimiendo?

EVO MORALES HABLA DEL PRESIDENTE

"Ahora debe irse"

Nosotros no estamos matando a nadie. Es el gobierno. Los quechuas y aymaras tienen la cultura de la vida y de la paz con justicia social. Hemos estado sometidos y discriminados durante más de 500 años. Nos hemos organizado y nos hemos levantado y no vamos a parar hasta que este señor vaya a la cárcel con 30 años de condena, sin derecho a indulto. Gonzalo Sánchez de Lozada y sus ministros, especialmente los responsables de la represión y la política económica, tienen que ir a la cárcel. Queremos recuperar el poder para recuperar el territorio: las concesiones mineras tienen que volver a nuestras manos.

Usted exige la dimisión de Sánchez de Lozada y propone que los movimientos sociales decidan quién debe ser el presidente provisional hasta la celebración de nuevas elecciones. ¿Qué legitimidad tendría este proceso si los dirigentes de dichos movimientos no han sido elegidos?

Estamos combinando la legi-

timidad con la legalidad. Los movimientos sociales decidirán quién será el presidente en el marco de la Constitución. Esa es la legalidad.

¿Cómo se desarrollaría el proceso que ustedes proponen?

Tras la renuncia del presidente, si los movimientos sociales decidieran que el vicepresidente asumiera la conducción del país con un programa mínimo que garantizara la Asamblea Constituyente, cambiara el modelo económico y eliminara la erradicación forzosa del cultivo de coca, ya se estaría garantizando un nuevo gobierno en el marco de la democracia y de la Constitución.

Da la sensación de que los distintos sectores movlizados no están coordinados y que el peligro de peleas entre ellos genera una situación de ingobernabilidad.

En este momento hay coincidencias en tres puntos básicos: la dimisión del presidente, la Asamblea Constituyente y el cambio de modelo económico. Hay cierta



Evo Morales contesta preguntas de la prensa.

"No dialogaremos con un carnicero y un delincuente."

Claves

♦ A diferencia de las protestas del lunes y el martes, que se centraron en La Paz y El Alto, las manifestaciones de ayer se desparrramaron en el centro y el oeste de Bolivia. En un intento desesperado por parar los reclamos de la población, el canciller Carlos Saavedra dijo que "el gobierno está dispuesto a negociar todo menos el respeto a la democracia".

♦ Ayer dos mineros fueron muertos por tropas militares que intentaban detener una columna que marchaba a La Paz para pedir la renuncia de Sánchez de Lozada. En la capital, que sigue paralizada, el desabastecimiento de alimentos y gas ha empeorado mientras los precios se han disparado.

discrepancia en quién debe ser el próximo presidente, siempre según el marco que define la Constitución en caso de renuncia del presidente.

¿Qué pasaría si después de la eventual dimisión del presidente ustedes no ganaran las elecciones que se convocarían más adelante?

Ganamos las elecciones el año pasado y nos robaron la victoria. Con todo lo que está pasando el MAS es imparable. Nuestro objetivo es ganar las elecciones nacionales con el 50 por ciento más uno, para no tener ningún aliado de la mafia política.

¿Se ve usted como el próximo presidente de Bolivia?

Eso no lo decido yo, sino la conciencia del pueblo boliviano. Evo no se presta, no se alquila. Si el pueblo lo pide, bueno, iremos por este camino.

¿Qué responde al presidente que lo ha acusado de estar financiado por organizaciones subversivas del exterior?

He dado un ultimátum al presidente para que en 12 horas presente pruebas de lo que me acusa. Hasta ahora no ha mostrado ninguna documentación.

La OEA y numerosos gobiernos han dicho que apoyan al presidente Sánchez de Lozada y a la democracia.

Lamento mucho que estos gobiernos sean cómplices del genocidio y las matanzas. No puedo entender cómo César Gaviria apoya a Sánchez de Lozada. Creo que actúan por instrucción de Estados Unidos.

¿Es usted socialista?

¿Qué es socialismo? Para nosotros es vivir en colectividad. Los pueblos indígenas vivimos en armonía con nuestra madre tierra. Socialismo es vivir en reciprocidad, solidaridad, y fundamentalmente, la redistribución de la riqueza. Yo vengo de este sistema, es nuestra experiencia, porque el ayllu es comunidad, colectividad. Queremos que todo el país viva en estas condiciones.

* De El País de Madrid. Especial para Página12.



Tropas estadounidenses patrullan el Hotel Bagdad.

El lugar fue blanco de disparos durante el día de ayer.

Abran paso que viene W. y con el respaldo de la ONU

El Consejo de Seguridad se aprestaba a votar la propuesta de EE.UU. sobre Irak.

Por Isabel Piquer *
Desde Nueva York

Estados Unidos esperaba anoche obtener el respaldo del Consejo de Seguridad a su propuesta de resolución sobre Irak, pero su esperanza se vio postergada por una demanda del embajador ruso Sergei Lavrov para que se vote hoy, después que

su presidente, Vladimir Putin, el francés Jacques Chirac y el canciller alemán Gerhard Schroeder tuvieran oportunidad de conversar por teleconferencia. Washington contaba, en principio, con los nueve votos necesarios para la aprobación del texto, pero, en una pulseada diplomática de última hora, intentó conseguir el apoyo de países clave, esencialmente Rusia y China, que hasta ahora se habían resistido a otorgarle plenos poderes en Bagdad. Alemania y Francia mantenían parte de sus reservas. La gran perdedora de estas seis semanas de intenso debate es, sin duda, la ONU, que se queda al margen del proceso de reconstrucción iraquí.

El suspenso duró hasta el último minuto. EE.UU., que convocó ayer a una votación para las cinco de la tarde de Nueva York, parecía disponer de los nueve votos necesarios para pasar el texto. Consciente, sin embargo, de que un aprobado raspando no constituiría una auténtica victoria, desplegó todo el peso de su diplomacia para conseguir un mayor respaldo en el Consejo, y llamó a una nueva votación para las 7. Estaban en juego el apoyo de Francia, Alemania y Rusia, que el martes presentaron, con el visto bueno de China, una serie de enmiendas a la resolución estadounidense. Tras seis semanas de negociaciones, la recta final fue maratónica. En una sesión que se prolongó hasta tarde en la noche del martes, EE.UU. propuso un cuarto borrador que incluía algunos de los cambios propuestos aquella misma mañana. Las enmiendas se centraban sobre todo en garantizar que las fuerzas de ocupación abandonarían Irak tras la elección de un gobierno representativo en Bagdad. "Hemos hecho todo lo posible por incluir los puntos de vista de todas las delegaciones", dijo el embajador estadounidense, John Negroponte, para añadir: "Queremos que el proceso político avance lo más rápidamente posible".

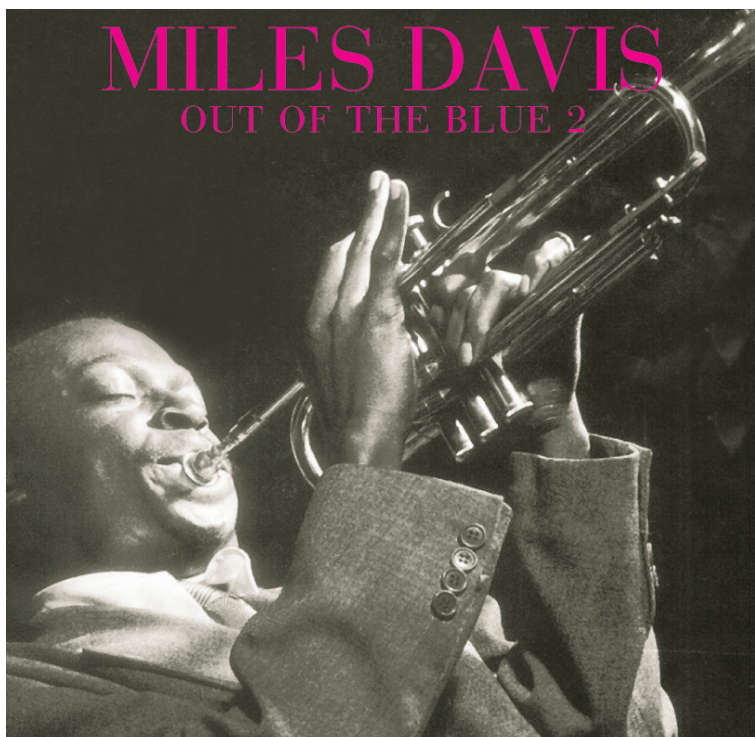
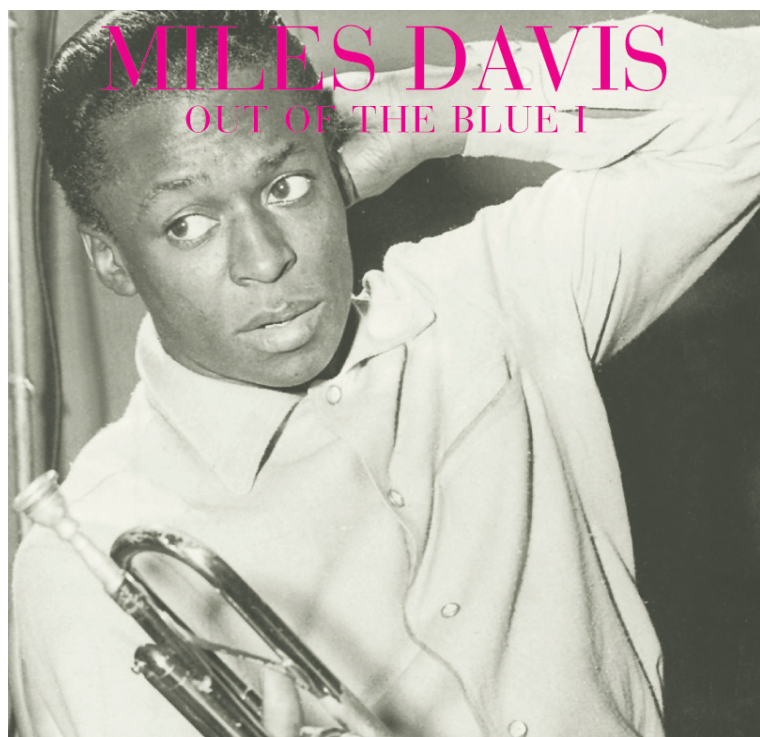
Rusia era la pieza clave del rompecabezas diplomático. Washington, al aceptar los puntos propuestos por Moscú y rechazar los de París, notablemente los que pedían un calendario más explícito para el traspaso de poderes, esperaba que el gobierno de Vladimir Putin dejara en evidencia a sus aliados y se decantara a favor del texto estadounidense, brindando de paso el apoyo de China. Ni Francia ni Alemania, que rehusaron pronunciarse antes de la votación, parecían muy satisfechos con la última propuesta. "Si Rusia pudiera separarse ahora de Francia y Alemania, lo haría. Pero están en juego otras alianzas", dijo un diplomático de la ONU.

"La esperanza es lo último que se pierde", declaró el embajador ruso ante Naciones Unidas, Sergei Lavrov. En principio, EE.UU. esperaba obtener el apoyo de nueve miembros del Consejo; además de los otros copatrocinadores (Reino Unido, España y Camerún), el de Bulgaria, México, Chile, Angola y Guinea. Pakistán no tenía muy clara su postura y Siria parecía decantarse hacia la abstención o el voto en contra. "Parece que EE.UU. se prepara para un voto dividido, con nueve países a favor y probablemente de cinco a seis abstenciones", pronosticó el embajador de México, Adolfo Aguilar Zinser.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

Página/12 presenta

MILES DAVIS



1

MILESTONES Miles Davis
DONNA LEE Charlie Parker
JERU Gerry Mulligan
BUDO Bud Powell - Miles Davis
VENUS DE MILO Gerry Mulligan
BOPLICITY Cleo Henry
DARN THAT DREAM Delange - Van Heusen
DECEPTION Miles Davis
K.C. BLUES Charlie Parker
ODJENAR George Russell
EZZ-THETIC George Russell
YESTERDAYS Kern - Harbach
DIG Miles Davis
MY OLD FLAME Johnson - Coslow
CONCEPTION George Shearing
HOW DEEP IS THE OCEAN Irving Berlin
WOODY'N YOU Dizzy Gillespie
DEAR OLD STOCKHOLM Tradicional

Bonus tracks:

HALF NELSON live version Miles Davis
CHASIN' THE BIRD live version Charlie Parker

2

HALF NELSON Miles Davis
BILLIE'S BOUNCE Charlie Parker
PARKER'S MOOD Charlie Parker
AH-LEU-CHA Charlie Parker
GODCHILD George Wallington
MOVE Denzil Best
ISRAEL Johnny Carisi
ROUGE John Lewis
ROCKER Gerry Mulligan
MOON DREAMS Chummy MacGregor - Johnny Mercer
AU PRIVAVE Charlie Parker
HIBECK Lee Konitz
IT IS ONLY A PAPER MOON Arlen-Rose-Harburg
DENIAL Miles Davis
BLUING Miles Davies
OUT OF THE BLUE Miles Davis
YESTERDAYS Kern - Harbach
DONNA Jackie McLean
CHANCE IT Oscar Pettiford

Bonus track:

YOU GO TO MY HEAD live version Gillespie - Coots

Página/12

ESTE DOMINGO CON EL DIARIO EL CD 1
Y UN ESTUCHE DE REGALO. COMPRA OPCIONAL \$8

PRIMER GOLPE PALESTINO CONTRA NORTEAMERICANOS EN MEDIO ORIENTE

Cuando se cruza la línea más roja

Por Ferrán Sales *
Desde Jerusalén

▲ Tres agentes de seguridad de EE.UU. murieron ayer en Gaza y un diplomático de la misma nacionalidad resultó herido en un ataque palestino perpetrado con una bomba accionada a distancia, que hizo saltar por los aires su vehículo. Este ataque sin precedentes constituye la primera agresión directa que los grupos radicales palestinos perpetraron contra un objetivo de EE.UU. desde el principio de la Intifada. El ataque fue reivindicado, aunque después desmentido, por los Comités Populares de Resistencia, que aseguraron actuar en venganza por la represión del ejército israelí contra Rafah.

“Estaba llenando el depósito cuando vi pasar el convoy de los norteamericanos. Un coche de la policía palestina abría el paso a tres grandes coches de los norteamericanos. Cuando el tercero pasó, sobrevino la explosión. Los dos primeros coches aceleraron, para detenerse más lejos. Los policías palestinos salieron de su vehículo y fueron corriendo hacia el coche que había explotado”, aseguraba ayer un taxista de la zona, Mohamed Radwan, testigo del ataque. La bomba, de unos 75 kilos, accionada con un mando a distancia, había sido colocada en medio de la carretera de Saladino, a dos kilómetros al sur del puesto fronterizo de Eretz, en la entrada de la Franja de Gaza, a caballo de los términos municipales de Beit Layia y Beit Hanún. Se trata de dos plazas fuertes de los movimientos radicalizados, que han sido duramente golpeadas por el ejército israelí.

Un destacamento de soldados israelíes, apoyados por tanques y protegidos por helicópteros de combate Apache, cercaron la zona para tratar de proteger a los sobrevivientes y buscar a los responsables del atentado. Minutos más tarde llegó un grupo de oficiales de la seguridad de EE.UU., que trataron de sumarse a las pesquisas, pero tuvieron que irse, ante la actitud agresiva de unos 200 palestinos que lanzaron piedras mientras daban gritos de júbilo, repitiendo “Alá es el más grande”.

La delegación diplomática atacada se dirigía hacia la capital Gaza, donde tenía planeada una misión

Atacantes palestinos hicieron estallar ayer una bomba al paso de un convoy estadounidense en Gaza, matando a tres norteamericanos.

Es su primera acción de este tipo y marca un antes y un después.



Policías palestinos inspeccionan la escena donde el convoy fue volado por control remoto. La explosión se produjo cerca de dos plazas fuertes de los movimientos radicalizados palestinos.

oficial: encontrarse con un grupo de estudiantes de la Universidad Islámica de Azahar a los que debía entrevistar para concederles una beca Fullbright. La delegación tenía, según otras fuentes, además una misión secreta: reunirse con funcionarios de la seguridad palestina para unir esfuerzos en pos de establecer una nueva tregua.

El ataque fue reivindicado por los Comités de Resistencia Popular, una plataforma fuertemente enraizada en la población y sumamente activa en Gaza. Según su comunicado, la acción era una venganza por la represión del ejército israelí desde hace cinco días contra los refugiados de Rafah, al sur de la Franja, donde fueron destruidas más de 150 casas y murieron ocho civiles, entre ellos dos niños. Sin embargo un portavoz oficial de la organización desmintió poco después la participación de los Comités en el ataque. La desesperación de la población de Rafah quedó confirmada ayer por la tarde, cuando un grupo

de vecinos de este campo, apoyado por varios milicianos enmascarados, asediaron la sede del gobernador palestino y atacaron el coche del ministro palestino de Vivienda, Abdelrahmane Hamad. El grupo disparó contra el edificio y trató de reventar las ruedas del coche del ministro, que tuvo que escapar, protegido por la policía.

El atentado contra la misión de EE.UU. fue condenado enérgicamente por la Autoridad Palestina, que anunció la apertura de una investigación oficial para detener a los autores del ataque. El primer ministro palestino, Ahmed Qureia (Abu Alá, por su nombre de guerra), aseguró al secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, que los au-

Siria, eres la próxima

La Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó ayer por 398 votos contra cuatro un proyecto de ley que prevé sanciones económicas y diplomáticas contra Siria, nación a la que acusa de apoyar a las organizaciones extremistas palestinas y de querer obtener armas de destrucción masiva. El Senado probablemente dé luz verde al proyecto, siendo que cuenta también con mayoría republicana. La iniciativa, denominada Ley de Responsabilidad Siria y Soberanía Libanesa, también pide a Damasco que termine su ocupación del Líbano —donde 40 mil hombres de Siria actúan como una suerte de protectorado del grupo Hezbolá, al sur libanés—. El presidente estadounidense, George W. Bush, indicó la semana pasada que ya no se oponía a sanciones contra Siria, luego de dos años de decir lo contrario, y aseguró que firmaría esta ley. De cara a un año electoral, lo peor que podría hacer es parecer proárabe.

tores serían detenidos y juzgados. Powell respondió a reia que no será posible un Estado palestino mientras prosiga la violencia. El presidente George W. Bush, en declaraciones desde Fresno, condenó la agresión y conminó a los palestinos a luchar contra el terrorismo.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EL ATENTADO DE AYER ALEJA A EE.UU. DE SU MEDIACION

Adiós, adiós, proceso de paz

Por Rupert Cronwell *
Desde Washington

▲ El fatal ataque terrorista de ayer imprime un nuevo giro siniestro a la violencia en la región y es un retroceso más para los ya difíciles esfuerzos por recomenzar el “proceso de paz” de Medio Oriente. El ataque solo puede hacer a la administración Bush —que se negó a tratar con Yasser Arafat, el presidente de la Autoridad Palestina— aún más escéptica sobre su habilidad para controlar al terrorismo y sobre la sinceridad del liderazgo palestino al profesar su intención de hacerlo. La reacción inmediata de la administración Bush, presentada por Colin Powell, el secretario de Estado, en una conversación telefónica con Ahmed Qureia, el primer ministro palestino, fue exigir medidas enérgicas contra el terrorismo por parte de las autoridades palestinas. Washington hace mucho que insiste en que esos pasos son la mínima precondition esencial para la reanudación de las negociaciones.

Más nefastamente aún, las muertes establecen un nuevo precedente en décadas de violencia en Medio Oriente, la primera vez en la historia reciente en que los estadounidenses hayan sido deliberada-

mente blancos en el conflicto. Más aún, los diplomáticos de Estados Unidos protegidos por los hombres de seguridad que murieron estaban comprometidos en una tarea neutral y eminentemente pacífica, en camino a entrevistar a aspirantes a becas Fullbright. Hasta ahora hubo un acuerdo tácito por el que los palestinos y los israelíes no buscarían blancos europeos o de otros países no involucrados directamente en la lucha. Pero ahora los estadounidenses se han convertido en víctimas. Pocos días después de que Israel lanzara su primer ataque en 30 años sobre un blanco bien aden-

tro de Siria, la explosión de la bomba de Gaza reforzará la sensación de que la crisis crece fuera de todo control. El momento no podría ser peor, mientras la administración Bush muestra señales de desligarse de su rol de mediador, calculando que cualquier efecto serio podría interferir con la campaña para las elecciones de 2004, en este momento la prioridad principal de la Casa Blanca.

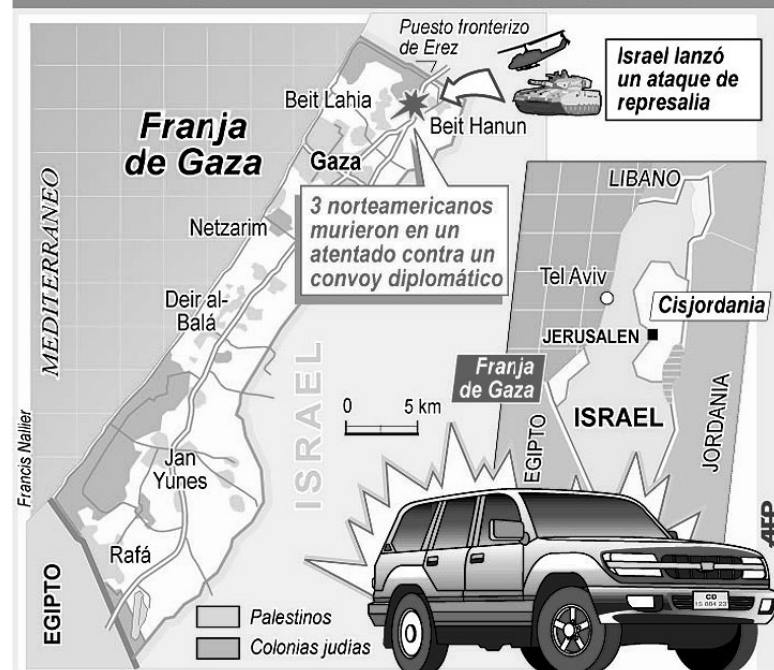
Un ataque de bomba con control remoto, evidentemente planeado muy cuidadosamente, que le quita la vida a tres ciudadanos de Estados Unidos, probablemente no aumente el apetito de Bush en involucrarse. De hecho, a las pocas horas del ataque, el Departamento de Estado urgió a todos los estadounidenses a que abandonasen Gaza inmediatamente. De acuerdo con funcionarios en Washington, los hombres en el automóvil eran guardias de seguridad para diplomáticos de Estados Unidos que viajaban en otros vehículos. Los informes de la radio israelí dijeron que funcionarios de la CIA estaban viajando en el convoy, pero Bill Harlow, un vocero de la Agencia, dijo que “no había gente de la CIA” involucrada.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambère.



Dan Kurtzer, embajador de Bush. Ayer en Israel, tras el ataque.

Atentado antinorteamericano en Gaza



Rota, rota el Ingeniero

El entrenador de River, Manuel Pellegrini, comenzará con la rotación de jugadores el próximo domingo ante San Lorenzo, por la décima fecha del torneo Apertura, ya que el jueves 23 recibirá a Libertad de Paraguay, por los cuartos de final de la Copa Sudamericana. La idea del técnico es preservar a algunos jugadores como el defensor Ricardo Rojas, el volante Eduardo Coudet y el delantero Alejandro Domínguez, quienes serán titulares frente al equipo paraguayo por el torneo continental. Los reemplazantes serán Virviescas, Barrado y Darío Husain, respectivamente.

Espanoles en la UEFA

Los cuatro equipos españoles, Barcelona, Valencia, Mallorca y Villarreal, se clasificaron ayer para la segunda ronda de la Copa UEFA de fútbol. Barcelona goleó 8-0 al Puchov eslovaco, Valencia derrotó 1-0 al sueco Solna, Mallorca venció 4-2 al Apoel de Nicosia, y Villarreal, que había empatado sin goles en la ida con el equipo turco Trabzonspor, consiguió la clasificación ganado como visitante, por 3-2.

Bergés dictó la prisión preventiva para Capriotti, que quedó detenido

Se acusa al vice de Chacarita de ser "presunto organizador de una asociación ilícita".

Cascini y Abbondanzieri dijeron muy poco.

El juez Mariano Bergés le dictó ayer la prisión preventiva al vicepresidente de Chacarita, Armando Capriotti, como "presunto organizador de una asociación ilícita dentro del fútbol", según informaron fuentes judiciales. La medida fue adoptada por Bergés, quien había ordenado la detención del dirigente hace dos semanas, cuando Capriotti presenciaba en el estadio del club de San Martín el encuentro entre Chacarita y Banfield. Desde ese momento, el segundo de Luis Barrionuevo en la entidad, a quien además ayer le dictaron un embargo de 100 mil pesos, permanece detenido en la Unidad Penal 2 de Villa Devoto. Sin embargo, según otras fuentes vinculadas al caso, la mira de Bergés está puesta en el senador Barrionuevo.

Capriotti seguramente permanecerá detenido hasta diciembre, ya que el 10 de ese mes se le terminan los fueros parlamentarios al titular de Chacarita, quien entonces quedaría a disposición de la Justicia. La jornada, que no tuvo ayer

declarantes ante Bergés (hoy lo harán los entrenadores de Boca y Chacarita, Carlos Bianchi y Néstor Craviotto, y la semana próxima el volante colombiano de los de San Martín, Mauricio Serna), estuvo nutrida de otros elementos que hacen a la violencia en el fútbol en general.

Por ejemplo, el presidente de Los Andes, Vicente Rudi, denunció que "en el último mes" fue secuestrado en dos oportunidades y además las instalaciones del club "fueron atacadas y saqueadas", casualmente desde que se negó a facilitarle entradas a la barra brava de ese club.

A su vez, fuentes de la investigación que se originó a partir de los incidentes en Boca-Chacarita del 31 de agosto pasado anticiparon que Bergés se mostró "muy ofuscado" por las declaraciones "evasivas" que esta semana ofrecieron el arquero de Boca Roberto Abbondanzieri y su compañero Raúl Cascini (fue acompañado por el "mediático" abogado Fernando Burlando). En consecuencia, no sería extraño que en el mediano



Armando Capriotti quedó detenido en Villa Devoto. Ahora, Bergés irá por el presidente Luis Barrionuevo.

plazo ambos futbolistas sean citados para prestar declaración indagatoria por falso testimonio, lo mismo que el jugador de Chacarita Carlos Navarro Montoya.

"Llegó a decir que parecía que le estaban tomando el pelo", habría dicho Bergés, según revelaron las mismas fuentes, cuando repasó los testimonios de los jugadores, quienes habrían negado hechos que el magistrado considera probados en la causa.

Por su parte, el Comité de Seguridad Deportiva intimó a la AFA para que, a través de su Tribunal de Penas, arbitre los recaudos necesarios para aplicar sanciones por los disturbios ocurridos en el partido entre Colón y River disputado el domingo último. Ese encuentro estuvo suspendido por 17 minutos, luego de que el árbitro Os-

car Sequeira expulsara al arquero local Laureano Tombolini por una falta violenta al delantero Fernando Cavenaghi, lo que provocó la ira de la hinchada de Colón.

Además, el organismo dependiente de la Secretaría de Seguridad de la Nación solicitó que se tomaran medidas con el arquero de Atlético Rafaela, Angel Comizzo, quien dijo que "jamás tocaría esos colores", en referencia a la bandera de Boca. Desde que se comenzaron a implementar los nuevos mecanismos antiviolencia, se tomó por costumbre que los futbolistas de un equipo salgan al campo de juego llevando la bandera de su rival como un acto de buena convivencia. Comizzo, identificado con River, se negó a tomar la enseña boquense cuando su equipo salió a la cancha.

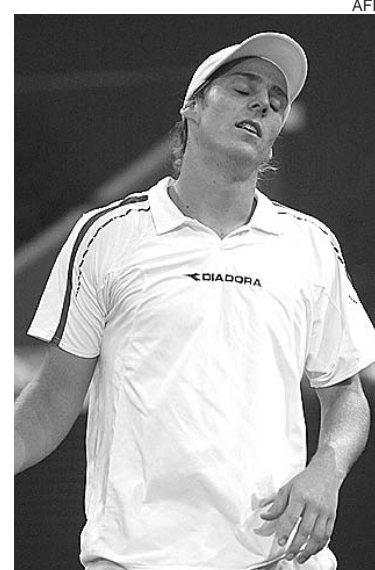
GAUDIO NO PUDO DEFINIR CON MOYA

Un Gato sin garras...

Gastón Gaudio exhibió nuevamente una muestra de su dificultad para resolver situaciones favorables y terminó perdiendo su encuentro con el español Carlos Moyá por la segunda ronda del Masters Series de Madrid, certamen que otorga premios por 2.450.000 dólares. Gaudio, ubicado en el puesto número 37 del ranking mundial ATP, dispuso de una chance inmejorable para sellar el pase a cuartos de final, cuando en el segundo parcial ganaba por 5-4 y estaba 40-30 arriba (luego de ganar el primer set por 6-3). Sin embargo, el Gato no supo plasmar esa ligera superioridad y no sólo perdió el segundo set (5-7) sino también el encuentro, tras caer en el último segmento por 6-3. Así, Gaudio volvió a penar con Moyá, quien le había ganado en setiembre último, en tres sets y con facilidad, en el match de Copa Davis entre España y Argentina, en Málaga.

Otro que tuvo que transpirar y bastante para pasar de ronda fue el número uno del mundo, español Juan Carlos Ferrero, primer favorito. Ferrero aventajó al sudafricano Wayne Ferreira por 6-3, 2-6 y

7-6 (7-4) y se medirá hoy por el pase a cuartos de final con su compatriota Félix Mantilla, quien superó al sueco Thomas Enqvist por 6-2 y 7-6 (7-3). En tanto, el norteamericano Andy Roddick—segundo preclasificado—también debió sufrir demasiado ante el bielorruso Max Mirnyi, al que superó por 6-1, 6-7 (9-11) y 7-5.



La desazón del argentino. No aprovechó un match point.

Mirar o no mirar Líbero a la noche.
Hablar o no hablar de fútbol en el trabajo al otro día.

Lunes, Martes, Jueves y Viernes
a las 23:00 hs.

Conducen: Martín Souto y Ariel Rodríguez.

EL FÚTBOL ARGENTINO ADENTRO DE TU CASA.

LIBERO

TyC Sports

BOCA Y BANFIELD EMPATARON, PERO GANO EL APERTURA

Un triunfo para el suspenso

3

BOCA
Abbondanzieri; Jerez, Schiavi, Burdisso, C.Rodríguez; Battaglia, Cascini, Cagna; Iarley, Estévez, Tevez.
DT: Carlos Bianchi.

3

BANFIELD
Noce; Barraza, F.Ortiz, Sanguinetti, Núñez; Franco, P.Fernández, Leiva, Bilos; Cervera, B.Montoya.
DT: Julio Falcioni.

Cancha: Boca. **Arbitro:** Gabriel Favale. **Goles:** 6m Tevez (B); 66m Raponi (Ban), 75m Tevez (B), 77m Ortiz (Ban), 79m B.Montoya (Ban), 83m Battaglia (B). **Cambios:** 31m Raponi por Bilos (Ban); 45m Villarreal por Iarley (B) y A.González por Sanguinetti (Ban), 81m Cáñele por Cagna (B), 82m Galarza por Cervera (B). **Inciden-**
cias: 86m expulsado Raponi (Ban).
Recaudación: 156.093 pesos.

Por Facundo Martínez

▲ Boca empató con Banfield por 3-3 en el partido pendiente de la cuarta fecha del Apertura. El encuentro, que tuvo un primer tiempo flojo, con una sola situación de gol (el 1-0 que anotó Carlos Tevez, que fue la figura excluyente, a los 7 minutos de juego), se encendió en el complemento y tuvo un final abierto hasta el último segundo: los bonaerenses remontaron dos veces el marcador y hasta se pusieron en ventaja; después, con un hombre menos y con el partido empatado, resistieron los últimos ataques de Boca.

De la primera parte: nada por aquí y nada por allá. Salvo el gol de Tevez, que agarró un rebote y anotó un de esos goles fortuitos que el entrenador Carlos Bianchi le pide con insistencia. Además del tanto, lo único que quedó para destacar fue la muy pobre actuación de Iarley, quien debió salir en entretiempo para dejarle su lugar a Villarreal. Por el lado de Banfield, ni siquiera un remate al arco. Pero, mérito de Falcioni, hubo orden y paciencia para no permitir que Boca liquidara el trámite.

En el segundo, Boca generó muchas situaciones pero no encontraba el camino para definir: un remate de Estévez pegó en el travesaño, Noce tuvo un cabezazo de Battaglia y, luego, cortó una gran habilitación de Tevez para Estévez que, de recibir –y estuvo muy cerca– quedaba solo frente al arco. Pero cuando nadie lo esperaba, con una excelente definición de volea

Tras un primer tiempo horrible que ganó Boca con gol de Tevez, se soltaron. Raponi empató, desniveló el Apache, pero Banfield lo dio vuelta 3-2, con B. Montoya y Ortiz. Igualó Battaglia de últimas.



Amaga Tevez y superará a Noce por afuera para convertir el gol del 2-1. Fue la figura de la tarde y pudo llegar a convertir el de la victoria.

de zurda de Raponi, Banfield consiguió descontar.

En la réplica, Noce le tapó un mano a mano a Tevez y después tuvo un cabezazo de Estevez, quien poco después habilitó perfectamente al primero para que este pusiera el 2-1. La alegría de Boca duró poco. Enseguida, Banfield volvió a empatar, con una peinada de Ortiz, tras un tiro libre en el que el arquero de Boca se durmió. Y sin respiro, Bustos Montoya aprovechó un rebote en el palo, tras un remate de Raponi que Abbondanzieri apenas desvió, y para sorpresa de todos puso el partido 2-3.

Boca se lanzó con desesperación al descuento y lo consiguió con un cabezazo de Battaglia. Y ya en tiempo de descuento, el travesaño volvió a negarle otro gol a Boca, tras un remate de Tevez que había picado habilitado por Cascini.

CARLOS BIANCHI ELOGIO AL RIVAL

"Banfield golpeó justo"

▲ El entrenador de Boca parecía tranquilo. Resignado, reflexivo como siempre y sin ironías. "Banfield golpeó justo, llegó tres veces y convirtió en todas. Nosotros llegamos en muchas más y creo que si hubiéramos tenido mejor suerte, habríamos ganado el partido; pero estoy satisfecho con lo que hizo el equipo", analizó Carlos Bianchi en la conferencia de prensa tras el empate.

Enseguida sacó un tema que ya ha tratado otras veces: sobre los goles a Tevez. Bianchi advirtió que "lo golpearon mucho". Y agregó: "Si esto sigue así en los próximos encuentros, sin que se proteja a los más habilidosos, no podrá seguir jugando". Dijo también que "Boca marcó una diferencia muy grande" respecto de Banfield y lamentó que el resultado final no reflejara "la ventaja" que su equipo tuvo "en el juego". Y elogió al rival: "Banfield demostró que es un conjunto realista, lógico. Está bien parado, sabe muy bien lo que quiere y por eso puede marcar la diferencia cuando se lo propone". Remarcó después que por más que Boca "no jugó del todo bien", sus jugadores "dejaron todo" en la cancha, lo que lo deja "satisfecho", al punto de mani-

festar que su equipo –más allá de haber sumado un nuevo empate– "va por el buen camino".

Tras comentar los cambios, el entrenador adelantó que el brasileño Iarley será titular el próximo domingo frente a Nueva Chicago, por la décima jornada del Apertura: "Cuando saqué a Iarley le dije que hoy no era su día y que el domingo jugaba seguro", confió a los periodistas presentes. El plantel de Boca se entrenará mañana, desde las 17, en Casa Amarilla, pensando en el partido contra la formación que dirige Patricio Hernández en la cancha de Vélez Sarsfield.



El entrenador pidió por Tevez. "Le están pegando demasiado."

OPINION

Por Diego Bonadeo

Patrullero y amigovias

Mientras el amigovio de la mujer-policía y jefe de alguna de las asociaciones ilícitas de Boca Juniors, Rafael Di Zeo, sigue prófugo, diligentes camaradas de la amigovia del "barra", cumpliendo a rajatabla con la misma justicia de la que Di Zeo está profugado, irrumpían en patrulleros en el entrenamiento matutino del martes, para hacer que Raúl Alfredo Cascini compareciera ante el juez Mariano Bergés. Lo que no es ni más ni menos que hacer lo que corresponde, habida cuenta de la incomparecencia del futbolista de Boca al requerimiento judicial.

Desde pocos meses atrás a esta parte, ningún camarada de la amigovia de Di Zeo se apersonó al volante de ningún patrullero al domicilio del profugado presidencial Fernando de la Rúa, pese a las reiteradas citaciones de la jueza María Romilda Servini de Cubría que convocaba al ex presidente a sede judicial, no por estar, por lo menos que se sepa, en la agenda de algún "socio caracterizado", sino por haber ocupado la máxima magistratura del país –siesta mediante– mientras la represión del 19 y 20 de diciembre de 2001 mataba y hería a mansalva.

Y no podrá decirse que lo de Cascini haya sido un golpe mediático del juzgado de Bergés, si se compara con los remezones que podría haber producido un procedimiento similar en el hipotético caso de que a De la Rúa lo hubieran ido a buscar los camaradas de la amigovia de Di Zeo.

Debe quedar claro que Cascini aparece en la agenda de Di Zeo, y hasta ahora no ha aparecido Di Zeo en la de Cascini. Pero también, que la justicia es prioritaria respecto de un entrenamiento, en la medida en que se haya establecido un horario fehaciente para la declaración judicial del volante de Boca, por parte del juzgado de Bergés. Si así fuere no hay atenuante ni justificativo desde el "voy a declarar después".

Alguna vez, Jorge "La Chancha" Rinaldi fue prácticamente condenado al ostracismo futbolístico por no haber "aportado" para las barras. Que no haya sido solamente un gesto.

Falcioni se fue conforme

El entrenador de Banfield, Julio Falcioni, afirmó que sus dirigidos "demostraron que tienen actitud y fortaleza". Y agregó: "Demostramos que podemos, que somos un equipo que mete, que achica espacios". Falcioni, quien en los enfrentamientos ante Carlos Bianchi permanece invicto, con una victoria y tres empates, destacó el nivel que exhibió Banfield en el segundo tiempo y declaró que "si todo hubiese sido así desde el comienzo, la historia habría sido diferente". Y explicó: "En el primer tiempo hicimos todas las cosas que no teníamos que hacer. Después, sabíamos que iba a ser duro aguantar a Boca. Por eso salió Cervera –por Marcos Galarza– en el final, ya que teníamos que afirmar la marca", aclaró. Julio Falcioni se fue muy conforme de la Bombonera.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (O-Q-S-T) Matutina			Quiniela Nacional (B-D-F-L) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (A-A-L-Y) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 0284	8 5997	15 1127	1 5078	8 4450	15 8114	1 1551	8 5740	15 2090	1 6215	8 8481	15 4498	1 3701	8 9030	15 9479
2 9685	9 3264	16 4011	2 1779	9 2047	16 6688	2 6579	9 8756	16 5633	2 2369	9 4935	16 1627	2 6522	9 6906	16 7880
3 2415	10 4062	17 0878	3 5882	10 5323	17 9780	3 2403	10 5467	17 2802	3 3290	10 2340	17 4133	3 2175	10 6402	17 8191
4 2783	11 1242	18 8619	4 6226	11 1661	18 0533	4 1035	11 9666	18 2913	4 6915	11 3237	18 6618	4 8532	11 1763	18 4019
5 8269	12 7637	19 8761	5 1793	12 6143	19 8488	5 9645	12 0055	19 5458	5 6958	12 7530	19 1101	5 6051	12 2490	19 5385
6 1361	13 4539	20 2886	6 3159	13 0812	20 8418	6 4946	13 0039	20 6341	6 6747	13 8189	20 5649	6 1179	13 9533	20 9976
7 9520	14 3361		7 1785	14 2184		7 6344	14 3089		7 6132	14 2080		7 4071	14 1347	

VERONICA GUERIN 5 PUNTOS

Estados Unidos, 2003
Dirección: Joel Schumacher
Guión: Carol Doyle y Mary Agnes Donoghue
Fotografía: Brendan Galvin
Edición: David Gamble
Música: Michael Levine
Intérpretes: Cate Blanchett, Gerard McSorley, Ciarán Hinds, Brenda Fricker, Don Wycherley, Barry Barnes, Simon O'Driscoll, Emmet Bergin, Charlotte Bradley, Mark Lambert, Garrett Keogh, Joe Hanley y otros
Estreno de hoy en los cines Belgrano, Patio Bullrich, Metro, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Showcase Belgrano y Cinemark Palermo y Ca-ballito

Por Martín Pérez

Un nombre y un apellido. Tal es el título de la última película de Joel Schumacher, el mismo que hundió la franquicia de *Batman* y el que metió a Colin Farrell en una cabina telefónica. El nombre y el apellido es el de una periodista irlandesa que, allá por 1996, desde su columna en el periódico *Sunday Independent*, denunció a los traficantes de drogas en Dublín hasta que fue asesinada. Con su asesinato, perpetrado por dos sicarios vestidos de negro en una moto, comienza y termina *Veronica Guerin*, la película. Un producto cinematográfico que simplifica al mundo y a su protagonista, armando un recorrido sencillo que rodea una tragedia con música celta, y el rostro de algún niño siempre cerca como para explicar rápidamente cualquier heroísmo.

Ciertamente heroico es el papel de Cate Blanchett que, con pelo corto y una presencia al mismo tiempo ingenua y decidida, carga con todo el peso del film en un casi permanente primer plano, desde el mismo afiche promocional. Porque



Esa eterna lucha del bien y el mal

"Veronica Guerin", de Joel Schumacher, se apoya en Cate Blanchett para un retrato grueso de la periodista inglesa.

Veronica Guerin es casi todo el tiempo Cate Blanchett, y muy poco más. Allí va ella, caminando por un suburbio de Dublín, entre jeringuillas usadas con las que, por supuesto, se verá jugar a los niños. Y allí está otra vez, preguntándole a un drogadicto de cara sucia cómo consigue el dinero para picarse. "Amenazando con contagiarles el sida a mujeres como vos", le responde el drogadicto, blandiendo una jeringa didácticamente.

Guerin fue una periodista que escribió sobre los traficantes en el "Sunday Independent" y fue asesinada.

Pero como en el sencillísimo mundo de Veronica Guerin contra los malos del lado bueno sólo está Cate, ella se aliará primero con los policías y luego con los políticos. Y hasta con los delincuentes. Pero quienes jamás le darán tregua son sus colegas, los periodistas "en serio". Para ellos, Veronica y sus columnas de denuncia son apenas un eterno autobombo. Y, por supuesto, el que tampoco le perdonará sus columnas será su peor enemigo, el lado oscuro del film, el mal personificado en un traficante de drogas.

Si de algo habla la historia de Veronica Guerin es del heroísmo del que hace la diferencia. Y cómo esa diferencia puede cambiar el mundo. O, al menos, el mundo que lo rodea. Aún al precio de su vida. Pero si de algo habla *Veronica Guerin*, el film, es cómo una película puede simplificar la visión del mundo hasta hacer banal cualquier heroísmo. Idealista y terca, Blanchett/Guerin avanzará hacia lo suyo, como si fuese lo más simple del mundo. Mientras tanto, quienes la rodean sólo la miran hacer. Sus colegas, su jefe, su familia, la policía, los políticos y hasta los criminales. Al punto que, cuando por primera vez el mal se asoma en el mundo privado de Veronica, el espectador no puede creer que se hayan tardado tanto. Heroica sin saber bien por qué, y condenada a ser mártir cuando finalmente lo sabe por culpa de todos esos rostros de niños que no dejan de aparecer siempre en cuadro, el film de Schumacher es apenas una "historia de la vida real". Pero de las que banalizan esa realidad al tiempo que canonizan a su protagonista, sólo para hacer la diferencia. Económica, por supuesto.

"EXTERMINIO", Monos

EXTERMINIO 8 PUNTOS

(28 days later) Gran Bretaña, 2003
Dirección: Danny Boyle
Guión: Alex Garland
Fotografía: Anthony Dod Mantle
Intérpretes: Cillian Murphy, Naomie Harris, Megan Burns, Brendan Gleeson, Noah Huntley y Christopher Eccleston
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Beruti y Pto. Madero, Monumental, Atlas Lavalle, Alto Palermo y Showcase Belgrano.

Por Horacio Bernades

La primera película de terror de la era digital: eso sería *Exterminio*, de no haber existido antes un experimento llamado *The Blair Witch Project*. Limitada hasta ahora su utilización a los arrabales más oscuros o vanguardistas del cine arte (desde cualquier documental casero hasta las películas del Dogma danés), ésta es posiblemente la primera vez en que la tecnología del video digital se aplica a una película que tiene pretensiones de espectáculo.

Esa aparente inadecuación le sienta muy bien a *Exterminio*, ya que Danny Boyle (manchesteriano importado por Hollywood tras el superéxito de *Trainspotting*, y expulsado de allí luego de los superfracasos de *A Life Less Ordinary* y *La playa*) supo aprovechar con gran habilidad la textura granulosa y procesó la imagen de modo de modo de disgregar el movimiento ante panorámicas o travellings demasiado rápidos, para comunicar al espectador un perceptible malestar visual y hasta físico. Este se suma así a la sensación—muy propia del formato—de estar asistiendo a una filmación "en

"(CODIGO POSTAL)", DEBUT DE ROBERTO

Imágenes de un viaje

(CODIGO POSTAL) 5 PUNTOS

Argentina, 2001
Dirección y guión: Roberto Echegoyenberry.
Intérpretes: Federico Esquerro y Natalia Hernández.
Estreno de hoy en los cines Gaumont y Tita Merello.

Por H. B.

Rutas patagónicas, 16 mm, blanco y negro, vacío, abulia y Federico Esquerro, actor de *Mundo grúa* y *Sólo por hoy*. (código postal) parecería reunir todo aquello que sus detractores imaginan que el Nuevo Cine Argentino es. O no es. A todo ello—que da la impresión de haber sido extraído de un *Manual básico para nuevos cineastas argentinos*—la ópera prima de Roberto Echegoyenberry le suma algo que el Nuevo Cine Argentino nunca fue ni será: un carácter de tarjeta postal filmada, que sus personajes contemplan reiteradamente. Aunque nunca se sepa qué sentimientos les despierta la postal contemplada.

En caso de haber alguna novedad, ésta reside en la inversión del desplazamiento que suele darse en las películas patagónicas: aquí, el protagonista no va hacia, sino que viene de. Nativo de Tierra del Fuego, un día Federico (Esquerro, que en *Mundo grúa* hacía de hijo del Rulo) les anuncia a sus padres que se va a

Buenos Aires, a probar suerte con la música. "Si vos nunca tocaste", le dice el padre, dando la sensación de que el chico sí tocaba, pero él no lo oía. Más adelante, cuando uno se entere de que lo único que el muchacho dice saber tocar es el bongó, quedará flotando el palpito de que el padre tenía razón. (código postal) (¿por qué ese título, escrito así además?) consiste en el viaje en auto que Federico emprende rumbo a Buenos Aires, a través de unas rutas patagónicas más interminables que nunca.

Los hechos son escasos y, como en toda película de caminos, episódicos. Federico sube al auto a una chica llamada Natalia (Natalia Hernández) y la lleva hasta San Martín de los Andes, donde aquella espera encontrar trabajo. A su vez, a Federico lo clava un deudor en Esquel y le roban los bongos en un camping. Con lo cual apostará todas sus esperanzas de subsistencia a la posible venta—en la Buenos Aires del corralito—de las fotos que les saca a los paisajes patagónicos, a las que él llama "postales". Tras escudarse durante kilómetros y kilómetros en un laconismo acérrimo, Natalia le contará al compañero de viaje sus penas matrimoniales y esta confesión dará lugar a una historia de amor entre ambos. Y allí va terminando la cosa, sin que Echegoyenberry decida jamás un punto de vista con respecto a lo que cuenta. ¿Federico es un



PROGRAMACION OCTUBRE CANAL SIETE

Huella Digital /
Un Invento Argentino

Mauro
Federico



JUEVES, 22 HS. EN VIVO. canalsiete, Argentina

UN ALUCINADO EXPERIMENTO DE DANNY BOYLE

con navaja, cine de terror digital

El film del director de "Trainspotting" arranca con la idea del vampiro, pero pronto se sumerge en una pesadilla paranoica que representa varios terrores del mundo moderno, subrayados por el uso de video.

Boyle juega con imágenes surrealistas, como una Londres absolutamente desierta.



Para todos los gustos

Lo que más se ha promocionado de *Exterminio* es que se trata de la primera película que se proyecta con dos finales alternativos. El primero de ellos es un forzado happy end, que no tiene nada que ver con el resto de la película y hace pensar en una típica imposición hollywoodense. El segundo es oscuro y estoico, tiene lugar después de los créditos y sintoniza a la perfección con el tono general de la película. Lo curioso es que el que más le gusta a su director es el final "optimista", por lo cual dice preferir la versión de *Exterminio* que se estrenó en cines británicos, y que no incluye el darkie end.

vivo". El malestar se experimenta ya ante las primeras imágenes, casi surrealistas, en las que se ve a un mono amarrado a una mesa de operaciones y obligado a ver episodios de caos y violencia, transmitidos por noticieros de televisión.

Antes de que el espectador pueda hacerse una composición de lugar, en el laboratorio irrumpe un grupo de militantes ecologistas, armados hasta los dientes y provistos de pasamontañas. Y por lo visto, más peligrosos que monos con navaja, ya que liberarán a la monada sin hacerle caso a un desesperado médico, que les advierte que todos los simios han sido inoculados con el virus de la rabia (el hecho de que esto se logre contemplando por televisión las pe-

ores acciones humanas es altamente sugestivo). El virus se contagia a velocidad pasmosa y a través de la sangre. En cuanto les abren las jaulas, hasta el último chimpancé salta a puro chillido y mordisco, armando un desparramo. Tras lo cual, la primera víctima humana saldrá a su vez en busca de más hemoglobina.

¿Variante aggiornada del clásico film de vampiros? Sólo en parte: a diferencia del solitario colmilludo, los furiosos infectados de *Exterminio* —los ojos inyectados en sangre y el gruñido siempre a mano— andan en patota, como siempre les gustó a los zombies del cine. Primer guión original con la firma de Alex Garland (autor de *La playa*), *Exterminio* pone en escena un clásico escenario apocalíptico. Como en *Soy leyenda*, de Richard Matheson, un único sobreviviente (a quien luego se le sumarán algunos más) intentará seguir vivo en un mundo diezmado, en el que cada tanto irrumpen feroces hordas de infectados. Por haber estado en coma, un camillero llamado Jim (Cillian Murphy) se mantuvo a salvo de las consecuencias del virus letal. Este se extendió primero por todo Londres, luego por el resto del país, y vaya a saber si no cruzó el Atlántico o el Canal de la Mancha. A Jim se le unirá Selena, guerrera pragmática que parece salida de una película de John Carpenter (la morocha Naomi Harris, excelente). El grupo se completa con un hombre (Brendan Gleeson) y su hija adolescente (Megan Burns).

Todos ellos atravesarán Inglaterra, dirigiéndose hacia un cuartel militar que podría representar la salvación, si no fuera porque el realizador de *Exterminio* es el mismo que dirigió ese himno a la crueldad humana que fue *Tumba al ras de la tierra*. Aquí se llega hasta la ejecución de seres queridos. Lo cual, es verdad, es toda una tradición del géne-

ro de zombies. Decididamente negra, *Exterminio* es como una gran pesadilla paranoica en la que se refleja un buen número de terrores de la civilización, desde el sida hasta el SARS, pasando por la fantasía siempre presente de la aniquilación total. Pero lo hace a través de un filtro onírico: véanse las escenas —como salidas de un mal y bello sueño— en las que Jim recorre media Lon-

dres en busca de un signo de vida, y lo único que encuentra son calles vacías, cadáveres, desperdicios y autos y teléfonos que no funcionan. O va a parar a una iglesia en la que el cura no se comporta muy cristianamente que se diga.

Como toda película de terror que merezca su nombre, *Exterminio* nunca deja de preguntarse qué mostrar y qué no, cuándo y cómo hacer-

lo. Boyle alterna momentos de shock con tiempos de reposo, logra espeluznar gracias al sonido dolby y los crescendos musicales del grupo Godspeed You Black Emperor y fragmenta el espacio en cada tiempo fuerte, de modo de escamotear imágenes y lograr que el espanto tome forma en la cabeza del espectador, antes que en el rectángulo de la pantalla. Como debe ser.

ECHEGOYENBERRY

agotador

muchacho digno de piedad o un imbécil hecho y derecho? ¿Sus dudas y torpezas al hablar y sus bloopers orales son del personaje o del actor?

Así sucesivamente: ¿por qué Natalia, que parece más inteligente (o tal vez la inteligente sea la actriz, que es de lo mejor del film) no le dice claramente la razón por la cual no pueden seguir juntos? ¿Qué es lo que intentan comunicar las tomas de lagos, glaciares, montañas nevadas, ríos, rápidos, cascadas, amaneceres, atardeceres y anocheceres? ¿Una comunión con la naturaleza o una disociación con respecto a ella? ¿Esos paisajes se filmaron por lindos, imponentes, ajenos o simplemente porque estaban ahí? Convendría hacer una pregunta más de fondo: ¿qué sentido tiene filmar abúlicamente a gente abúlica, más allá de querer contagiarle abulia al espectador?

★ HOY ESPERADO ESTRENO ★

"Una película apasionada,
como la Argentina"
Jorge Lanata

es hora de retomar los sueños...

"No recuerdo haber visto nunca
en mi vida, una película argentina
que me haya conmovido tan hondo..."
Miguel Brascó

www.bar-elchinofilm.com.ar

LUNES, MARTES Y JUEVES EN VIVO

MALL

Las Cortaderas

RESTAURANT - PASTELERIA - BAR

Charcas 3647 TE 4825-2887

Por Mariano Blejman

El pueblo judío tiene en sus espaldas más de 5000 años de historias. La Argentina cuenta con la segunda comunidad judía más importante de América, después de Estados Unidos. Y sin embargo, todavía no había generado en este país un espacio propio para su cine. Por eso nació el "1er. Festival Internacional de Cine Judío en la Argentina (FICJA)", que se desarrollará en el Abasto desde hoy y hasta el miércoles 22. Se podrán ver unas veinte películas de estreno, provenientes de diferentes países. Contará con directores y protagonistas que llegarán para presentar la obra y dialogar con el público. El festival tiene el auspicio de la Secretaría de Cultura del gobierno porteño, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Incaa, el apoyo de la Embajada de Israel, la Fundación Judai-ca, la ORT y el Goethe. Simultáneamente se organizarán mesas abiertas al público con los invitados extranjeros y personalidades locales. El Consejo Asesor del FICJA (www.ficnja.com.ar) está conformado por Cipe Lincovsky, Marcos Aguinis, Juan José Jusid y Carlos Ulanovsky.

"Queremos ofrecer la oportunidad de conocer más a fondo la cultura judía, promoviendo el intercambio cultural, el entendimiento, la tolerancia y la observación de temas universales", explica su director Luis Gutmann (codirector de *Bésame mortalmente*, actor en TV y teatro, y productor artístico). Los films, inéditos aquí, incluyen al multipremiado *Abre tus alas* de Nir Bergman, *La plaza de los sueños* de Benny Toraty, y *Parrrilleros* (Ombú de Plata al Mejor Guión en el último Festival de Mar del Plata). Además se verán un mediometrage y dos cortos de argenti-

Un ciclo de cine con más de 5 mil años de historia

Desde hoy y hasta el 22, el "1er. Festival Internacional de Cine Judío en la Argentina" presentará una veintena de títulos que incluyen obras de Istvan Szabo, Sally Potter y Jeanine Meerapfel.

nos que viven en Israel, Jorge Gurvich y Jorge Yohanan Weller. También habrá nuevos filmes del húngaro Istvan Szabo, la británica Sally Potter, el francés Gerard Jugnot, el alemán Joseph Vilsmaier y la argentina Jeanine Meerapfel.

Entre los visitantes ilustres estarán el actor israelí Yosef Schiloach, protagonista de *La plaza de los sueños*, premiado por la Academia Israelí de Cine, y Shifra Lerer, conocida en el país por sus intervenciones en el teatro idish, quien narra en off el film argentino *Legado*. *Abre tus alas*, ga-



"Legado", de Vivian Imar y Marcelo Trotta, uno de los films del ciclo. También se verá "El verano de Anna", de la argentina Jeanine Meerapfel.

nadora en festivales de Tokyo e Israel, es un relato entre la comedia y el drama de una familia y sus lazos familiares. *Bajo el agua*, de Eitan Londer, es la historia de una adolescente que vive entre los tormentos de una inmadura madre y un padre ortodoxo que la abandonó. *Borrón y cuenta nueva*, de Oded Davidoff, es un ágil thriller (que incluye una mujer policía y gángster bastante originales) con 12 nominaciones de la Academia Israelí de Cine. *La canción del adiós* (Alemania/Hungría), de Rolf Shübel, ganó el premio Bavaria a la mejor dirección, sobre la historia de dos hombres que prefieren compar-tir una mujer antes que perderla.

El comediante, de Arnon Goldfinger, ganadora del Premio de la Academia Israelí de Cine al Documental, retrata a una familia del teatro idish que visitó varias veces la Argentina. *Cosquillas en el corazón* (Alemania y Suiza), de Stefan Schwieter, cuenta la historia de los Epstein Brothers, tres músicos de entre 70 y 84 años. La estadounidense *El detective judío*, de Jonathan Kesselman, presenta a un villano vestido de Santa Claus que pretende des-

Gutmann: "Queremos ofrecer la oportunidad de conocer más a fondo la cultura judía, promoviendo el intercambio cultural, el entendimiento, la tolerancia".

truir el espíritu de Jánuca. Otra cita imperdible es *El hombre que lloró* (Gran Bretaña/Francia), dirigida por Sally Potter (*Orlando*, *La Lección de tango*), una historia de la Segunda Guerra protagonizada por Johnny Depp, Christina Ricci, Cate Blanchett, John Turturro y Harry Dean Stanton.

La película argentina *Legado*, que se presentó en el Festival de Cine Judío en Nueva York, está dirigida por Vivian Imar y Marcelo Trotta y cuenta con la actuación de Shifra Lerer y Cristina Murta: una historia documental que comienza en agosto de 1889, cuando escapan del régimen zarista y los pogroms hacia la Argentina en el vapor *Wesser*, con el primer grupo de inmigrantes judíos. *Leo y Claire* (Alemania), dirigida por Jo-

seph Vilsmaier, se centra en Leo Katzenberger, judío de Núremberg, llevado a juicio por haber tenido relaciones con una aria.

La israelí *Momentos de gracia*, de Jorge Gurvich y Yosef Schiloach, se exhibirá junto a *La ducha*, mejor corto de Jerusalem. La francesa *El señor batignole*, de Gérard Jugnot, transcurre en la Francia ocupada, cuando un hombre se hace cargo de tres chicos judíos que están a punto de quedar a merced de los nazis. *Parrrilleros*, de Yossi Madmoni y David Ofek, retrata las conversaciones de una familia judía que se junta a comer un asado para celebrar los 40 años del Estado de Israel. *La plaza de los sueños*, de Benny Toraty, gira en torno de un cine que cerró sus puertas. *Prisionero del paraíso*, de Malcolm Clarke y Stuart Sender, nominada al Oscar como mejor documental, es la historia de un recluso en el campo de Theresienstadt, donde el actor y director Kurt Geron es obligado a dirigir una película que muestre el campo como una colonia de vacaciones.

La europea *Tomando partido*, de Istvan Szabó (*Mefisto*, *Sunshine*), sobre guión de Ronald Harwood (*El pianista*), protagonizada por Harvey Keitel y Stellan Skarsgård, ganó el Ombú de Plata al director y actor en Mar del Plata y Valencien-nes. Cuando los aliados ocupan Berlín, un militar estadounidense interroga al director de orquesta Wilhelm Fürtwangler, con el fin de exponer su afiliación nazi. *Uno de los diez de Hollywood* (Gran Bretaña/España), de Karl Francis, se centra en Herbert Biberman, uno de los diez primeros en integrar las listas negras macarthistas. *El verano de Anna*, dirigida por Jeanine Meerapfel, tuvo una mención del Jurado en el 17º Festival de Mar del Plata "por su esplendor visual". El ciclo se completa con *Vidas secretas*, de Aviva Slesin, premio "Inspirational Film Prize" en el Festival de Hamptons, sobre niños judíos y las familias no judías que pusieron en riesgo su vida para salvarlos del exterminio. *Yoni*, de Semion Vinokur, es la historia del único integrante de la misión "Rescate en Entebbe" que resultó muerto. Se exhibe con *No te metas*, de Yohanan Weller, sobre los fantasmas de la guerra sucia en Argentina que reviven años después en Israel.

CATE BLANCHETT

¿QUIÉN PODRÍA QUERER MATAR A VERONICA GUERIN?

VERONICA GUERIN

HOY SENSACIONAL ESTRENO

VILLAGE RECOLETA - HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO - METRO PATIO BULLRICH - CINEMARK PALERMO - MULTIPLEX BELGRANO SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - CINEMARK CABALLITO SHOWCASE CINEMAS NORTE - HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER VILLAGE PILAR - HOYTS GENERAL CINEMA MORON

www.uolsinectis.com/veronicaguerin

EL EXITO DE LO NUESTRO

octubre

Fernando Peña

Presenta "MUGRE" Presenta "EL MUSICAL"

miérc / jueves - 20.30 hs **vier/sáb - 23.30 hs • dom - 21 hs**

Liliana Herrero
presenta "Confesión del viento"

viernes 17 - 21 hs

Leo Masliah
presenta su nuevo CD "Textualmente 2"

sábado 18 - 21 hs

Ricardo Vilca
recital a beneficio de la Fund. Cóndor (Jujuy)

martes 21 - 20 hs

Abel Pintos
en concierto

sábado 25 - 21 hs

Los Tekis
en concierto

viernes 24 - 21 hs

ND/ATENEO

Localidades en venta - Paraguay 918 / Tel.: 4328-2888

1ª hora de estacionamiento sin cargo en Suipacha 853

“BUENOS AIRES LEE”, DESDE HOY EN LA AVENIDA CORRIENTES

La literatura se pasea por la vereda

Escritores, artistas y lectores espontáneos participarán del encuentro, que incentivará la lectura en cafés, teatros y librerías.

Por Silvina Frieria

¿Existe el mundo del libro cuando muy pocos toman posesión de él y lo utilizan para inscribirlo en sus memorias o para transformarlo en experiencias de vida? Ante esta pregunta, Paul Ricoeur señalaba con frecuencia el hecho de que una galaxia de textos que no tiene lectores, no es más que un universo de libros inertes, sin existencia verdadera. Curiosas paradojas atraviesan el tejido cultural de la ciudad: mientras sobre la calle Corrientes y adyacencias se concentra un puñado de grandes librerías (Gandhi, Antígona, Prometeo, Losada y Hernández) con librerías de saldos o de usados (Brujas, Monk, El Perseguidor, entre otras), esta proliferación no garantiza que la literatura esté al alcance de todos los porteños. El deseo de circulación de lo escrito no es privativo de estos tiempos. Los hombres del siglo XVII, iluminados por las luces de la razón, estimaban que la divulgación de los libros era la condición del progreso. Hoy a las 18 se lanza el programa *Buenos Aires lee* (organizado por las secretarías de Cultura y Educación de la Ciudad), en cafés, teatros y librerías de la calle Corrientes (entre Callao y Uruguay), del que participarán escritores, artistas y personalidades de la cultura.

Según la bella imagen de Michel de Certeau, el lector es un cazador

furtivo que recorre las tierras de otro. Las cuatro cuadras –entre Callao y Uruguay–, pobladas de bares, teatros y librerías, serán el escenario en donde lectores avezados y curiosos se mezclarán para escuchar y apreciar los cuentos imprevisibles de Julio Cortázar y Ricardo Piglia o los poemas de Alfonsina Storni, José Hernández, Oliverio Girondo y Juan Gelman, entre otros. Estos encuentros –vehículos indispensables para promover e incentivar el placer de la lectura– concluirán con charlas con el público, durante las cuales las personalidades invitadas transmitirán su conexión particular con el hábito de leer, con los libros y los escritores. Participarán Florencia de la V, María José Gabin, Juan Palomino, Leonor Benedetto, Federico Andahazi, Alan Pauls, Fogwill, Luisa Kuliok, Víctor Laplace, Mercedes Morán, Claudio Gallardou, Gabriela Toscano, Mirta Busnelli, Pablo Alarcón, Rodrigo de la Serna, Fanny Mandelbaum, Ana María Bovo, Julieta Díaz, Los Macocos, Sendra, Rep, Norma y Mimí Pons, Martín Kohan, Raúl Rizzo, Luis Chitarroni, Federico Jeanmaire, Soledad Silveyra, Hugo Arana, Julia Zenko, Héctor Negro, Carola Reyna, Ernesto Cherquis Bialo, Claudio Morgado, Florencia Peña, Betina O'Connell, Martín Rocco, Alejandra Radano y los actores de Teatro por la Identidad, entre muchos otros.



Sandra Cartasso

Los libros estarán más cerca que nunca de la gente, en Corrientes, entre Callao y Uruguay.

El público tendrá acceso libre a representaciones teatrales en librerías, cafés y en el hall de los teatros.

Si la lectura siempre requiere de la apropiación y de la producción polisémica de significaciones, *Buenos Aires lee* se propone “cuestionar” la iconografía idealizada del lector de biblioteca o de living con una articulada exposición y apropiación colectiva de cuentos y poesías en afiches callejeros, postales, pantallas verticales y tarjetas (con textos breves de Jorge Accame, César Aira, Jorge Luis Borges, Alejandro Dolina, Roberto Fontanarrosa, Juan José Saer, Homero Manzi, Héctor Oesterheld y Alejandra Pizarnik, entre otros), que se convertirán en estímulo espontáneo para husmear los textos mientras los transeúntes caminan por la calle. El público tendrá acceso libre y gratuito a representaciones teatrales en librerías, cafés y en el hall de los teatros. Algunos de estos espacios serán Gandhi, los teatros San Martín y Presidente Alvear, Universidad del Museo Social Argentino, librería Losada, Musimundo, el complejo La Plaza, el bar La Giralda, el cine Los Angeles, el Centro Cultural de la Cooperación y la librería Hernández. Además, elencos de diferentes teatros de la calle Corrientes saldrán a la vereda, para realizar una lectura antes de comenzar con sus respectivas funciones. El itinerario literario incluye relatos fantásticos, poemas

de amor, tangos, cuadros humorísticos y coplas gauchescas.

En la última Encuesta Nacional de lectura (2001), realizada por Catterberg y Asociados, casi el 55 por ciento del total de la población nacional respondió que nunca con-

currió a librerías. De la mano de actores y escritores, tal vez muchos apoyen por primera vez sus cuerpos sobre el umbral de una librería para ver de qué se trata. Ojalá que muchos de esos curiosos se animen a cruzar el umbral.

Todas las actividades

Las cuadras de avenida Corrientes entre Callao y Uruguay serán un gran escenario de lectura. De 18.30 a 20.30, actores, escritores y distintas personalidades compartirán textos breves con transeúntes y curiosos.

♦ **Puerta del bar La Opera:** Elenco de *Catch* (dirección de José María Muscari).

♦ **Cine Los Angeles:** *El ficcionauta*, cuentos para chicos.

♦ **Musimundo:** Jorge Corona, Norman Erlich y Rolo Puente, con textos humorísticos.

♦ **Librería Gandhi:** El grupo de teatro Los Macocos y Martín Rocco.

♦ **Escalinata de la Universidad del Museo Social Argentino:** Pablo Dacall, Manoloop y Laura Lobov deconstruyen y musicalizan la poesía argentina contemporánea y los clásicos.

♦ **Bar El Gato Negro:** Leen las hermanas Norma y Mimí Pons, Rep, Sendra y Américo Cristóbal, entre otros.

♦ **Paseo La Plaza:** Víctor Laplace, Soledad Silveyra, Hugo Arana, Virginia Lago y, además, la Patrulla Literaria Intervenciones Literarias Ambulantes (integradas por cincuenta estudiantes de teatro), que irrumpirá en esquinas, en la avenida y en colectivos.

♦ **Bar La Paz:** Paz Oesterheld, Pablo Capanna, María José Gabín, Juan Palomino, Miguel Brascó, Carola Reyna, Mercedes Morán, Luis Chitarroni y Ernesto Cherquis Bialo.

♦ **Antígona Liberarte:** Esteban Massari, José Ceña, Roberto Chavero, Daniel Freidemberg, Celia Sigliuti, Héctor Urruspuru, Jacqui Behrend, Santiago Pintabona, Pablo Katchadjian, Washington Cucurto.

♦ **Teatro General San Martín / Hall:** *Mesita de Luz*. Luisa Kuliok va construyendo la biografía literaria de sus invitados.

♦ **Centro Cultural de la Cooperación:** Ana María Bovo.

♦ **Bar Astral:** Julieta Díaz, Martín Cohen, Alicia Grinbank y Mónica Ayos.

♦ **Pizzería Gran Marín:** Florencia Peña, Claudio Morgado, Fernando Noy, Amalia Sato, Florencia Abatte y Juan Acosta.

♦ **Bar La Giralda:** Alan Pauls, Fogwill, Florencia de la V, Alejandro López y Rodrigo de la Serna.

♦ **Bar El Foro:** Antonio Tarragó Ros, Pablo Alarcón, Silvina Chediek, Alejandro del Prado, Miguel Russo, Claudia Schvartz y Esther Cross.


EL ARGENTINO
resto - bar
Maipú 761 - Capital Federal Telfax 4328-6415/6391
elargentino@fibertel.com.ar

estudio de danza
Mariana Bellotto
clases de:
danza teatro - contemporánea - jazz lírico - entrenamiento físico
- contact y esferodinamia
SARANDI 681 - CAPITAL
info: 4942-6447


Semana de cine británico en Malba:
Del texto a la pantalla

Jueves 16/10
14:00 hs. Anita y yo
16:00 hs. Las vírgenes del Sr. Wroe I y II (video)
18:00 hs. Las vírgenes del Sr. Wroe III y IV (video)

Sábado 18/10
14:00 hs. Puckoon
16:00 hs. Matando el tiempo (video)
18:00 hs. Shooting Rhymes, Cutting Verses (video)
00:00 hs. Mi reino

Viernes 17/10
14:00 hs. Yo tomo el castillo
16:00 hs. Mi reino
18:00 hs. La tragedia del vengador
00:00 hs. La tragedia del vengador

Domingo 19/10
14:00 hs. Shooting Rhymes, Cutting Verses (video)
16:00 hs. Las vírgenes del Sr. Wroe I y II
18:00 hs. Las vírgenes del Sr. Wroe III y IV
22:00 hs. La tragedia del vengador

Para mayor información
www.britishcouncil.org.ar

Valor de las localidades \$ 5

 malba Colección Costantini

"Los escombros están ahí, pero la justicia no llega"

El director y docente Jorge Hacker explica por qué en su puesta de "La postergación" enlaza de manera alegórica el bombardeo a la Plaza de Mayo de 1955 y el atentado a la AMIA de 1994.

Por Hilda Cabrera

Es una de las relevantes personalidades de Latinoamérica que figuran en *Weit aus Wien* ("Lejos de Viena"), un voluminoso libro editado a nivel institucional por Austria con las biografías de los austríacos que debieron exiliarse escapando de la persecución y buscando la libertad ante la irrupción del nazismo. Se trata del director, *régisseur* y docente Jorge Hacker, cuyos padres lo trajeron de muy niño a la Argentina. Aquí desempeñó diferentes tareas, realizando trabajos de contaduría y traducciones, incluso simultáneas y en congresos. Se inició como actor en 1955 y trabajó en teatro y cine, pero se identifica como director y puestista. Sobrelleva una larga historia de exilios y pérdidas. Una parte de su familia fue víctima de la Shoah y otra se desparamó por el mundo. Sus hijos mayores viven hoy fuera de la Argentina, pero por asuntos de trabajo. A Hacker no lo corrió la crisis económica: no piensa en irse, salvo que sea por períodos muy breves y asuntos concretos. "Es muy difícil emigrar dos veces", dice.

"La adaptación cultural a la tierra que uno eligió para vivir no es algo que se reproduzca con facilidad", sostiene este artista que realizó más de ochenta puestas, recibió premios (entre otros el Molière por su dirección de *La cocina*, de Arnold Wesker), actuó en películas destacadas como *Tiempo de revancha*, *Camila*, *La Rosa* y *El sueño de los héroes*; y con-

tinúa ejerciendo la docencia en universidades nacionales y del extranjero. Admira a Peter Brook, entre otras cosas por el hecho de poder volcar en escena las experiencias adquiridas en India, Irán y en diferentes países africanos. Claro que eso es difícil de lograr viviendo en Argentina, aun cuando -observa- la actividad teatral permite "tocar otras culturas". Esto lo ha comprobado en sus viajes

Búsqueda: "El intento no es explicitar estas masacres sino establecer un paralelo y descubrir las huellas que dejaron en los familiares de las víctimas".

por el país, creando talleres en las universidades nacionales, donde pudo enlazar texto e imagen. Esta práctica está presente en *La postergación*, pieza de 1998 de Héctor Levy Daniel (autor de *La noche del impostor* y *Los insensatos*, entre otras) que dirige actualmente en El Camarín de las Musas (viernes a las 21), de Mario Bravo 960. Participan de esta propuesta los actores Fernando Martín, Marcela Bea y Javier Iriberri y, en otros rubros, Carlos Di Pasquo (escenógrafo), Fabricio Ballarati (iluminación), Cecilia Candia (música), Ana Foutel (piano) y Renée Najman (asistente de dirección).

Dos hechos inspiraron la obra: el bombardeo de 1955 a la gente reunida en Plaza de Mayo y el atenta-

do a la AMIA de 1994. "Estos asesinatos en masa llevan la marca de la impunidad. En los dos casos se hizo todo lo posible para trabar las investigaciones -señala Hacker-. No olvidemos que en el bombardeo de 1955 murieron 300 personas, cuyos familiares nunca tuvieron voz." De todas formas, aclara que en *La postergación* el intento no es explicitar estas masacres sino establecer un paralelo y descubrir las huellas que dejaron en los familiares de las víctimas. Por eso su puesta se aleja del realismo. Lo que está presente en la obra es la impotencia y el dolor de dos personas. Aquí, un hombre que perdió a su esposa en aquel bombardeo del '55 y una mujer que perdió al marido en el atentado a la AMIA.

-¿Cómo relaciona estos hechos?

-Quienes como yo fuimos testigos de los dos, los consideramos diferentes, porque pertenecen a épocas distintas y fueron ejecutados de acuerdo con esas épocas, pero nos resultan similares por sus consecuencias. Los dos instalaron la impunidad y nos despojaron de toda esperanza de que esos crímenes fueran totalmente aclarados. ¿Cuántos años más tendrán que transcurrir para que obtengamos alguna certeza?

-¿Cree que el encubrimiento ha sido reforzado en la Argentina?

-En mi opinión, está en toda nuestra vida política. En *La postergación* vemos cuánto daño produce en personajes de edades muy diferentes, a los que los separan años de falseamientos y crímenes. ¿Acaso la dictadura militar no dejó miles de desaparecidos? Pero en



La de Jorge Hacker es una historia de exilios y pérdidas.

"La postergación" va los viernes en El Camarín de las Musas.

la obra no se habla de aquellos desastres puntuales, sino de los genocidios personales que padecen un hombre y una mujer que nunca fueron compensados. Los escombros están ahí, pero ellos no obtuvieron justicia.

-¿Qué clase de escombros son éstos?

-Son roturas mentales. Por eso mi puesta es alegórica. La forma en que se desplazan los personajes es suficiente. Este es un teatro pobre, aunque no haya sido la limitación económica la que me inspiró esta escenografía que, como idea, compartimos con el escenógrafo Carlos Di Pasquo. Mi teatro es de imágenes y me ha favorecido trabajar con los mejores escenógrafos. Ellos son imprescindibles para este tipo de teatro, que traté de desarrollar también en mi actividad docente: entre 1979 y 1984 estuve en la Universidad Nacional de Santiago del Estero, y eso me preservó un poco en los años de plomo. Enseñando también se aprende, como sigo aprendiendo en la Universidad del Cine que dirige Manuel Antín, donde doy clases de actuación. Soy profesor de dirección en uno de los departamentos de arte de la Universidad de Nueva York, y allí puse *La casa de Bernarda Alba*, de

Federico García Lorca, con una traducción mía al inglés.

-Otra tarea que conserva...

-Durante mucho tiempo me gané la vida como traductor. Traduje obras del inglés, del alemán y el francés, y escritos de teatro, obras y poemas y canciones de Bertolt Brecht, a quien se le atribuye equivocadamente (e introduciéndole algunos cambios) un texto que en realidad pertenece al reverendo alemán Martin Niemöller, que se rebeló contra el régimen nazi, y por eso fue perseguido. En una clase, respondió a un alumno que le había preguntado cómo había sido posible eso en Alemania: "Primero vinieron por los comunistas, pero como yo no era comunista no alcé la voz. Luego vinieron por los socialistas y los sindicalistas, pero como yo no era ninguna de las dos cosas, tampoco alcé la voz. Después vinieron por los judíos, y como yo no soy judío, tampoco alcé la voz. Y cuando vinieron por mí, ya no quedaba nadie que alzara la voz para defenderme". La confusión sobre la autoría continúa. Quizá porque la estructura es muy brechtiana, pero también porque hubo figuras del espectáculo a las que les resultó "cómodo" adosar al texto (modificado) el nombre de Brecht.

www.space.com.ar IN MUS

"APRILE" Y "PAN Y TULIPANES".
DOS PELÍCULAS ITALIANAS
QUE TE VAN A EMOCIONAR.

APRILE | Esta noche a las 22 hs.
PAN Y TULIPANES | Miércoles 22 a las 22 hs.

Multicanal 22 - CableVisión 27 - Telecentro 29 - DirecTV 505

SPACE
TU MEJOR PROGRAMA

MAR DEL PLATA
OCTUBRE 45% dto Maison
APART HOTEL
dto por pago antic. mencionando este aviso. es habitar la calidez
CONSULTE PAQUETE FIN DE SEMANA LARGO

Tarifas promocionales con el 45% de descuento
\$ 26.- por persona base cuádruple

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorifer - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter

Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

MONICA DE ALZAGA, DE REGRESO EN "INDOMABLES"

El terror de la señora gorda

Frívola y desubicada, la flamante notera se dedica a recorrer fiestas y despellejar gente.

"Eso sí, nunca llego a lastimar", asegura.

Por Julián Gorodischer

Hereda de sus abuelas, las Alzaga Unzué, el espíritu quejoso y la pasión por el chusmerío. La ciudad no tiene nada que ver con ella, una señora de San Isidro que repite, en cada esquina, que "esto es un gronchaje". Mientras la tele redescubre la miseria y se engolosina con la excursión al penal, a la villa, al hospital psiquiátrico, ella encarna la contracara: la estadia en la fiesta de la alta sociedad venida a menos, o en el evento "careta", desplegando el tono filoso de la "envenenada". Hereda, también de sus antepasadas, esa tendencia a encontrar laderos que le sostengan la chalina, que guarden las llaves de la 4x4 mientras Mónica de Alzaga ejerce su faena: decirle al galán o a la modelo "sos un mamarracho", como en un desquite, con la protección que le da la camarita. Encarna, en su vuelta a la tele (como cronista de fiestas de "Indomables", reciclada por Diego Gvirtz), el magnetismo del consenso en contra, del desprecio por desubicada, frívola o, simplemente, loca. La loca camina como borracha, y también maneja como borracha, y eso da miedo, pero después se desquita con saña, con violencia poco común para una tradición de colegio de monjas y familia rica.

"Es un gronchaje —dice en la fiesta de presentación de la muestra *Rolling Stone*—, esto no es lo mío. No es lo mío, yo quería ir a Mau Mau, y ahora lo voy a hacer a desgano. Estoy en contra de esta nota." Mala suerte. No se la po-

drá ver en su mejor momento, cuando se topa con la momia, el patovica o el dandy y suelta el chorro de agresiones, cuando se burla de la paqueta por mal vestida y la obliga a desfilarse o a pararse en una silla a la vista de todos. En la fiesta Mau Mau, en el Hotel Alvear, hubiera admitido la lectura proba, la que le atribuye un teleterroismo de los mejores: denuncia y reutilización de la fiesta *high* para hacer estragos. Meterse adentro gracias a la buena cuna, conocer a todos y después burlarse de los Grondona y los Anchorena con la impunidad del converso. Ayudada por Roberto Pettinato, en esos

Discurso: "Mirate, mamarracho, mirá lo que sos, un asco, con ese sombrero de copa, esas chuzas, quién te asesoró... ridícula, de dónde saliste... ¿no te bañas?"

casos, ella habla de más: "Mirate, mamarracho, mirá lo que sos, un asco, con ese sombrero de copa, mirate esas chuzas, pero quién te asesoró... ridícula, de dónde saliste... ¿no te bañas?... lo tuyo no es precisamente olor a perfume francés...", dispara desatada, como sin poder parar la chachara a la emperifollada del collar de perlas y vestido largo, como si lo suyo se tratara de una revancha de clase. ¿La hicieron sufrir? "Yo me divierto —dirá de Alzaga—, es una broma, no hay nada más..."

En la fiesta de la revista de rock,



Arnaldo Pampillón

El estilo de Alzaga es como la contracara de la "TV marginal". Una señora de San Isidro que repite "esto es un gronchaje".

en cambio, está más medida, algo insegura entre rockeros y señoritas lindas. Apuesta todo al desentono, a sentirse fuera de sitio, o a detectar producidos de más, falsos dandies, raros... Tiene un talento natural para encontrar al excéntrico artificial. Y cuando lo consigue, nace el monstruo: lo que surge es el desalmado trabajo de deconstrucción que pretende desnudarlo, dejarlo en cueros, absolutamente expuesto en su intención de ser distinto o mejor. De sus antepasadas heredó el odio contra el nuevo rico, ese infiltrado del auto último modelo o el traje caro, adquiridos hace muy poco. Las viejas comentaban por lo bajo sobre el mal gusto de la vecina, y ella prolonga, años después, el mandato... pero en la tele. "Pretendo una reacción —dirá en su autodefensa—, no me importa caer mal. Quiero que la gente se preste al juego, quiero detectar al *new rich* —cari-

ta de víctima—, pero nunca llego a lastimar."

Ir al lado de Mónica de Alzaga, llevarle las llaves, cargarle la chalina, indicarle el paso incluye la satisfacción de ser por este rato "un quemo" en el evento cool. Cuando queda poco por mostrar, cuando la hiperrealidad colada en la pantalla acostumbró el ojo a todo, ella renueva las leyes del impacto con su amor por el ridículo. Espía a la mujer por debajo de la pollera, o le toca el culo al tipo, o se hace llamar "bagallo", o finge ser una groupie desubicada en la primera fila del recital, y dan ganas de correr la mirada o escapar. Pero ella obliga a seguir ahí clavado ("tenés la llave del auto, darling...") y llega la sensación de estar ante un chillido que al menos rompe con las reglas del buen vivir televisado. "Es nada más que un desubique", dice la señora. "No lean en mí lo que no hay."

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-NOTICIERO 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-ELLA DICE... EL DICE.
9-ROSALINDA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-CAMINOS DE TIZA.
11-LA NIÑERA.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-HISTORIAS SOBRE EL DINERO.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
16.30
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL ZORRO.
18.00
2-RINCON DE LUZ.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SABES O SONAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
20.30
7-DESDE EL ALJIBE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-HUELLA DIGITAL.
9-TELEVICIO.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-POR QUE.
7-ENSAYO.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-KAOS EN LA CIUDAD.
0.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-LOS CAPOS DEL TANGO.
1.15
7-LA OTRA MITAD.
2.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



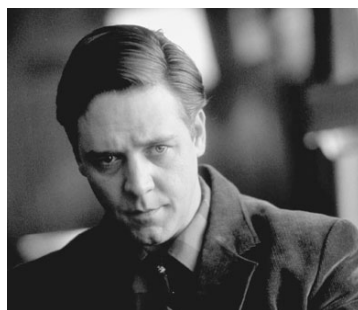
LA GRAN ESTAFA
De Steven Soderbergh
A las 13.05 por HBO Plus

Remake de una película del quinteto liderado por Frank Sinatra, Dean Martin y Sammy Davis Jr., el film cuenta con un elenco estelar encabezado por George Clooney, Julia Roberts y Brad Pitt. La historia transcurre en Las Vegas, donde Danny Ocean planea llevarse ciento cincuenta millones de once compañeros que actuarán en grupo y llevarán adelante el descabellado plan.



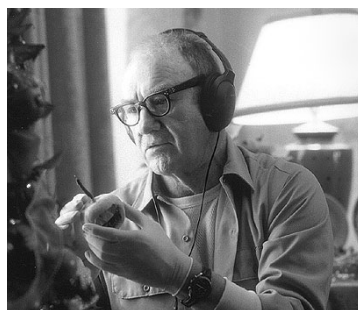
MISION IMPOSIBLE 2
De John Woo
A las 22 por Movie Top

El pirotécnico director de *Código: Flecha rota* y *Contracara* concretó la segunda parte de la traslación al cine de la serie televisiva, superando el nivel de la de Brian De Palma. Una especie de canto poético a la acción es el marco en que Woo armó la historia donde hay un héroe (Tom Cruise), un villano (Dougray Scott) y una mujer por la cual sufrirán en su batalla (Thandie Newton). Las escenas de acción son pura coreografía.



UNA MENTE BRILLANTE
De Ron Howard
A las 18.05 por Movie City

La vida del matemático John Forbes está marcada por la línea que separa a la razón de las emociones. Forbes fue un genio matemático que revolucionó el mundo de la ciencia, que en 1959 fue diagnosticado como esquizofrénico y fue hospitalizado treinta años. Pero en 1990 tuvo una recuperación que dejó estupefactos a los psiquiatras. La ciencia le abrió la puerta y terminó recibiendo el Premio Nobel de Economía.



ENEMIGO PUBLICO
De Tony Scott
A las 22 por Hallmark

Una de suspenso en tiempos de Internet y cámaras satelitales. El abogado Robert Clayton Dean (Will Smith) está comprando ropa interior para su mujer cuando recibe, sin saberlo, un video que vincula a un funcionario del Departamento de Seguridad con un crimen. Así se verá envuelto en una persecución del aparato de seguridad mejor provisto del mundo. Un film paranoico sobre los modos de control del Estado.

RESTO | SHOW | DANCE

BANANA
COSTANERA

Cumpleaños, Despedidas, Eventos
0800-444-BANANA [226262]
Av. Costanera Norte y La Pampa



No des más vueltas.

Suscribite al **4778-6600** | Ciudad de Córdoba 420-3000 - La Plata 423-4242 - Rosario 436-8100

* Condiciones de la Promoción disponibles en www.fibertel.com.ar. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 1 al 31 de octubre de 2003. Sólo mediante adhesión al débito automático.

PROMOCION EXTENDIDA
OCTUBRE
INSTALACION
SIN CARGO*

La Banda Ancha
FiberTel
Grupo CableVisión

Un mosaico incompleto; el registro fragmentario de las idas y vueltas de una exposición oral permite asomarse a cuestiones como la relación entre la neurosis y la venganza; el sujeto entendido como pregunta; el oscuro vínculo entre Martin Heidegger y Mirtha Legrand; la epifanía, el sacrificio; lo que despierta al muerto.

ACERCA DEL TEMOR, LA ESPERANZA, LA VENGANZA, EL

"La nada, la propia nada del

Por Germán L. García*

Freud tiene una frase formidable con respecto a la venganza: dice que hay mujeres –podemos decir hombres, si quieren, Freud dice mujeres– que no se divorcian porque no han terminado de vengarse. Esa frase ilumina muchas: el tipo que quiere acusar a su padre o a su madre con su propia dolencia, está en una aporía, ya que no podría dejar de sufrir sin perdonar, porque su sufrimiento es la única prueba que tiene de las maldades que le adjudica al otro. La desaparición de su sufrimiento lo dejaría sin argumento. Entonces, la noción de venganza es bastante importante; la neurosis está muy ligada a ella.

◆◆◆

El punto de arranque de la modernidad, dice Heidegger, es la pregunta. La pregunta cartesiana, la duda cartesiana, hiperbólica. Para Heidegger, antes de hablar de

la esperanza hay que hablar de la pregunta. Porque, efectivamente, es una pregunta sobre el futuro la que organiza la esperanza o la desesperación. Heidegger no se refiere a una pregunta contingente, a preguntarse esto o aquello, sino a la pregunta como la estructura misma.

No es que el neurótico se pregunte algo sino que él mismo es una pregunta: Lacan agrega la palabra neurótico, pero fue Heidegger quien dijo que somos una pregunta, o, citando a Hölderlin: “Un signo somos, indescifrable”. El preguntar, no la espera de una respuesta, define al sujeto. El ser es una pregunta y el preguntar es el pensar. El hombre se pregunta y pregunta porque es un ser finito y temporal.

◆◆◆

Heidegger tiene una fenomenología, muy divertida, con respecto al tema del aburrimiento y de la angustia; la espera va a girar entre

aburrimiento y angustia. Si yo no espero nada, no quiero nada, no deseo nada, es evidente que es el aburrimiento. El aburrimiento –dice Heidegger– es el ente en tanto tal. Y podemos imaginar al ente frente al televisor, el ente argentino que no quiere nada, no desea nada. Si el aburrimiento es el ente, la angustia, a la inversa, es la nada. ¿Por qué tanta gente prefiere el aburrimiento? Porque –si no soy religioso– el futuro es la nada. Por eso es mejor ver seres inmortales, como Mirtha Legrand. Es una forma un poco aburrida de negar la existencia de la muerte, pero lo otro sería romper el televisor: quedaría la pantalla vacía, oscura, la nada. La propia nada del buen hombre.

Tenemos así, por un lado el ente, por otro lado la angustia, la nada. Entre esas dos cosas está, para Heidegger, la temática de la espera. Si me lanzo en la flecha del tiempo hacia el futuro, es el vacío, la nada, el ser para la muerte. Si retrocedo porque me horroriza,

me quedo en un presente donde lo que hay es el aburrimiento. Nuestro problema neurótico es ése: queremos seguridad, pero nos aburre. Nos encantaría la aventura, pero tenemos miedo. Eso se llama una vida.

◆◆◆

A medida que la revelación, en el sentido religioso, fue desapareciendo, se fue creando la idea del genio, o se la recuperó de Platón; idea que Kant y después otros elaboraron en el siglo XVIII. El genio es un personaje epifánico, para decirlo en términos de Joyce; un personaje que ya no tiene revelaciones trascendentes sino inmanentes, obtiene revelaciones en sí mismo. Es el creador, todos lo respetan. La gente tiene una especie de admiración por el creador, el personaje del siglo XX.

James Joyce inventó el término epifanía, mejor dicho lo tomó de Newman –un teólogo y religioso inglés que escribió *Gramática del asentimiento*–. Pero las epifanías de Newman estaban ligadas a la necesidad de que también los analfabetos fueran ganados, entonces él dijo que no todo eran revelaciones en los libros sino que también había epifanías: que a la gente simple Dios se le manifestaba en lo real. Se ve que a Joyce esta idea le parecía tan disparatada que la tomó para su arte. Así como a Marcel Proust los llamados recuerdos involuntarios le parecían más verdaderos que el recuerdo voluntario; porque no dependían de él mismo. O, también, la escritura automática de los surrealistas. En todos estos casos se trata de extraer una fuente de alteridad que no sea la trascendencia religiosa.

Se puede demostrar que, a medida que se va desplazando la revelación religiosa, se va introduciendo lo que alguien llamó la consagración del escritor. El escritor como oráculo, como alguien que hace revelaciones. El mito máximo del escritor epifánico y revelador sería Stephane Mallarmé: los simbolistas dicen que el poema es algo autónomo, algo que no tiene que ver con la realidad, que no es mímico, no se debe a nada, brota del puro vacío, del deseo.

El psicoanálisis tiene algo que ver con la epifanía, donde el lenguaje podría revelarnos algo –o, al revés, lo que creíamos revelaciones divinas y trascendentes son en verdad los efectos del lenguaje en nosotros–. Freud, en el comienzo de *La interpretación de los sueños*, cuando nombra a los autores clásicos, elogia a Aristóteles por haber sido el primero que dijo que los sueños provenían de nosotros mismos en lugar de ser revelaciones divinas. Para Freud, las epifanías, las revelaciones, vienen del inconsciente, en los sueños, en los lapsus. No vienen de un mensaje divino. Hay una secularización del tema.

◆◆◆

La noción de erotismo no es evidente. Recuerdo que una vez fui invitado a unas jornadas en la Universidad de Murcia, sobre el cine pornográfico y erótico. Estuvimos una semana viendo películas eróticas. Y me di cuenta de que llamaban erotismo a lo que les gustaba a ellos y pornografía a lo que no les gustaba; si en vez de invitarnos a

EXAMEN CRITICO DE LOS PLANTEOS DEL MEDICO PATCH ADAMS

Sobre los riesgos del payaso al payasear

Por Benjamín Uzorskis *

El verdadero Hunter “Patch” Adams llegó a Buenos Aires el 11 de agosto pasado y personas vestidas de payaso lo recibieron con alborozo en Ezeiza. En el film *Patch Adams* (Estados Unidos, 1997), Robin Williams interpreta a un atípico estudiante de Medicina, extravagante y contestatario, que pone en cuestión algunos temas de importancia: la vocación del estudiante, la cosificación del paciente, el miedo a la transferencia y al compromiso emocional con el enfermo, el inicio de la industria de los juicios por mala praxis. El film dejó la impronta de un rebelde estudiante de Medicina que acude a la risa para bajar de su pedestal al médico y sugerir algunos cambios en la relación médico-paciente, siempre con un tono impregnado de un voluntarismo optimista. Aspecto que quiero destacar como señal de alarma, por lo que pueden promover las intervenciones realizadas con este estilo y en identificación con la euforia voluntarista de este singular personaje.

Lo fundamental, para Patch Adams, es “dar amor” y “preguntarse por la estrategia del amor que tiene cada uno en su vida”. Sabemos que los tiempos del neocapitalismo reciente, en conjunción con el avance imparable de la ciencia, han establecido una disyunción con todo aquello que es del

orden del amor. Los intercambios sociales se producen, mayoritariamente, bajo el imperio del *time is money* y con la exigencia de una adecuada relación costo-beneficio. Es por esta razón que aparecen respuestas donde se pretende hacer retornar el ideal del amor, como amor al prójimo, a la naturaleza, a la humanidad toda, por medio de discursos que intentan restablecer el amor como ideal con diversas y risibles consignas imperativas.

Ideal: “En tanto Adams se promueve como modelo ideal, dejando escaso o nulo lugar para la reflexión, puede promover intervenciones médicas peligrosas”.

El problema, en mi opinión, es que Patch Adams se situó claramente en una posición superyoica, como si ordenara: “Amen, aunque no los amen”. Y ésta es precisamente la fórmula que enunció Lacan como aquella que asegura el fracaso en el amor. En ningún momento Adams advirtió sobre los pacientes difíciles, los que pueden estar cargados de odio o resentimiento, ni hizo referencia a las dificultades concretas que se pueden presentar a diario con familias donde los resquemores previos dificultan el acercamiento al paciente internado. No. Para Patch Adams, todo es y debe ser idílicamente amoroso.

La respuesta fascinada y los coros festivos de la numerosa audiencia que lo escuchó disertar, en una carpa frente a la Facultad de Medicina, en un clima cuasi religioso de aceptación y admiración por todo lo que proponía Patch Adams, da un excelente ejemplo de cómo, según señalara el psicoanalista Ricardo Estacolchic, “en la medida en que el otro va al lugar del ideal, el sujeto hace de él

algo así como el centro de su verdad y el sostén narcisístico de su imagen”.

No hay por qué negarle a Adams su cualidad humanitaria pero, en tanto se promueve como modelo ideal, dejando escaso o nulo lugar para la reflexión, muy probablemente puede promover peligrosas intervenciones en territorio médico que podrían estar en el orden del *acting-out*.

En mi opinión, el fenómeno Patch Adams debería pensarse como una respuesta sintomática a la tecnomedicina, a falta de mejores respuestas. No son éstos los tiempos de Balint, cuando proliferaba la medicina social. Estamos en tiempos de ajuste: las cuentas tienen que cerrar. Tampoco existe actualmente el entusiasmo de las décadas del ‘70 y ‘80 del siglo pasado, cuando los profesionales de la salud nos sentíamos agentes de cambio.

Esta respuesta a la tecnomedicina merece ser investigada. Los escasos comités de bioética que funcionan en las instituciones médicas se dedican a la investigación o a promover la educación médica, más bien que como organismos consultivos para repensar el acto médico. Quizás la visita de Patch

Adams pueda despertar inquietudes con mejor curso que el propuesto por él mismo, en tanto hagamos presente nuestra propia historia hospitalaria donde, como en muy pocos países se ha dado, existe una muy rica experiencia conocida como interconsulta médico-psicológica, que no ha sido sin consecuencias en más de una generación de médicos argentinos y extranjeros. Ese hecho produjo una apertura mental que permitió considerar la subjetividad del paciente como una variable importante en el acto médico.

Por lo demás, algunos médicos argentinos, trabajando con niños, refutaron de antemano la originalidad de Patch Adams, ya que, seguramente en relación con el aporte de psicólogos nativos, implementaron modificaciones de trato y de entorno más alegre, observando, con sentido común, que la risa sola no hace todo.

* Autor de Clínica de la subjetividad en territorio médico (*Ed. Letra Viva, 2002*). Texto extractado de “Patch Adams: un síntoma de la tecnomedicina”, que apareció en la revista Imago Agenda de septiembre.

Jorge Larrosa



El doctor Adams, en su reciente visita a Buenos Aires.

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

Violencia Familiar
Maltrato Infantil

Turnos al
15 5-622-9472

SACRIFICIO, LA EPIFANIA Y MUCHAS OTRAS CUESTIONES

buen hombre, o la angustia"

nosotros, de la clase media, hubieran invitado a tipos del matadero, hubieran dicho todo al revés: "Eróticas son éstas, no esas que no despiertan ni a un muerto".

◆◆◆

Habría que ver si hay un amor bueno. Freud decía que están la ternura, el amor y el enamoramiento. El amor como lo plantea Spinoza, donde entre el cuerpo, la naturaleza y el discurso no hay diferencia, donde hay una armonía y por lo tanto no hay nada que sacrificar, es un amor pacífico; ese amor, dice Lacan, no es posible para nosotros; Kant hace una teoría sacrificial. Porque, muy esquemáticamente, si tenemos un cuerpo que es particular y una razón que es universal, tenemos el imperativo categórico de sacrificar los objetos patológicos (es la noción de "patológico", relacionada con la palabra pasión), los objetos de mi apetencia particular, para descubrir un amor que estaría más allá de esos objetos particula-

Nada: "Si yo no espero nada, es el aburrimiento, que, dice Heidegger, es el ente, y la angustia es la nada. ¿Por qué tantos prefieren el aburrimiento?"

res. Kant parte de un sacrificio, que en Freud se llama castración.

◆◆◆

Las feministas americanas no aceptan de ninguna manera las explicaciones que se dan de la preeminencia de lo fálico. ¿Quién ha demostrado que una palabra -falo- motivada analógicamente en un órgano -el pene- pueda separarse luego como un universal? ¿Quién ha demostrado que esa conexión existe? Poner pene en lo particular y, en lo universal, falo. Derrida, al que le gusta provocar a los psicoanalistas, dice: ¿por qué no poner X? Hay un elemento faltante o sobrante, da lo mismo, disimétrico, X. Mientras uno ponga falo siempre está atrás, como dice Jacques Lacan, la turgencia vital del órgano. Siempre está eso. Eric Laurent comenta el caso de una americana que decía: "Con Freud sabíamos que el pene era algo que tenían los chicos y que les gustaba a las chicas; ahora con Lacan se trata del falo que no tiene nadie y que todo el mundo anda buscando". Algo de eso.

*Fragmentos de la clase "El temor y la esperanza", que formó parte del ciclo "El curso de las pasiones", en el Centro Descartes. El texto completo (transcripto por Alicia Alonso) puede leerse en www.descartes.org.ar



POSDATA

Madres. Jornadas Preparatorias del Segundo Congreso Internacional de Salud Mental y Derechos Humanos, el 17 desde las 8 en el Hospital Escuela de Salud Mental de San Luis, con Inés Vázquez, Jorge Pellegrini y otros. (011) 4382-1055.

Sujeto. "La noción de sujeto en el discurso psicoanalítico argentino", con Nora Fornari en Ateneo Psicoanalítico, el 23 de 12 a las 13.30. Gratuito. 4822-7410.

Transferencia. "Posición del analista en la transferencia", por Adriana Rubinstein, el 21 a las 16 en el Hospital Alvear, Warrens 2630. Gratuito.

Edad. "Las caídas en la tercera edad", por Richard Poma; charla abierta a la comunidad en el Centro de Atención para Mayores de González Catán. 02202-435475.

¿Trampas? "Carencia y desvalimiento: ¿trampas del goce?", con Estela Grimbak, Susana Neuhaus, Marta Garber y Mónica Morales, el 21 de 20 a 22 en la Biblioteca del Congreso, Alsina 1835. Gratuito.

Foucault. Presentación del libro *La filosofía de Michel Foucault*, de Esther Díaz, el 21 a las 20.30 en Vicente López 1999.

Mishima. "Aproximación a la vida y obra de Yukio Mishima", por Gabriel Sarando en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 17 a las 20. 4822-4690.

LIC. LAURA YANKILLEVICH

Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad

Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:
4433-5259 / 4433-5237

TECNICAS CORPORALES COMBINADAS

- ALIVIAR TENSIONES Y DOLOR
- RECUPERAR FLEXIBILIDAD
- MEJORAR POSTURAS

CLAUDIA ALBERONTANZA / 4864-6167
claudiaalbero@hotmail.com

APRIN Psiquiatría - Psicoanálisis

- Ataques de pánico, ansiedad, depresión
- Disfunciones sexuales

Honorarios personalizados
Tel.: 15-4172-6800 / 4802-5742

Licenciado Abraham Sokolowicz

PSICOLOGIA CLINICA

Orientación - Adicciones
Cuestiones Personales - Problemas de Parejas

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

- Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



HALITUS
INSTITUTO MÉDICO

Líder en técnicas de fertilización asistida y pionero de la ICSI en la Argentina

En el inicio de la vida y después...

*1º Instituto Médico del país
que incorpora
la última generación
en ecografía 4D*

Permite obtener
las mejores imágenes
para el diagnóstico
y tratamiento;
Y si estás embarazada
guardar los mejores
recuerdos antes de nacer...



Departamento de Ecografía - Voluson 730 Expert - Primero en el país

NUESTROS DEPARTAMENTOS

Ginecología - Obstetricia - Esterilidad y Técnicas de Reproducción Asistida - Genética de Preimplantación - Hematología de la Reproducción - Andrología - Psicología - Ecografía - Ecografía Tridimensional 4D - Patología Cervical - Patología Mamaria - Climatario, Menopausia y Osteoporosis - Procreación Responsable - Disfunciones Sexuales Uroginecología Endoscopia Ginecológica - Adolescencia - Genética - Nutrición - Urología - Medicina Estética - Mesoterapia - Flebología y Linfología - Cirugía Plástica - Endocrinología Pediátrica

Marcelo T. de Alvear 2084, (1122) Cap. Fed.
Tel: 4962-2200 Fax: 4963-4000
e-mail: info@halitus.com
www.halitus.com

HALITUS
INSTITUTO MÉDICO
En el inicio de la vida y después...
AFILIADO A LA FACULTAD DE MEDICINA, UBA
Dir. Médico Dr. R. Sergio Pappalardo

TRABAJO CORPORAL



Gimnasia consciente
Movimiento y composición
Contact improvisación
Capoeira Angola
Danza Afro

GRUPOS REDUCIDOS
Informes: 4300-9922

EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

VAMO Y VAMO, de Juan Freund. Con Tony Vilas y Fito Yanelli. Dir.: Daniel Marcove. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

EL VENDEDOR DE ENCICLOPEDIAS, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Olbironi. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

BESÁME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesañá y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CAYATE LENGUA!... Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Vie.: 22.15 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

CÉSAR ISELLA en: "Compartir". Con Gonzalo Herrera (teclado). Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

QUERIDIA NINI Con Ana Padovani. Textos: Nini Marshall. Una invitación a compartir la alegría. Dir.: Santiago Doria. "El mundo mágico de Nini Marshall". Sáb.: 20.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

PUERTOS DE TANGO: Con Cristina Périco, Néstor Gabetta. Con Diego Vila (piano y dir. musical). Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

STEFANO, de Armando Discépolo. Dir.: Lizzie Gaspar. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 6.

CHUMBALE, de Oscar Viale. Con Daniel Carballo, Mariana Acris y elenco. Dir.: Marcelo Sábato. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 6.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.

ARTICULO 389 (Maniobras brutas), de Daniel Alvarez. Con Néstor Navarra. Dir.: Alfredo Megna. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL MUSICAL (melodías de amor, de dicha y quebranto). Grupo "Periplo, Compania Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

INFORME PARA UNA ACADEMIA. Basado en el cuento homónimo de Franz Kafka. Grupo "El Muererio Teatro". Dir.: Diego Starosta. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

PASION Y CORAJE, Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 19 hs.

APAGON Y DESPUES, de Nathan Cusnir. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 21.30 hs.

ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Ruas y Mónica Felipa. Dir.: María Esther Fernández. Dgo.: 20 hs.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mano Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

LA POSTERGACION, de Héctor Levi Daniel. Dir.: Jorge Hacker. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MUJERES SONARON CABALLOS. Con Héctor Bidonde, Jimena Anganzul y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LOS CORDEROS "Del maravilloso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djeredjian, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

RODOLFO ALFREDO, EL AVIADOR, de Willy Lemos. Con Willy Lemos. Dir.: Mariana Briski. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

NADA QUE VER CON EL AMOR, de Alejandro Quesada. Dir.: Lorena Vega. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LA SECRETA. Danza butoh. Dir. e interpretación: Quio Binetti. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

CUADRADO NEGRO SOBRE FONDO NEGRO. Danza. Con Marina Brusco y Rodrigo Pardo. Libro y dir.: Rodrigo Pardo. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

EL CUIDADOR, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TELARAÑAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lema 420. Tel.: 4772-6092.

EL DOBLE CRIMEN DE LAS HERMANAS PAPIN. Con: Carla Vidal, Estela Gueff y elenco. Dir.: Cristina Banegas. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

EL DESCONCIERTO Grupo "La Ceguera". Resistencia actuaral del depto. de artes dramáticas del "IUNA". Dramaturgia y dir.: Guillermo Angelelli. Sáb., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavaza, Osvaldo Djeredjian y Chang Sung Kim. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

LA JAEQUE. Con Cecilia Pelffuo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Pauli. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

EL GALPON DE CATALINAS
Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR POR ENCANTO "Club Social y Deportivo". Arg el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

EL PARQUE JAPONES. Musical-circense para toda la familia. Orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Pedro Palacios. Dgo.: 18 hs. Ent. libre.

EL GATO VIEJO
(Teatro Ferroviario). Av. Libertador 405 y Suipacata. Tel.: 4315-3663.

LOS MONTES DE LA LOCA, de Mariña Wagner. Con E. Dossetti, S. Tejedor y elenco. Dir.: Fany Dimant. Vie.: 20.30 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romyaz". Con "Raul Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenkoi", "Miguel Habud" y

40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Triček. Mié., y jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Via. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Libro y dir.: Rafael Spregleburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

XYZ, de Daniel Veronese. Con Emilise Díaz, Fernando Rubio y elenco. Dir.: Silvia Hilario. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

CARNE Y PIEDRA. Libro dir.: Marta Lantero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Con Marta Lubos, María Merlino y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztren. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8.

EL TOPO, dramaturgia y dir.: Luis Cano. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOS DEBILES, de Guillermo Arengo. Con Gaby Ferrero, Eliana Niglia, Guillermo Arengo y Miguel Fontes. Dir.: Ana Alvarado. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

EL SUICIDIO (Apócrifo I). Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

ESTO ES OTRO CANTAR: Miriam García (voz y caja) y Osvaldo Mendelsohn (guitarra y charango). Ciclo "Música popular". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 5.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPIAR LA NOCHE. Libro y dir.: Ana Alvarado. Dgo.: 21 hs.

FORO GANDHI GALERNA
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

LOS MACOCOS en: "Continente viril". Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8)

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

APOCALIPSIS. Con Mauro Burella, Hernando Dávalos y elenco. Libro y dir.: Ricardo Arauz. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 3.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

UNA PORCION DE SOL, de L. Azulay y Leonardo Odierna. Dir.: Leonardo Odierna. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek. Dir.: Graciela Muñoz. Sáb.: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

JOSE VERDI
Almirante Brown 736. Tel.: 4362-1321.

ENSALADA MISTONGA, de Santiago Doria. Sainete, tango y milonga. Textos de Vaccarezza, Villoldo, Pelay, 30 artistas en escena: actores, músicos, cantantes, bailarines. Dir.: Néstor Sabatini. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

Leve contraste por saturación. Grupo "Los Calderos". Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Shoefler. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

CUANDO LA NOCHE COMIENZA, de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MARATON DE NUEVA YORK, de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.

4 TIPOS DE MUJERES (víctimas de un asesino serial). Textos de Gabriel Virtuoso. Dramaturgia: Matías Méndez. Con Rosana Mosca, Emiliano Pandelo y elenco. Dir.: Gabriela Villalonga. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

EL ACOMPAÑAMIENTO, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

EL CHOQUE (percusión urbana). "Fabricando sonidos". Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 20.

JUGADORES (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo "Qué rompimos". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

RELATO DIRECTO. Libro y dir.: Elilo Gallipoli. Con Patricia Gilmour. Vie.: 21.30 hs.

MARATHON, de Ricardo Monti. Dir.: Beatriz Amabile. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.

MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta" de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de ameses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado")

SI NO VUELVO NO TE ASUSTES. Sobre cuentos de Silvina Ocampo. "Kubelic teatro". Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 3.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

BEEHOVEN-BRAHMS. Con Lucas Debevec Mayer (barítono) y Christian Uscattini (pianillo). Textos de música de cámara. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

CERCANOS AFECTOS. Con Irene María Gasparik, Eduardo Lanfranchi y elenco. Libro y dir.: Roberto Pieri. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

HUERQUE MAPU. Música latinoamericana. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

HAY QUE SEGUIR... de Alicia Muñoz. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0 h. (Sala "Juan P. Picasso")

MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Victor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silvera". Dir.: Manuel González Gil. Jue. y

vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martin Rocco y Diego Reinhold. Vie. y sáb.: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

PORTENAS, Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peleritti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

Mario Kirilis y su orquesta. Música y danza árabe. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

CREADORES XXI. Obras de los compositores: Pablo Perera, Adriana Citro, Nelly Beatriz Gómez, Juan Manuel Abras y Myriam Mónica Tokumura. Vie.: 20 hs. Ent. libre.

SANTANGO TELMO... Tangos de todos los tiempos. Con Cecilia Aimé (voz). Tango, milonga, vals y candombe. Obras de Manzi, Discépolo, Piazzolla, Blázquez y otros. Vie.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

MARTIN PAEZ DE LA TORRE (guitarra). Sáb.: 17.30 hs. Ent. libre a la gorra.

BACH DE BUENOS AIRES. Una creación de Mónica Cosachov sobre su último CD. Una reunión de músicas que contiene a J. S. Bach, Canciones del Mar Muerto (anónimos), Bill Evans, A. Piazzolla, S. Rachmaninov y Cosachov. Artistas invitados. Sáb.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

PAGINAS ROJAS, Con Patricia Perrone (voz). Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

MARATON SCHUMANN: Quinteto para piano y cuarteto de cuerdas en Mi bemol mayor Op.44, Kreisleriana, Estudios sinfónicos Op. 13, Estudios de concierto sobre temas de Paganini y otras. Dir.: María Teresa Cricuolo. Dgo.: 17 hs. Ent. libre a la gorra.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Loc. desde: \$ 10.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768.

IMAGENES SECAS, PALABRAS HERIDAS, Con Dalila Demarco. Libro y dir.: Verónica Médico. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 4.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villaflañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

TERAPIA (si Freud nos vierat!!), de Martin Giner. Sátira humorística sobre el psicoanálisis. Con Luis Gianneoy y Eduardo Poli. Dir.: Julián Caverio. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 2.

LAPO Y LATONICA. Jazz. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

MANICOMIC "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Alsa Sanz. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

Confesiones del pene. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

www.lunapark.com.ar

CARL COX (D). Vie.: 23.45 hs. Ent.: \$ 39.

DIE TOTEN HOSEN (Rock-Alemania). Sáb.: 21 hs. Campo: \$ 20.

MARATON DE NUEVA YORK, de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA BASE VIE. 24 de octubre: 21.30 hs. Campo: \$ 15.

PARALAMAS Jue. 30 de octubre: 21.30 hs. Campo: \$ 20.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

EL MUNDO DE EL MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madin. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Claustro")

LAS DE BARRANCO (ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Siripio")

EL VIENTO SIGUE CANTANDO. Con Daniel Partucci. Un recorrido por la obra de Atahualpa Yupanqui. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Representantes")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

ARMIDA, ópera de G. Rossini. Con Adelaida Negri, Eduardo Ayas, Gabriel Centeno, Carlos Ullán. Regisseur: Eduardo Casullo. Dir. requisita: Susana Frangi. Sáb.: 18 hs. Despedida. Ent. desde: \$ 10.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

ROBO, LO VOTARON... Y HUYOI! Con Nito Artaza, María Casán, Ingrid Grukke, Jorge Sassi y elenco. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 hs., dgo.: 21.30 hs. (Sala I)

EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Vie.: 21 hs., sáb.: 22.30 hs. (Sala II)

MNEMESIS
Bartolomé Mitre 1575. Tel.: 4541-9635.

ANGELUS. Sobre un cuento de Bernardo Brunetti. Libro y dir.: Roberto Zerdá. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

CERO, de Susana Torres Molina. Con Bruna Sambaturoy y Guillermo Tassara. Dir.: Ita Scaramuzza. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

PASION Y MUERTE DE UNA ESTRELLA (Comedia estúpida). Con Alicia Campoy, Silvia Fernández, Eloy González y Fausto Martínez. Dir.: Luis Sarias. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Desopliante espectáculo de humor y música. Vie.: 22 hs., sáb.: 23.15 hs.

CIRTANGO. Con "Marcela Paoli" - "Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talchahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CAMINO A LA MECA, de Athol

Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jue. a sáb.: 21.30 hs. (Sáb. despedida)

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.

MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbata". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

VENECIA, de Jorge Accame. Con Calope Georgitis, Delia Name y elenco. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 20 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

LAS D'ENFRETE, de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 6.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

LAS POLACAS, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

MALDITA SEA LA HORA. Con Nora Bitar, Leandro Castaldi, Carolina Gaetmann, María Laura Occhi y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

ROSA MUTABILIS. Con Alejandra Zabala, Emilio Abrodos y Paulina Torres. Libro y dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelin. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 15.

PREMIER
Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

HAIR. La comedia musical del siglo!!! Versión original en tiempos de hoy de "The American tribal, love rock musical". Dir.: Rubén Elena. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dgo.: 20 hs.

ROMA
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.

THE BEATS "Un viaje en submarino". La mejor Banda "Beatle" del mundo!!!. Vie. 24 de octubre: 21.30 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

LOS HERMANOS QUERIDOS, de Carlos Gorostiza. Con Mónica Nuñez Cortés, Alfredo Devita, Laura Corace y elenco. Dir.: Alfredo Devita. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

TOMAS LIPAN en: "Cautivo de amor". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

TALLER DEL ANGEL
(Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

PAGAR EL PATO, de Dino Armas. Con Vivian El Jaber, Fernando Armani y elenco. Dir.: Patricia Pisani y Graciela Balletti. Vie.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8.

SALSA ROSA. Con Hernán Aguilar y elenco. Dir.: Hernán Aguilar y Raúl Mouzo. Vie.: 23 hs., sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 12.

PERDONAR ES DIBINO. Grupo "Mema". Invitada: María Fernanda Callejón. Libro y dir.: Claudio Ferrari. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias.
Vientos rotando al Nordeste.
Mínima: 20°. Máxima: 27°.

13.00

◆ **Opera y Ballet al Mediodía:** proyección del video de "Turandot", de Puccini, representada en el Metropolitan Opera House. En el C.C. Konex, Córdoba 1235. **Gratis.**

17.00

◆ **Lectura en italiano del Purgatorio,** de la obra *La Divina Comedia* de Dante Alighieri, a cargo de Claudia Fernández Greco. En Cabildo 2772. **Gratis.**

17.30

◆ **Ciclos y Conferencias del Instituto Juan D. Perón:** charla *La mujer y el movimiento peronista*, a cargo de la diputada nacional Inés Pérez Suárez. En el Instituto Juan D. Perón, Austria 2593.

◆ **El Grupo Crossover** interpretará obras de Astor Piazzolla y Claude Bolling. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621. **Gratis.**

18.00

◆ **Poder Volar** presenta el video *El despegue, el crucero y el aterrizaje*, destinado a las personas que sufren trastornos en los vuelos. En El Solar de la Abadía, Luis María Campos y Maure, en el Patio de Comidas. **Gratis.**

18.45

◆ **Presentación del libro Vecinos. El exterminio de la comunidad judía de Jedwabne**, de Jan T. Gross, con Marcos Aguinis. En la sede de la Fundación Memoria del Holocausto, Montevideo 919.

19.00

◆ **Coro y Orquesta del Conservatorio Superior de Música "Manuel de Falla"**. En la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, primer piso. **Gratis.**

20.00

◆ **Ciclo de música popular:** Miriam García con Osvaldo Mendelsohn en "Esto es otro cantar...". En Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730.

◆ **Ciclo de música del Centro Cultural de la Facultad de Psicología:** trío Lapuma Jazz. En el Auditorio José Luis Cabezas, Independencia 3065. **Gratis.**

22.00

◆ **Exposición de fotografías Photonomada. Proyecciones de fotos del mundo.** Hoy: Portugal. En Virasoro Bar, Guatemala 4328.

Por Mariana Carbajal

▲ Lorena Martínez tiene 11 años, los ojos color miel y el pelo castaño, muy lacio. Es la abanderada de la escuela rural más austral de la Argentina, frente a Lago Escondido, con la Cordillera de los Andes como telón de fondo, 57 kilómetros al norte de Ushuaia. Es un paraje fueguino de apenas doscientos habitantes, una zona boscosa que deslumbra por su belleza, se mire hacia donde se mire.

Probablemente la voz de Lorena se escuche muy pronto en todo el país. La nena, de mirada seria y pocas palabras, escribió una leyenda preciosa sobre el Paso de Garibaldi, que a escasos kilómetros de esa escuelita permite el cruce cordillero, bien en lo alto, por la ruta 3 que une Ushuaia con Río Grande. En ese punto el camino es de ripio, angosto, escarpado. El precipicio rocoso termina en las aguas verdes del lago. Los pobladores le temen al Paso Garibaldi. Dicen que ahí los accidentes de tránsito son frecuentes especialmente en el invierno, cuando la superficie de la ruta está congelada y el viento sopla helado.

La leyenda de Lorena cuenta que "desde hace casi un siglo en la aldea de Lago Escondido se comenta que en el Paso Garibaldi pasan cosas extrañas... Muchas personas pasan con temor porque dicen que por allí anda rondando un espíritu inquieto... Dicen que es *Cóndor pata grande*, un espíritu que hace maldades, que hace caer rocas desde lo alto de la precordillera sobre toda clase de transportes".

Desde hace tiempo, el Paso Garibaldi es transitado por una fila constante de camiones, que se dirigen unos metros más allá de la escuelita de Lorena y entran al Aserradero Bronzovich, el más grande de la provincia, de donde salen cargados de rollizos de lenga.

En ese aserradero trabaja el papá de Lorena, como la mayoría de los papás de los 17 chicos de la escuela Entre Ríos. Doce son de primaria y 5 de jardín de infantes. Como casi todos en Lago Escondido, Lorena y su familia llegó hasta aquí desde Misiones, porque a esa provincia (y también a Chile) van a buscar la mano de obra para el aserradero: saben trabajar la madera. Así se entiende que Lorena diga "Extraño el calor", cuando se le pregunta sobre su vida en Tierra del Fuego.

La leyenda de Lorena fue elegida en su escuela para participar de un concurso lanzado por el Ministerio de Educación de la Nación para acercar a los chicos de primarias rurales a la ra-

dio: los chicos tenían que escribir historias breves sobre leyendas y personajes de su lugar. La ganadora de cada provincia se convertirá en un spot radial, con la voz infantil, los modismos y regionalismos de cada una, y se emitirá a través de radios de todo el país en los programas de mayor audiencia. La recepción de trabajos fue cerrada el martes en un acto que presidió el ministro Daniel Filmus precisamente en Lago Escondido, adonde concurrieron los alumnos de las cuatro primarias rurales de Tierra del Fuego

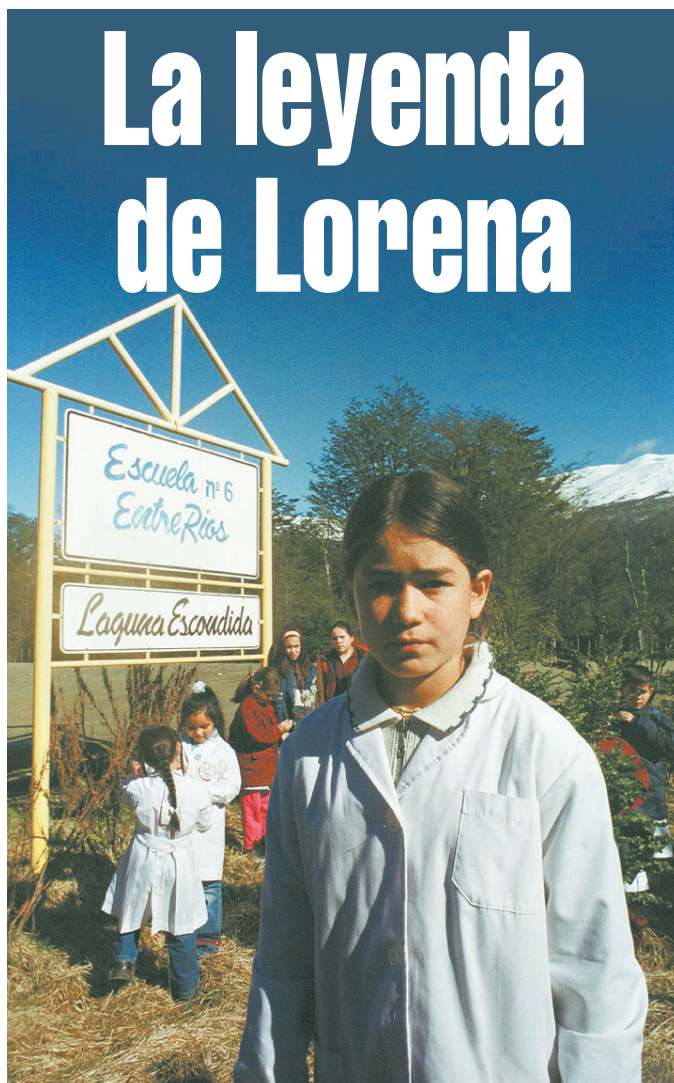
gunos de los chicos hicieron un viaje de más de cuatro horas en micro para estar ahí. Filmus siguió: "Las sociedades se definen de acuerdo a cómo tratan a los chicos: un solo chico que pierde la escolaridad es importante. Muchas veces, los economistas dicen que se gasta demasiada plata por tan pocos alumnos ...".

La escuela de Lorena es confortable. Está bien calefaccionada y luce agradable y bastante equipada. Pero tiene algunas limitaciones significativas: se provee de luz eléctrica por un generador del aserradero, lo que hace que a veces tengan problemas para usar las computadoras porque suele subir y bajar la tensión. Y no pueden conectarse a Internet, y así al mundo, porque en Lago Escondido no hay teléfono. "Las familias tienen celular, pero muchas veces no hay señal. Se han pedido teléfonos públicos o semipúblicos, pero nunca pusieron ninguno", contó Andrea Berenguer, directora, secretaria y una de las dos maestras de la escuelita.

Los habitantes de Lago Escondido, sin embargo, tienen reclamos más acuciantes. Por un lado, falta una sala de atención sanitaria. Un médico llega cada dos meses, y si algún chico (o adulto) tiene alguna dolencia tiene que cruzar casi 60 kilómetros hacia el sur, hasta Ushuaia, o una distancia similar hacia el norte, hasta Tolhuin. El otro problema, que para muchos es más angustiante, es la ausencia de una escuela secundaria. "La venimos pidiendo hace mucho al Ministerio de Educación de la provincia. Yo presenté un proyecto: serían necesarios tres profesores nada más", dice la directora. Pero nunca tuvo eco. Hoy, para seguir estudiando una vez que finalizan el sexto grado (el último en las escuelas rurales) los chicos tienen que hacer todos los días el mismo trayecto que para ir a un hospital. O sumar al desarraigo de haber dejado -además del calor- abuelos, primos y amigos en el norte argentino, el desarraigo de mudarse a los 12 años otra vez lejos de sus familias a Ushuaia o Tolhuin. Hay una decena de chicos en esa situación.

"En invierno hay accidentes en la ruta casi todos los días. Imagínese la incertidumbre que vivimos hasta que vuelven", dice Ricardo Barrientos, operario del aserradero, los temores sobre el Paso Garibaldi. Tiene una hija de 14 años que va al secundario todos los días a Tolhuin.

Lorena termina este año la primaria. Tal vez no pueda seguir estudiando. Salvo que, por una vez, a los malos espíritus les vaya mal.



-son alrededor de cuarenta, pero faltaron dos y se leyó un texto por escuela. En pocas semanas se conocerán los ganadores.

"Estamos aquí unos cincuenta adultos escuchando a los chicos: es una metáfora de lo que tiene que pasar en la Argentina. Si los escucháramos no habría hambre, no habría guerra ni tantos problemas en el mundo", comenzó Filmus su discurso en la escuelita de Lorena. Al-



Hablá con el *999 y encontrá los mejores restaurantes para comer.

Los mejores bares y restaurantes hablando con *999 desde tu Movicom. Internet Móvil Voz de Movicom BellSouth, para que con tu voz puedas hacer algo más que llamar al mozo.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Bully 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.